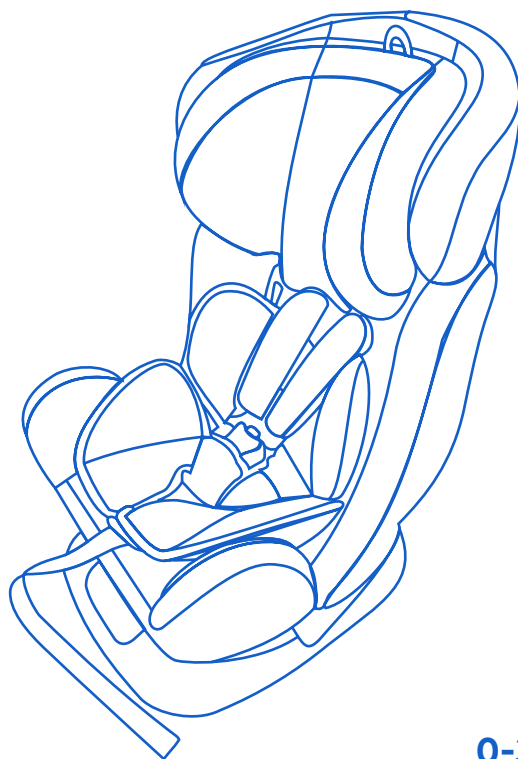




4 SAFE

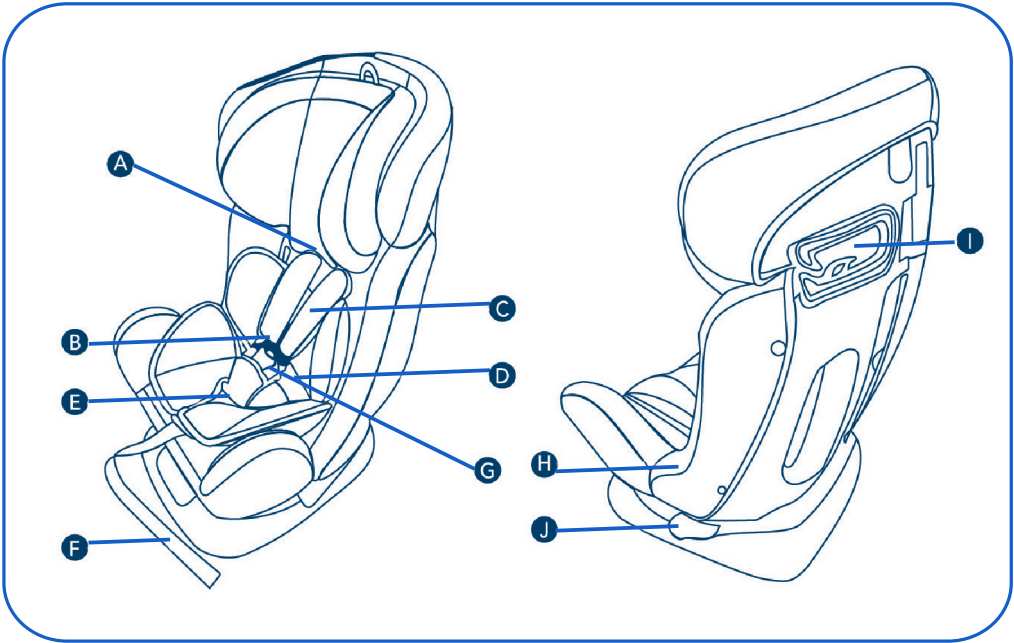
car seat Group 0+, I, II, III



0-36 kg

INSTRUCTIONS FOR USE

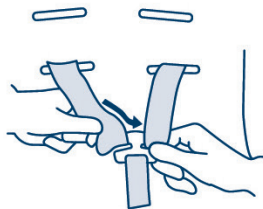
ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА - INSTRUCCIONES DE USO - INSTRUÇÕES DE USO - ISTRUZIONI PER L'USO - MODE D'EMPLOI -
GEBRAUCHSANWEISUNG - INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE - INSTRUKCJA UŻYCIA - UPUTSTVO ZA UPOTREBU - УПАТСТВО ЗА
УПОТРЕБА - ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЪЗОВАНИЮ - ІНСТРУКЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ - UPUTE ZA KORIŠTENJE - NÁVOD
K POUŽITÍ - INŠTRUKCIE NA POUŽÍVANIE - HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ - KULLANIM İÇİN TALİMATLAR -
تعليمات للاستخدام



2.3



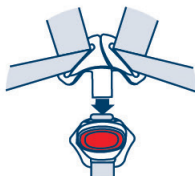
2.4



3.1



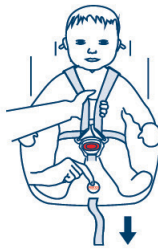
3.2



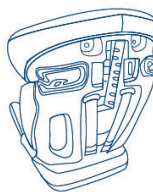
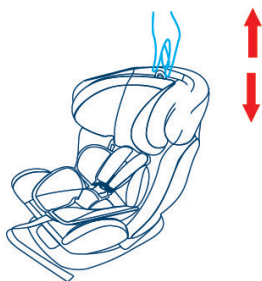
3.3



4



5

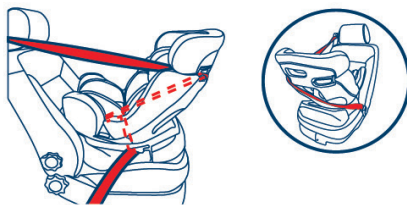


9 headrest
height positions

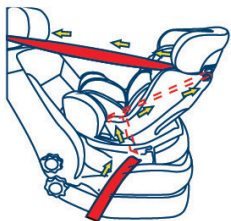
6.1



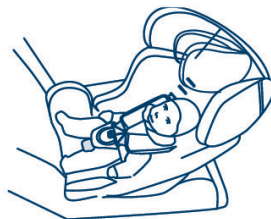
6.2



6.3



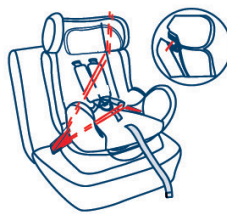
6.4



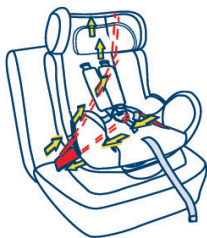
7.1



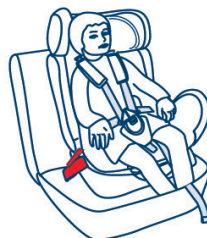
7.2



7.3



7.4



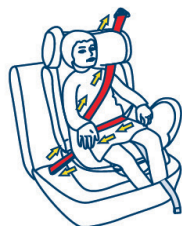
8.1



8.2



8.3



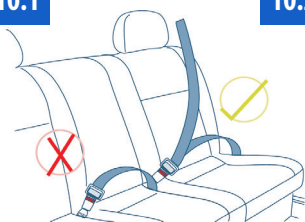
9.1



9.2

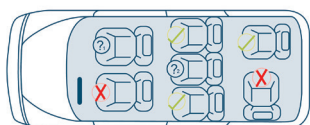


10.1



10.2

11



WARNINGS!

- Do not install or use this child restraint system until you have fully read and understood the installation instructions provided by the restraint system manufacturer.
- Do not install the child restraint system in the forward facing position on a seat fitted with an airbag.
- Pay attention to all the red plastic parts or stickers on the safety seat, which show the belt guides for correct installation.
- All the belts that secure the restraint system to the vehicle must be tight; the straps that secure the child in the seat should be adjusted to fit the child, and must not be twisted.
- Do not leave the child unattended in the safety seat.
- The safety seat should be replaced if it has been involved in an accident.
- Do not alter the product or make any additions to it without approval from the relevant authority.
- If the safety seat does not include the fabric cover, it should be kept out of sunlight, otherwise it may get too hot and burn the child's skin.
- Any luggage or other objects that could cause injuries in the event of an accident must be properly secured.
- The child restraint system must not be used without the cover.
- The seat cover must not be replaced with any other than the one recommended by the manufacturer, because the cover is an integral part of the safety seat.
- The instructions should be kept with the safety seat throughout its use-life.
- Do not use any load bearing and connection points other than those listed in the instructions and marked on the restraint system.
- The rigid or plastic parts of the child restraint system must be positioned following the instructions so that, with daily use, they do not get trapped in the vehicle doors or mobile parts of the seats.
- This product is a "universal" child restraint system. It is approved under Regulation No. 44, 04 series of amendments, for general use in vehicles and will fit most, but not all, vehicle seats.
- A correct fit is likely if the vehicle manufacturer has declared in the vehicle handbook that the vehicle is suitable for any "universal" child restraint system for this age group.
- This child restraint system has been classified as "universal" as it complies with more stringent conditions than those, which applied to earlier designs not carrying this notice.
- If in doubt, consult either the child restraint system manufacturer or the retailer.
- Recommended only for vehicles equipped with a 3-point seat belt, approved under UN/ECE Regulation No. 16 or other equivalent standard.
- **IMPORTANT SAFETY NOTICE:** Do not use this product on seats fitted with airbags (SRS).

PARTS OF THE CAR SEAT:

A. Shoulder belt slots; B. Harness strap; C. Shoulder pad; D. Crotch strap pad; E. Harness adjuster lever (above the strap); F. Harness adjuster strap; G. Buckle
H. Vehicle seat belt guide; I. Headrest belt guide; J. Base belt route hook

GENERAL INFORMATION**1. FITTING THE BELT SYSTEM****CORRECT SHOULDER STRAP HEIGHT**

Check if the shoulder straps are at the correct height for the child. The shoulder straps should always be inserted through the slots in the cover and the shell of the seat that are closest to the top of the child's shoulders.

2. ADJUSTING THE HEIGHT OF THE SHOULDER STRAPS

Step 2.1. Press the harness adjuster lever and pull both harness straps forward to loosen them.

Step 2.2. Turn the seat around, and from the back of the seat take the straps out of the metal junction plate.

Step 2.3. Pull the ends of the straps through the slots on the front of the seat and reinsert them through the required slots.

Step 2.4. Check if the harness straps are inserted through the same slots on both sides of the seat and make sure the straps are not twisted.

3. FASTENING THE SAFETY SEAT BUCKLE

Step 3.1. Slot the two metal sections of the buckle connectors together.

Step 3.2. Slot the two buckle connectors in the slot on the top of the buckle until they click into place.

Step 3.3. Check if the harness is correctly locked by pulling the shoulder straps upwards. To release the harness, press the red button on the buckle downwards.

4. TIGHTENING AND SLACKENING THE HARNESS

Adjust the harness system to be comfortable every time you place the child in the restraint system.

Step 4.1. Place the child in the child restraint system.

Step 4.2. Adjust the shoulder straps and the headrest height.

Step 4.3. Check if the straps are not twisted, bring the two metal parts together and slot them into the buckle.

Step 4.4. Tighten the harness straps as much as possible without causing the child any discomfort.

*To release the child, follow the instructions above in reverse order.

5. ADJUSTING THE HEADREST HEIGHT: 9 headrest height positions

As children are not all the same height, the headrest may be adjusted upwards or downwards. A correctly adjusted headrest ensures optimal protection for the child in the safety seat. Pull the adjusting ring of the headrest upwards, move the headrest up or down, and release the adjuster to fasten the headrest in the required position. **IMPORTANT:** After each adjustment, check if it is properly engaged by sliding the headrest downwards slightly.

6. USING FOR GROUP 0+ (0–13 KG)

The safety seat should be installed in the rear facing position. The safety seat must only be used in the fully reclined position. Check the blue mark on the base of the safety seat for reference.

Step 6.1. Place the safety seat firmly against the back of the forward-facing vehicle seat, as shown in the diagram.

Step 6.2. Pull the lap and diagonal section of the vehicle seat belt until fully extended and place the lap part of the belt through the hook on the base (from top to bottom) on the other side and then fasten the vehicle seat belt. Check if the lap belt goes under the base. At the same time, place the diagonal belt in the headrest guide.

Step 6.3. Tighten the vehicle seat belt by pulling first the lap section of the belt and then the diagonal part in the direction shown in the diagram.

Check if the vehicle seat belt is not twisted.

Step 6.4. Place the child in the safety seat and make sure that the shoulder straps are at the right height. Check if the safety seat is correctly installed every time you drive with the child in the car. Gently twist and pull the restraint system from side to side to make sure that the vehicle seat belt has not come loose and that the safety seat does not move about. To remove the safety seat follow the instructions above in reverse order.

NOTE: The maximum reclining position is suitable for group 0+.

7. USING FOR GROUP 1 (9–18 KG)

The safety seat should be installed in the forward facing position. Recline the safety seat to the required position. Check the red mark on the base of the safety seat for reference.

Step 7.1. Place the safety seat firmly against the back of the forward facing vehicle seat, as shown in the diagram.

Step 7.2. Pull the lap and diagonal section of the vehicle seat belt until fully extended, place the diagonal part of the vehicle seat belt through the headrest guide while placing the lap belt through the groove marked red. Place the 2 parts of the belt (diagonal and lap section) under the pad, passing them from one side to the other.

Step 7.3. Tighten the vehicle seat belt by pulling first the lap section of the belt and then the diagonal part in the direction shown in the diagram.

Check if the vehicle seat belt is not twisted.

Step 7.4. Place the child in the safety seat and make sure that the shoulder straps are at the right height. Check if the safety seat is correctly installed every time you drive with the child in the car. Gently twist and pull the restraint system from side to side to make sure that the vehicle seat belt has not come loose and that the safety seat does not move about. To remove the safety seat follow the instructions above in reverse order.

8. USING FOR GROUP 2 AND 3 (15–36 KG)

IMPORTANT: Before installing the safety seat, remove the shoulder straps, crotch strap and lap strap.

Step 8.1. Place the safety seat firmly against the back of the forward facing vehicle seat, as shown in the diagram.

Step 8.2. Place the child in the safety seat. Make sure that the child's back is flat against the back of the safety seat. Pull the 3-point seat belt of the vehicle and place the diagonal section through the headrest guide, and the lap belt through the groove marked red. Make sure that both the diagonal section and the lap section go through the groove marked red on the other side before fastening the vehicle belt.

Step 8.3. Tighten the vehicle seat belt by pulling first the lap section of the belt and then the diagonal part in the direction shown in the diagram. Check if the vehicle seat belt is not twisted. Check if the safety seat is correctly installed every time you drive with the child in the car. Gently twist and pull the restraint system from side to side to make sure that the vehicle seat belt has not come loose and that the safety seat does not move about. To remove the safety seat follow the instructions above in reverse order. **NOTE:** To fully upright reclining position is suitable only for group 2 and 3.

CLEANING AND MAINTENANCE

These instructions are important. Read them carefully and keep for future reference.

Remove the harness system. Remove the seat cover. To replace the cover, keep the product.

IMPORTANT: The seat cover is a safety feature. Do not use the safety seat without its cover. Do not put the child's safety at risk by using a different replacement cover that has not been approved, as this would reduce the level of protection offered by the seat.

CARE INSTRUCTIONS: The cover is removable and washable at 30 °C. Line dry only. Machine wash, cold. Do not bleach. Do not iron. Dryclean, any solvent except Trichlorethylene. Do not tumble dry. If in doubt, consult either the child restraint system manufacturer or the retailer.

9.1. CORRECT INSTALLATION/READY**9.2. INCORRECT INSTALLATION/ NOT READY****10.1 LAP AND DIAGONAL BELT: CORRECT FITTING READY****10.2 LAP BELT: INCORRECT FITTING/NOT READY**

11. DO NOT USE THE SAFETY SEAT ON THE FRONT PASSENGER SEAT IF IT IS FITTED WITH AN ACTIVR AIRBAG "SUITABLE ONLY FOR VEHICLES EQUIPPED WITH 3-POINT SEAT BELT, APPROVED UNDER UN/ECE REGULATION NO. 16 OR OTHER EQUIVALENT STANDART"

ВНИМАНИЕ

- Не монтирайте и не ползвайте тава столче за кола, докато не сте се запознали напълно с инструкциите за монтаж, предоставени от производителя на системата.
- Не монтирайте столчето за кола в позиция с лице към движението на седалка, оборудвана с въздушна възглавница.
- Обърнете внимание на всички червени пластмасови части или стикери върху предпазното столче, които указват местата на водачите за колана за правилен монтаж.
- Всички колани, които осигуряват обезопасителната система към автомобила, трябва да бъдат стегнати; коланите, които осигуряват детето в столчето, трябва да са регулирани към тялото му да не са усукани.
- Не оставяйте детето без надзор в столчето за кола.
- Уверете се, че надбедният колан е прикрепен възможно най-ниско, така че тазът на детето да е неподвижно захранат в случай на удар върху столчето.
- Столчето за кола трябва да бъде заменено с ново, ако е претърпяло произшествие.
- Не променяйте продукта и не правете допълнения към него без одобрението на компетентния орган.
- Столчето за кола не трябва да се оставя на сънчева светлина, защото в противен случай може да се нагрее и да изгори кожата на детето.
- Всякакъв багаж или други предмети, които може да причинят нараняване в случай на произшествие, трябва да бъдат правилно закрепени.
- Столчето за кола не трябва да се използва без тапицерията.
- Тапицерията на столчето не трябва да се заменя с препоръчвания от производителя, тъй като е неразделна част от столчето.
- Инструкциите трябва да се съхраняват в столчето за кола през целия му период на ползване.
- Не ползвайте товари и свързващи точки, различни от тези, описани в инструкциите и отбелязани на обезопасителната система.
- Твърдите и пластмасовите части на обезопасителните колани трябва да бъдат поставени в съответствие с инструкциите така, че при ежедневна употреба да не се закачат на автомобилните врати или подвижните части на седалките.
- Този продукт представлява столче за кола категория „универсална“. Той е одобрен съгласно серия от изменения 04 на Правило №4, за общо ползване в леки автомобили и е съвместим с повечето, но не с всички, автомобилни седалки.
- Съвместимостта е възможна, ако производителят на превозното средство е декларирал в ръководството за употреба, че автомобилът е подходящ за всички „универсални“ столчета за кола за тази възрастова група.
- Този детска обезопасителна система е класифицирана като „универсална“, тъй като отговаря на по-строги условия в сравнение с прилаганите при по-ранни дизайни.
- Ако имате съмнения, се консултирайте с производителя на столчето за кола или с търговеца на дребно.
- Препоръчва се само за автомобили, оборудвани с 3-точков предпазен колан, одобрен съгласно Правило № 3 на ИКЕ на ООН или друг еквивалентен стандарт.
- **НЕ ПОЛЗВАЙТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ НА СЕДАЛКИ, ОБОРУДВАНИ С ВЪЗДУШНИ ВЪЗГЛАВНИЦИ (ДОПЪЛНИТЕЛНА ОБОЗНАЧАВАНА СИСТЕМА, SRS).**

Части на столчето за кола:

A. Отвори за раменните колани; B. Предпазен колан; C. Мека подложка за рамо; D. Мека подложка за ремък на чатала; E. Ръчка за регулиране на коланите (над ремъка); F. Ремък за регулиране на коланите; G. Катарамата; H. Водач за предпазния колан на автомобила; I. Водач за колана на облегалката за глава;

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ**1. РЕГУЛИРАНЕ НА СИСТЕМА ОТ КОЛАНИ КОРИГИРАНЕ НА ВИСОЧИНАТА НА РАМЕННИТЕ КОЛАНИ**

Проверете дали раменните колани са на правилната височина за детето. Раменните колани трябва винаги да минават през тези отвори на калъфа и тапицерията на столчето, които са най-близо до горната част на раменете на детето.

2. РЕГУЛИРАНЕ НА ВИСОЧИНАТА НА РАМЕННИТЕ КОЛАНИ

Стъпка 2.1. Натиснете ръчката за регулиране на колана и изтеглете и двата ремъка напред, за да ги разхлабите.

Стъпка 2.2. Обърнете столчето на обратно и от задната му страна извадете ремъците от металната съединителна пластина.

Стъпка 2.3. Изтеглете краищата на ремъците през отворите от предната среда на столчето и отново ги вкарайте през съответните отвори.

Стъпка 2.4. Проверете дали ремъците на колана са вкарани през едни и същи отвори от двете страни на столчето и се уверете, че не са усукани.

3. ЗАКОПЧАВАНЕ НА КАТАРАМАТА НА ПРЕДПАЗНОТО СТОЛЧЕ

Стъпка 3.1. Плъзнете един в друг двата метални края на катарамата.

Стъпка 3.2. Плъзнете двата елемента на катарамата в отвора от горната страна на катарамата, докато се чуе изщракване.

Стъпка 3.3. Проверете дали коланът е правилно закрепен, като изтеглите нагоре раменните колани.

За да освободите колана, натиснете надолу червения бутон на катарамата.

4. ЗАТЯГАНЕ И ОТПУСКАНЕ НА КОЛАНА

Всеки път, когато поставяте детето в обезопасителната система, регулирайте системата от колани така, че да му е удобно.

Стъпка 4.1. Поставете детето в детската обезопасителна система.

Стъпка 4.2. Регулирайте раменните колани и височината на облегалката за глава.

Стъпка 4.3. Проверете дали ремъците не са усукани, съединете двата метални крайника и ги плъзнете в отвора на катарамата.

Стъпка 4.4. Затегнете ремъците, доколкото е възможно, без да причинявате дискомфорт на детето.

* За да свалите детето от столчето, следвайте инструкциите по-горе в обратен ред.

5. РЕГУЛИРАНЕ НА ВИСОЧИНАТА НА ОБЛЕГАЛКАТА ЗА ГЛАВА

9 позиции на облегалката за глава

Тъй като децата са с различен ръст, облегалката за глава може да се регулира нагоре и надолу. Правилно поставената облегалка осигурява максимална защита на детето в столчето за кола.

Изтеглете нагоре регулиращата халка на облегалката, преместете облегалката нагоре или надолу и освободете регулатора, за да фиксирате облегалката в желаната позиция. Важно: След всяко регулиране проверявайте дали облегалката е правилно захваната, като леко я плъзнете надолу.

6. УПОТРЕБА ПРИ ГРУПА 0+ (0-13 КГ)

Столчето за кола трябва да се монтира в позиция с гръб към движението. Столчето трябва да се използва само в напълно легнало положение. Проверете синия знак на основата на столчето за справка.

Стъпка 6.1. Подпрете столчето за кола неподвижно към облегалката на автомобилната седалка с лице към движението, както е показано на изображението.

Стъпка 6.2. Издърпайте докрай надбедрената и диагоналната част на предпазния колан на автомобила и прокарайте надбедрената част на колана през скобата на основата (отгоре надолу) от едната страна и през скобата (отгоре надолу) и от другата страна, след което закопчайте колана. Уверете се, че надбедрената част от колана минава под основата. В същото време поставете диагоналната част на колана във водача на облегалката за глава.

Стъпка 6.3. Затегнете предпазния колан на автомобила, като първо изтеглите надбедрената, а после и диагоналната част в посоката, показана на изображението. Уверете се, че коланът не е усукан.

Стъпка 6.4. Поставете детето в столчето за кола и се уверете, че раменните колани са на правилната височина. Проверявайте дали столчето е правилно монтирано, всеки път когато возите детето в автомобила. Внимателно завъртете и издърпайте обезопасителната система на едната и на другата страна, за да се уверите, че предпазният колан на автомобила не се е разхлябил и че столчето за кола е неподвижно фиксирано.

За да свалите столчето за кола от автомобила, следвайте инструкциите по-горе в обратен ред.

Забележка: Напълно легнало положение на столчето е подходящо само за група 0+.

7. УПОТРЕБА ПРИ ГРУПА 1 (9-18 КГ)

Столчето за кола трябва да се монтира в позиция с лице към движението. Наклонете столчето до желаното положение. Проверете червения знак на основата на столчето за справка.

Стъпка 7.1. Подпрете столчето неподвижно към облегалката на автомобилната седалка с лице към движението, както е показано на изображението.

Стъпка 7.2. Издърпайте докрай надбедрената и диагоналната част на предпазния колан на автомобила, прокарайте диагоналната част на колана през водача на облегалката за глава, а надбедрената част прокарайте през жлеба, отбелязан с червено. Поставете двете части на колана (диагоналната и надбедрената) под меката подложка, като ги прокарате от едната до другата страна.

Стъпка 7.3. Затегнете предпазния колан на автомобила, като първо изтеглите надбедрената, а после и диагоналната част в посоката, показана на изображението. Уверете се, че коланът не е усукан.

Стъпка 7.4. Поставете детето в столчето и се уверете, че раменните колани са на правилната височина. Проверявайте дали столчето за кола е правилно монтирано, всеки път когато возите детето в автомобила. Внимателно завъртете и издърпайте обезопасителната система на едната и на другата страна, за да се уверите, че предпазният колан на автомобила не се е разхлябил и че предпазното столче е неподвижно фиксирано. За да свалите столчето от автомобила, следвайте инструкциите по-горе в обратен ред.

8. УПОТРЕБА ПРИ ГРУПИ 2 И 3 (15-36 КГ)

ВАЖНО: Преди да монтирате столчето за кола, свалете раменните колани, междукрачния и надбедрения колан.

Стъпка 8.1. Подпрете столчето неподвижно към облегалката на автомобилната седалка с лице към движението, както е показано на изображението.

Стъпка 8.2. Поставете детето в столчето. Уверете се, че гърбът на детето е пълно прилепнал към облегалката на столчето. Изтеглете 3-точковия предпазен колан на автомобила и прокарайте диагоналния край през водача на облегалката за глава, а надбедрения край – през жлеба, отбелязан с червено. Преди да закопчите колана, се уверете, че и диагоналният, и надбедненият край на колана минават през жлеба, отбелязан с червено, от противоположната страна.

Стъпка 8.3. Затегнете предпазния колан на автомобила, като първо изтеглите надбедрената, а после и диагоналната част в посоката, показана на изображението. Уверете се, че коланът не е усукан. Проверявайте столчето за кола е правилно монтирано, всеки път когато возите детето в автомобила. Внимателно завъртете и издърпайте обезопасителната система на едната и на другата страна, за да се уверите, че предпазният колан на автомобила не се е разхлябил и че столчето е неподвижно фиксирано. За да свалите столчето за кола от автомобила, следвайте инструкциите по-горе в обратен ред.

Забележка: Напълно изправеното положение на столчето е подходящо само за групи 2 и 3.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Тези инструкции са важни. Прочетете ги внимателно и ги запазете за бъдеща справка.

Свалете системата от колани. Свалете калъфа на столчето. За да подмените калъфа, съхранявайте продукта.

ВАЖНО: Калъфът на столчето има функция за безопасност. Не използвайте предпазното столче без неговия калъф. Не излагайте на риск сигурността на детето, използвайки различен калъф, който не е одобрен, тъй като това ще намали степента на защита, осигурена от столчето.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДДРЪЖКА:

Калъфът може да се сваля и да се пере в пералня при 30°C. Да не се суши в сушилня.

Машинно пране, студено! Да не се избелва! Да не се глад! Химическо чистене с всякакъв разтворител без трихлоретилен! Да не се центрофузира!

Ако имате съмнения, се консултирайте с производителя на столчето за кола или с търговеца на дребно.

9.1. ПРАВИЛНА ИНСТАЛАЦИЯ/ГОТОВО

9.2. НЕПРАВИЛНА ИНСТАЛАЦИЯ/ НЕ Е ГОТОВО

10.1 ДОЛЕН И ДИАГОНАЛЕН КОЛАН: ПРАВИЛНО ПОСТАВЕНИ

10.2 ДОЛЕН КОЛАН: НЕПРАВИЛНО ПОСТАВЕН/ НЕ Е ГОТОВ

11. НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ КОЛАНА НА ПРЕДНАТА СЕДАЛКА, АКО ИМА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА ПОДХОДЯЩО ЕДИНСТВЕНО ЗА ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА С 3-ТОЧКОВА СИСТЕМА ЗА ЗАКЛЮЧВАНЕ НА КОЛАНА, ОДОБРЕНА ОТ РЕГУЛАЦИЯ НОМЕР 16 ИЛИ ДРУГ ЕКВИВАЛЕНТЕН СТАНДАРТ.

¡IMPORTANTE!

- No instale ni use este sistema de retención infantil hasta que haya leído y comprendido completamente las instrucciones de instalación proporcionadas por la restricción fabricante del sistema.
- No instale el sistema de retención infantil en la posición orientada hacia adelante en un asiento equipado con una bolsa de aire.
- Preste atención a todas las piezas de plástico rojo o calcomanías en el asiento de seguridad, que muestran las guías del cinturón para una instalación correcta.
- Todas las correas que aseguran el sistema de retención al vehículo deben estar ajustadas; Las correas que aseguran al niño en el asiento deben ajustarse para que se ajusten al niño, y no deben estar torcidas.
- No deje al niño desatendido en el asiento de seguridad.
- El asiento de seguridad debe ser reemplazado si ha estado involucrado en un accidente.
- No altere el producto ni lo agregue sin la aprobación de la autoridad pertinente.
- Si el asiento de seguridad no incluye la cubierta de tela, debe mantenerse alejado de la luz solar, de lo contrario puede calentarse demasiado y quemar la piel del niño.
- Cualquier equipaje u otro objeto que pueda causar lesiones en caso de accidente debe estar debidamente asegurado.
- El sistema de retención infantil no debe utilizarse sin la cubierta.
- La cubierta del asiento no debe reemplazarse con otra que no sea la recomendada por el fabricante, ya que la cubierta es parte integral del asiento de seguridad.
- Las instrucciones deben conservarse en el asiento de seguridad durante toda su vida útil.
- No utilice ningún cojín de carga ni puntos de conexión que no sean los que se enumeran en las instrucciones y que estén marcados en el sistema de retención.
- Las partes rígidas o de plástico del sistema de retención infantil deben colocarse siguiendo las instrucciones para que, con el uso diario, no queden atrapadas en las puertas del vehículo o en las partes móviles de los asientos.
- Este producto es un sistema de retención infantil "universal". Está aprobado según el Reglamento N° 44, serie 04 de enmiendas, para uso general en vehículos y se ajustará a la mayoría, pero no a todos, los asientos de vehículos.
- Es probable que se ajuste correctamente si el fabricante del vehículo ha declarado en el manual del vehículo que el vehículo es adecuado para cualquier sistema de retención infantil "universal" para este grupo de edad.
- Este sistema de retención infantil ha sido clasificado como "universal" ya que cumple con las condiciones más estrictas que las que se aplicaron anteriormente. Diseños que no lleven este aviso.
- En caso de duda, consulte al fabricante del sistema de retención infantil o al vendedor.
- Recomendado solo para vehículos equipados con un cinturón de seguridad de 3 puntos, aprobado según el Reglamento N° 16 de la CEPE / ONU u otra norma equivalente.
- **AVISO IMPORTANTE DE SEGURIDAD:** No use este producto en asientos equipados con bolsas de aire (SRS).

PARTES DEL ASIENTO DE COCHE:

A. Ranuras de cinturón de hombro; B. correa del arnés; C. Almohadilla para el hombro; D. Almohadilla de la correa de la entrepierna; E. Palanca de ajuste del arnés (sobre la correa); F. Correa de ajuste del arnés; G. Hebilla
H. Guía del cinturón de seguridad del vehículo; I. Guía de la correa del reposacabezas; J. Gancho de ruta de la correa de base

INFORMACIÓN GENERAL

1. MONTAJE DEL SISTEMA DE BANDA

CORRECTO ALTURA DE LA CORREA DE HOMBRO

Compruebe si las correas de los hombros están a la altura correcta para el niño. Las correas de los hombros siempre deben insertarse a través de las ranuras de la cubierta y la cubierta del asiento que está más cerca de la parte superior de los hombros del niño.

2. AJUSTE DE LA ALTURA DE LAS CORREAS DE HOMBRO

Paso 2.1. Presione la palanca de ajuste del arnés y tire de ambas correas del arnés hacia adelante para aflojarlas.

Paso 2.2. Gire el asiento y, desde la parte posterior del asiento, saque las correas de la placa de unión de metal.

Paso 2.3. Tire de los extremos de las correas a través de las ranuras en la parte delantera del asiento y reinsértelos a través de las ranuras requeridas.

Paso 2.4. Verifique si las correas del arnés están insertadas a través de las mismas ranuras en ambos lados del asiento y asegúrese de que las correas no estén torcidas.

3. FIJACIÓN DEL HEBILLA DE SEGURIDAD

Paso 3.1. Ranura las dos secciones de metal de los conectores de la hebilla juntos.

Paso 3.2. Coloque los dos conectores de la hebilla en la ranura en la parte superior de la hebilla hasta que encajen en su lugar.

Paso 3.3. Compruebe si el arnés está correctamente bloqueado tirando de las correas de los hombros hacia arriba. Para liberar el arnés, presione el botón rojo de la hebilla hacia abajo.

4. APRIETE Y APELA EL ARNÉS.

Ajuste el sistema de arnés para que se sienta cómodo cada vez que coloque al niño en el sistema de retención.

Paso 4.1. Coloque al niño en el sistema de retención infantil.

Paso 4.2. Ajuste las correas de los hombros y la altura del reposacabezas.

Paso 4.3. Compruebe si las correas no están torcidas, junte las dos partes metálicas y colóquelas en la hebilla.

Paso 4.4. Apriete las correas del niño tanto como sea posible sin causar molestias al niño.

* Para liberar al niño, siga las instrucciones anteriores en orden inverso.

5. AJUSTE DE LA ALTURA PRINCIPAL: 9 posiciones de altura del reposacabezas

Como los niños no son todos de la misma altura, el reposacabezas se puede ajustar hacia arriba o hacia abajo. Un reposacabezas correctamente ajustado garantiza una protección óptima para el niño en el asiento de seguridad. Tire del anillo de ajuste del reposacabezas hacia arriba, mueva el reposacabezas hacia arriba o hacia abajo y suelte el ajustador para sujetar el reposacabezas en la posición requerida. **IMPORTANTE:** Después de cada ajuste, compruebe si está correctamente acoplado deslizando el reposacabezas ligeramente hacia abajo.

6. USO DEL GRUPO 0+ (0–13 KG)

El asiento de seguridad debe instalarse en la posición orientada hacia atrás. El asiento de seguridad solo debe usarse en la posición completamente reclinada.

Compruebe la marca azul

en la base del asiento de seguridad como referencia.

Paso 6.1. Coloque el asiento de seguridad firmemente contra el respaldo del asiento del vehículo orientado hacia adelante, como se muestra en el diagrama.

Paso 6.2. Tire de la sección de cadera y diagonal del cinturón de seguridad del vehículo hasta que esté completamente extendido, coloque la parte de vuelta del cinturón a través del gancho de la base (de arriba a abajo) en el otro lado y luego ajuste el cinturón de seguridad del vehículo. Compruebe si el cinturón de regazo pasa por debajo de la base. Al mismo tiempo, coloque la correa diagonal en la guía del reposacabezas.

Paso 6.3. Ajuste el cinturón de seguridad del vehículo tirando primero de la sección de regazo del cinturón y luego la parte diagonal en la dirección que se muestra en el diagrama.

Compruebe si el cinturón de seguridad del vehículo no está torcido.

Paso 6.4. Coloque al niño en el asiento de seguridad y asegúrese de que las correas de los hombros estén a la altura correcta. Compruebe si el asiento de seguridad está instalado correctamente cada vez que conduce con el niño en el automóvil. Gire y tire suavemente del sistema de retención de lado a lado para asegurarse de que el cinturón de seguridad del vehículo no se haya aflojado y que el asiento de seguridad no se mueva. Para retirar el asiento de seguridad, siga las instrucciones anteriores en orden inverso.

NOTA: La posición de inclinación máxima es adecuada para el grupo 0+.

7. USO DEL GRUPO 1 (9–18 KG)

El asiento de seguridad debe instalarse en la posición orientada hacia adelante. Recline el asiento de seguridad en la posición requerida. Verifique la marca roja en la base del asiento de seguridad para referencia.

Paso 7.1. Coloque el asiento de seguridad firmemente contra el respaldo del asiento orientado hacia adelante del vehículo, como se muestra en el diagrama.

Paso 7.2. Tire de la sección diagonal y de regazo del cinturón de seguridad del vehículo hasta que esté completamente extendido, coloque la parte diagonal del cinturón de seguridad del vehículo a través de la guía del reposacabezas mientras coloca el cinturón de regazo a través de la ranura marcada en rojo. Coloque las 2 partes del cinturón (diagonal y sección de regazo) debajo de la almohadilla, pasándolas de un lado al otro.

Paso 7.3. Ajuste el cinturón de seguridad del vehículo tirando primero de la sección de regazo del cinturón y luego la parte diagonal en la dirección que se muestra en el diagrama.

Compruebe si el cinturón de seguridad del vehículo no está torcido.

Paso 7.4. Coloque al niño en el asiento de seguridad y asegúrese de que las correas de los hombros estén a la altura correcta. Compruebe si el asiento de seguridad está instalado correctamente cada vez que conduce con el niño en el automóvil. Gire y tire suavemente del sistema de retención de lado a lado para asegurarse de que el cinturón de seguridad del vehículo no se haya aflojado y que el asiento de seguridad no se mueva. Para retirar el asiento de seguridad, siga las instrucciones anteriores en orden inverso.

8. USO DE LOS GRUPOS 2 Y 3 (15–36 KG)

IMPORTANTE: Antes de instalar el asiento de seguridad, retire las correas de los hombros, la correa de la entrepierna y la correa de regazo.

Paso 8.1. Coloque el asiento de seguridad firmemente contra el respaldo del asiento orientado hacia adelante del vehículo, como se muestra en el diagrama.

Paso 8.2. Coloque al niño en el asiento de seguridad. Asegúrese de que la espalda del niño esté plana contra el respaldo del asiento de seguridad. Tire del cinturón de seguridad de 3 puntos del vehículo y coloque la sección diagonal a través de la guía del reposacabezas, y el cinturón de regazo a través de la ranura marcada en rojo. Asegúrese de que tanto la sección diagonal como la sección de regazo atraviesen la ranura marcada en rojo en el otro lado antes de abrochar el cinturón del vehículo.

Paso 8.3. Ajuste el cinturón de seguridad del vehículo tirando primero de la sección de regazo del cinturón y luego la parte diagonal en la dirección que se muestra en el diagrama. Compruebe si el cinturón de seguridad del vehículo no está torcido. Compruebe si el asiento de seguridad está instalado correctamente cada vez que conduce con el niño en el automóvil. Gire y tire suavemente del sistema de retención de lado a lado para asegurarse de que el cinturón de seguridad del vehículo no se haya aflojado y que el asiento de seguridad no se mueva. Para retirar el asiento de seguridad, siga las instrucciones anteriores en orden inverso. **NOTA:** Para una posición completamente reclinada, la posición de inclinación es adecuada solo para los grupos 2 y 3.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Estas instrucciones son importantes. Léalos cuidadosamente y guárdalos para futuras referencias.

Retire el sistema de amés. Retire la cubierta del asiento. Para volver a colocar la tapa, conserve el producto.

IMPORTANTE: La cubierta del asiento es una característica de seguridad. No utilice el asiento de seguridad sin su cubierta. No ponga en riesgo la seguridad del niño utilizando una cubierta de reemplazo diferente que no haya sido aprobada, ya que esto reduciría el nivel de protección que ofrece el asiento.

INSTRUCCIONES DE CUIDADO: La cubierta es removible y lavable a 30 ° C. Línea seca solo. Lavar a máquina en frío. No usa blanqueador. No planchar. Limpieza en seco, cualquier solvente excepto tridoroetileno. No secar en secadora. En caso de duda, consulte al fabricante del sistema de retención infantil o al vendedor.

9.1. INSTALACIÓN CORRECTA / LISTO**9.2. INSTALACIÓN INCORRECTA / NO LISTO****10.1 LAP Y CORREA DIAGONAL: PREPARACIÓN CORRECTA PREPARADA****10.2 CINTURÓN DE LAPADO: AJUSTE INCORRECTO / NO LISTO**

11. NO UTILICE EL ASIENTO DE SEGURIDAD EN EL ASIENTO DEL PASAJERO DELANTERO SI ESTÁ INSTALADO CON UN AIRBAG ACTIVAR "APOYO SOLAMENTE PARA VEHÍCULOS EQUIPADOS CON CINTURÓN DE SEGURIDAD DE 3 PUNTOS, APROBADO POR LA NORMATIVA DE LA CEPA / NÚM. 16 O OTRO STANDART EQUIVALENTE "

IMPORTANTE!

- Não instale ou use este sistema de segurança para crianças até ter lido e entendido completamente as instruções de instalação fornecidas pelo sistema de retenção. fabricante do sistema.
- Não instale o sistema de retenção para crianças na posição voltada para a frente num banco equipado com airbag.
- Preste atenção a todas as peças plásticas vermelhas ou adesivos no assento de segurança, que mostram as guias do cinto para a instalação correta.
- Todas as correias que fixam o sistema de retenção ao veículo devem ser apertadas; as correias que seguram a criança no assento devem ser ajustadas para caber na criança e não devem ser torcidas.
- Não deixe a criança desacompanhada no assento de segurança.
- O assento de segurança deve ser substituído se tiver sido envolvido em um acidente.
- Não altere o produto nem faça qualquer acréscimo a ele sem a aprovação da autoridade relevante.
- Se a cadeira de segurança não incluir a cobertura de tecido, esta deve ser mantida longe da luz solar, caso contrário poderá aquecer muito e queimar a pele da criança.
- Qualquer bagagem ou outros objetos que possam causar ferimentos em caso de acidente devem ser devidamente protegidos.
- O sistema de retenção para crianças não deve ser usado sem a tampa.
- A tampa do assento não deve ser substituída por outra que não seja a recomendada pelo fabricante, porque a tampa é parte integrante do assento de segurança.
- As instruções devem ser mantidas com o assento de segurança durante toda a sua vida útil.
- Não use nenhum rolamento de carga e pontos de conexão além dos listados nas instruções e marcados no sistema de retenção.
- As partes rígidas ou plásticas do sistema de retenção para crianças devem ser posicionadas seguindo as instruções para que, com o uso diário, não fiquem presas nas portas do veículo ou nas partes móveis dos assentos.
- Este produto é um sistema de retenção para crianças “universal”. É aprovado ao abrigo do Regulamento nº 44, série 04 de alterações, para uso geral em veículos e vai caber a maioria dos bancos de veículos, mas não todos.
- É provável um ajuste correto se o fabricante do veículo declarar no manual do veículo que o veículo é adequado para qualquer sistema de retenção para crianças “universal” para esse grupo etário.
- Este sistema de retenção para crianças foi classificado como “universal”, uma vez que cumpre com condições mais rigorosas do que as que se aplicavam a projetos que não trazem este aviso.
- Em caso de dúvida, consulte o fabricante do sistema de retenção para crianças ou o revendedor.
- Recomendado apenas para veículos equipados com cinto de segurança de 3 pontos, homologado ao abrigo do Regulamento UNECE n.º 16 ou outro padrão equivalente.
- **AVISO DE SEGURANÇA IMPORTANTE:** Não use este produto em assentos equipados com airbags (SRS).

PARTES DO ASSENTO DO CARRO:

A. fendas de cinto de ombro; B. Cinta de amês; C. Almofada de ombro; D. Almofada de cinta de gancho; E. Alavanca reguladora do amês (acima da alça); F. Correia ajustadora do amês; G. Fivela
H. Guia do cinto de segurança do veículo; I. Guia do cinto de encosto de cabeça; J. Gancho de rota da correia base

INFORMAÇÃO GERAL**1. MONTAGEM DO SISTEMA DE CORREIA****ALTURA CORRETA DA CORREIA DO OMBRO**

Verifique se as alças estão na altura correta para a criança. As alças devem sempre ser inseridas através das aberturas da capa e da concha do assento que estão mais próximas do topo dos ombros da criança.

2. AJUSTE DA ALTURA DAS ALÇAS DO OMBRO

Etapa 2.1 Pressione a alavanca de ajuste do amês e puxe as duas correias de amês para frente para soltá-las.

Etapa 2.2 Vire o assento ao redor e, na parte de trás do assento, tire as correias da placa de junção de metal.

Etapa 2.3 Puxe as extremidades das correias pelas aberturas na parte da frente do assento e reinsira-as pelos slots necessários.

Etapa 2.4 Verifique se as correias do amês estão inseridas nas mesmas fendas dos dois lados do assento e certifique-se de que as correias não estão torcidas.

3. PRENDENDO A BOLSO DO ASSENTO DA SEGURANÇA

Etapa 3.1 Slot as duas seções de metal dos conectores de fivela juntos.

Etapa 3.2. Slot os dois conectores de fivela no slot na parte superior da fivela até que eles clique no lugar.

Etapa 3.3. Verifique se o amês está corretamente travado, puxando as alças para cima. Para soltar o amês, pressione o botão vermelho na fivela para baixo.

4. APERTAR E DESLIZAR O TIRANTE

Ajuste o sistema de amês para ficar confortável toda vez que você colocar a criança no sistema de retenção.

Etapa 4.1. Coloque a criança no sistema de retenção para crianças.

Etapa 4.2. Ajuste as correias de ombro e a altura do apoio de cabeça.

Etapa 4.3 Verifique se as correias não estão torcidas, junte as duas peças de metal e encaixe-as na fivela.

Etapa 4.4. Aperte as correias do amês o máximo possível sem causar desconforto à criança.

* Para liberar a criança, siga as instruções acima na ordem inversa..

5. AJUSTE DA ALTURA DA CABEÇA DE CABEÇA: 9 posições de altura da cabeceira

Como as crianças não têm a mesma altura, o encosto de cabeça pode ser ajustado para cima ou para baixo. Um apoio de cabeça corretamente ajustado garante proteção ideal para a criança no assento de segurança. Puxe o anel de ajuste do encosto de cabeça para cima, mova o encosto de cabeça para cima ou para baixo e solte o ajustador para fixar o encosto de cabeça na posição desejada. **IMPORTANTE:** Após cada ajuste, verifique se ele está encaixado corretamente, deslizando o encosto de cabeça levemente para baixo.

6. USANDO PARA O GRUPO 0+ (0-13 KG)

O assento de segurança deve ser instalado na posição voltada para trás. O assento de segurança só deve ser usado na posição totalmente reclinada. Verifique a marca azul

na base do assento de segurança para referência.

Etapa 6.1. Coloque a cadeira de segurança firmemente contra a parte de trás do banco do veículo virado para a frente, como mostrado no diagrama.

Etapa 6.2. Puxe o colo e a seção diagonal do cinto de segurança do veículo até que esteja totalmente estendido e coloque a parte colo da correia através do gancho na base (de cima para baixo) no outro lado e, em seguida, aperte o cinto de segurança do veículo. Verifique se o cinto subabdominal fica embaixo da base. Ao mesmo tempo, coloque o cinto diagonal no guia do encosto de cabeça.

Etapa 6.3. Aperte o cinto de segurança do veículo puxando primeiro a seção de volta da correia e depois a parte diagonal na direção mostrada no diagrama.

Verifique se o cinto de segurança do veículo não está torcido.

Etapa 6.4. Coloque a criança no assento de segurança e certifique-se de que as alças de ombro estão na altura certa. Verifique se o assento de segurança está instalado corretamente toda vez que você dirige com a criança no carro. Com cuidado, torça e puxe o sistema de retenção de um lado para o outro para se certificar de que o cinto de segurança do veículo não se soltou e de que o assento de segurança não se move. Para remover o assento de segurança, siga as instruções acima na ordem inversa.

NOTA: A posição máxima de reclinção é adequada para o grupo 0+.

7. USANDO PARA O GRUPO 1 (9–18 KG)

O assento de segurança deve ser instalado na posição voltada para a frente. Redline o assento de segurança para a posição desejada. Verifique a marca vermelha na base do assento de segurança para referência.

Etapa 7.1 Coloque a cadeira de segurança firmemente contra a parte de trás do banco do veículo virado para a frente, como mostrado no diagrama.

Etapa 7.2 Puxe o colo e a seção diagonal do cinto de segurança do veículo até que esteja totalmente estendido, coloque a parte diagonal do cinto de segurança do veículo através da guia do encosto de cabeça enquanto coloca o cinto subabdominal na ranhura marcada em vermelho. Coloque as duas partes do cinto (diagonal e seção de volta) sob o bloco, passando-as de um lado para o outro.

Etapa 7.3. Aperte o cinto de segurança do veículo puxando primeiro a seção de volta da correia e depois a parte diagonal na direção mostrada no diagrama.

Verifique se o cinto de segurança do veículo não está torcido.

Passo 7.4. Coloque a criança no assento de segurança e certifique-se de que as alças de ombro estão na altura certa. Verifique se o assento de segurança está instalado corretamente toda vez que você dirige com a criança no carro. Com cuidado, torça e puxe o sistema de retenção de um lado para o outro para se certificar de que o cinto de segurança do veículo não se soltou e de que o assento de segurança não se move. Para remover o assento de segurança, siga as instruções acima na ordem inversa.

8. USANDO PARA O GRUPO 2 E 3 (15-36 KG)

IMPORTANTE: Antes de instalar o assento de segurança, remova as correias de ombro, a correia de apoio e a correia de apoio.

Etapa 8.1. Coloque a cadeira de segurança firmemente contra a parte de trás do banco do veículo virado para a frente, como mostrado no diagrama.

Etapa 8.2. Coloque a criança no assento de segurança. Certifique-se de que as costas da criança estão apoiadas na parte de trás do assento de segurança. Puxe o cinto de segurança de 3 pontos do veículo e coloque a seção diagonal através da guia do apoio de cabeça e a correia subabdominal através da ranhura marcada a vermelho. Certifique-se de que tanto a seção diagonal quanto a seção de volta passem pela ranhura marcada de vermelho no outro lado antes de fixar a correia do veículo.

Etapa 8.3. Aperte o cinto de segurança do veículo puxando primeiro a seção de volta da correia e depois a parte diagonal na direção mostrada no diagrama. Verifique se o cinto de segurança do veículo não está torcido. Verifique se o assento de segurança está instalado corretamente toda vez que você dirige com a criança no carro. Com cuidado, torça e puxe o sistema de retenção de um lado para o outro para se certificar de que o cinto de segurança do veículo não se soltou e de que o assento de segurança não se move. Para remover o assento de segurança, siga as instruções acima na ordem inversa. **NOTA:** A posição de reclinção totalmente vertical é adequada apenas para os grupos 2 e 3.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Essas instruções são importantes. Leia com atenção e guarde para referência futura.

Remova o sistema de arnés. Remova a tampa do assento. Para recolocar a tampa, guarde o produto.

IMPORTANTE: A tampa do assento é um recurso de segurança. Não use o assento de segurança sem a capa. Não coloque em risco a segurança da criança usando uma cobertura de substituição diferente que não tenha sido aprovada, pois isso reduziria o nível de proteção oferecido pelo assento.

INSTRUÇÕES DE CUIDADO: A tampa é removível e lavável a 30 °C. Linha seca apenas. Máquina de lavar frio. Não utilizar alvejante. Não engomar. Dryclean, qualquer solvente exceto tricloroetileno. Não lavar a seco. Em caso de dúvida, consulte o fabricante do sistema de retenção para crianças ou o revendedor.

9.1. INSTALAÇÃO CORRETA / PRONTA**9.2. INSTALAÇÃO INCORRETA / NÃO PRONTO****10.1 CINTO E CINTO DIAGONAL: PRONTO CORRETO PRONTO****10.2 CORREIA DO LAPE: MONTAGEM INCORRETA / NÃO PRONTO****11. NÃO UTILIZE O ASSENTO DE SEGURANÇA NO BANCO DE PASSAGEIROS DIANTEIRO SE ESTIVER ENCAIXADO COM UM AIRBAG ACTIVER "APENAS PARA VEÍCULOS EQUIPADOS COM CINTO DE SEGURANÇA DE 3 PONTOS, APROVADO PELO REGULAMENTO UNECE N. 16 OU OUTROS PADRÕES EQUIVALENTES"**

IMPORTANTE!

- Non installare o utilizzare questo sistema di ritenuta per bambini finché non sono state completamente lette e comprese le istruzioni di installazione fornite dal sistema di ritenuta produttore del sistema.
- Non installare il sistema di ritenuta per bambini nella posizione rivolta verso l'avanti su un sedile dotato di airbag.
- Prestare attenzione a tutte le parti in plastica rossa o adesivi sul sedile di sicurezza, che mostrano le guide della cintura per una corretta installazione.
- Tutte le cinghie che fissano il sistema di ritenuta al veicolo devono essere serrate; le cinghie che fissano il bambino sul sedile devono essere regolate per adattarsi al bambino e non devono essere attorcigliate.
- Non lasciare il bambino incustodito nel seggiolino di sicurezza.
- Il sedile di sicurezza deve essere sostituito se è stato coinvolto in un incidente.
- Non alterare il prodotto o apportarvi aggiunte senza l'approvazione dell'autorità competente.
- Se il seggiolino non include il rivestimento in tessuto, deve essere tenuto lontano dalla luce solare, altrimenti potrebbe diventare troppo caldo e bruciare la pelle del bambino.
- Eventuali bagagli o altri oggetti che potrebbero causare lesioni in caso di incidente devono essere adeguatamente protetti.
- Il seggiolino non deve essere utilizzato senza il coperchio.
- Il rivestimento del sedile non deve essere sostituito con uno diverso da quello raccomandato dal produttore, in quanto il coperchio è parte integrante del sedile di sicurezza.
- Le istruzioni devono essere conservate con il seggiolino durante tutta la sua vita utile.
- Non utilizzare punti di presa del carico e di connessione diversi da quelli elencati nelle istruzioni e contrassegnati sul sistema di ritenuta.
- Le parti rigide o in plastica del sistema di ritenuta per bambini devono essere posizionate seguendo le istruzioni in modo che, con l'uso quotidiano, non rimangano intrappolate nelle portiere del veicolo o nelle parti mobili dei sedili.
- Questo prodotto è un sistema di ritenuta per bambini "universale". È approvato ai sensi del regolamento n. 44, serie di modifiche 04, per uso generale nei veicoli e si adatta alla maggior parte, ma non a tutti i sedili dei veicoli.
- È probabile un adattamento corretto se il costruttore del veicolo ha dichiarato nel manuale del veicolo che il veicolo è adatto a qualsiasi sistema di ritenuta per bambini "universale" per questa fascia di età.
- Questo sistema di ritenuta per bambini è stato classificato come "universale" in quanto conforme a condizioni più severe di quelle applicate prima disegni che non portano questo avviso.
- In caso di dubbi, consultare il produttore del sistema di ritenuta per bambini o il rivenditore.
- Raccomandato solo per veicoli dotati di cintura di sicurezza a 3 punti, omologato secondo il Regolamento UN / ECE n. 16 o altro standard equivalente.
- **IMPORTANTE AVVISO DI SICUREZZA:** non utilizzare questo prodotto su sedili dotati di airbag (SRS).

PARTI DEL SEGGIOLINO AUTO:

A. fessure per cintura a tracolla; B. Cinturino per imbracatura; C. spallina; D. Fascia per la cinghia del cavallo; E. Leva di regolazione del cablaggio (sopra la cinghia); F. Cinghia di regolazione del cablaggio; G. Fibbia
H. Guida della cintura di sicurezza del veicolo; I. Guida della cintura del poggiatesta; J. Gancio del percorso della cintura di base

INFORMAZIONE GENERALE

1. MONTAGGIO DEL SISTEMA DELLA CINTURA ALTEZZA DELLA TRACOLLA CORRETTA

Controlla se gli spallacci sono all'altezza giusta per il bambino. Gli spallacci devono sempre essere inseriti attraverso le fessure del coperchio e il guscio del sedile più vicino alla parte superiore delle spalle del bambino.

2. REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DELLE TRACOLLA

Passaggio 2.1. Premere la leva di regolazione del cablaggio e tirare entrambe le cinghie dell'imbracatura in avanti per allentarle.

Passaggio 2.2. Giri intorno la sede e dalla parte posteriore del sedile toglia le cinghie dalla piastra di giunzione metallica.

Passaggio 2.3. Tirare le estremità delle cinghie attraverso le fessure sulla parte anteriore del sedile e reinserirle attraverso le fessure richieste.

Passaggio 2.4. Controllare se le cinghie dell'imbracatura sono inserite attraverso le stesse fessure su entrambi i lati del sedile e assicurarsi che le cinghie non siano attorcigliate.

3. FISSAGGIO DELLA FIBBIA DEL SEDILE DI SICUREZZA

Passaggio 3.1. Allineare le due sezioni metalliche dei connettori della fibbia.

Passaggio 3.2. Inserire i due connettori della fibbia nella fessura sulla parte superiore della fibbia finché non scattano in posizione.

Passaggio 3.3. Controllare se l'imbracatura è correttamente bloccata tirando verso l'alto gli spallacci. Per rilasciare l'imbracatura, premere il pulsante rosso sulla fibbia verso il basso.

4. SERRARE E RIMUOVERE IL CABLAGGIO

Regolare il sistema di cablaggio per essere confortevole ogni volta che si posiziona il bambino nel sistema di ritenuta.

Passaggio 4.1. Posizionare il bambino nel sistema di ritenuta per bambini.

Passaggio 4.2. Regolare gli spallacci e l'altezza del poggiatesta.

Passaggio 4.3. Controllare se le cinghie non sono attorcigliate, avvicinare le due parti metalliche e inserirle nella fibbia.

Passaggio 4.4. Stringere il più possibile le cinghie dell'imbracatura senza causare disagio al bambino.

* Per liberare il bambino, segui le istruzioni sopra riportate nell'ordine inverso.

5. REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DEL POGGIATESTA: 9 posizioni dell'altezza del poggiatesta

Poiché i bambini non sono tutti della stessa altezza, il poggiatesta può essere regolato verso l'alto o verso il basso. Un poggiatesta regolato correttamente garantisce una protezione ottimale per il bambino nel seggiolino di sicurezza. Tirare verso l'alto l'anello di regolazione del poggiatesta, spostare il poggiatesta verso l'alto o verso il basso e rilasciare il regolatore per fissare il poggiatesta nella posizione richiesta. **IMPORTANTE:** dopo ogni regolazione, verificare se è correttamente inserita facendo scorrere leggermente il poggiatesta verso il basso.

6. UTILIZZO DEL GRUPPO 0+ (0-13 KG)

Il sedile di sicurezza deve essere installato nella posizione posteriore. Il seggiolino di sicurezza deve essere utilizzato solo nella posizione completamente reclinata. Controlla il segno blu

sulla base del seggiolino di sicurezza per riferimento.

Passaggio 6.1. Posizionare il seggiolino di sicurezza contro la parte posteriore del sedile del veicolo orientato in avanti, come mostrato nello schema.

Passaggio 6.2. Tirare il grembo e la sezione diagonale della cintura di sicurezza del veicolo fino a completo allungamento e posizionare la parte addominale della cintura attraverso il gancio sulla base (dall'alto verso il basso) sull'altro lato e quindi allacciare la cintura di sicurezza del veicolo. Controlla se la cintura addominale va sotto la base. Allo stesso tempo, posizionare la cintura diagonale nella guida poggiatesta.

Passaggio 6.3. Stringere la cintura di sicurezza del veicolo tirando prima la sezione di giro della cintura e poi la parte diagonale nella direzione mostrata nello schema.

Controllare se la cintura di sicurezza del veicolo non è attorcigliata.

Passaggio 6.4. Posizionare il bambino sul sedile di sicurezza e assicurarsi che gli spallacci siano all'altezza giusta. Controllare se il seggiolino di sicurezza è installato correttamente ogni volta che si guida con il bambino in auto. Girare delicatamente e tirare il sistema di ritenuta da un lato all'altro per assicurarsi che la cintura di sicurezza del veicolo non si sia allentata e che il seggiolino non si muova. Per rimuovere il seggiolino di sicurezza, seguire le istruzioni sopra riportate in ordine inverso.

NOTA: la posizione di inclinazione massima è adatta per il gruppo 0+.

7. UTILIZZO DEL GRUPPO 1 (9-18 KG)

Il sedile di sicurezza deve essere installato nella posizione anteriore. Reclinare il seggiolino nella posizione desiderata. Controllare il segno rosso sulla base del seggiolino di sicurezza come riferimento.

Passaggio 7.1. Posizionare il seggiolino di sicurezza contro la parte posteriore del sedile del veicolo rivolto in avanti, come mostrato nello schema.

Passaggio 7.2. Tirare il grembo e la sezione diagonale della cintura di sicurezza del veicolo fino a completo allungamento, posizionare la parte diagonale della cintura di sicurezza del veicolo attraverso la guida del poggiatesta mentre si posiziona la cintura addominale attraverso la scanalatura contrassegnata in rosso. Posizionare le 2 parti della cintura (diagonale e sezione giro) sotto il pad, passandole da un lato all'altro.

Passaggio 7.3. Stringere la cintura di sicurezza del veicolo tirando prima la sezione di giro della cintura e poi la parte diagonale nella direzione mostrata nello schema.

Controllare se la cintura di sicurezza del veicolo non è attorcigliata.

Passaggio 7.4. Posizionare il bambino sul sedile di sicurezza e assicurarsi che gli spallacci siano all'altezza giusta. Controllare se il seggiolino di sicurezza è installato correttamente ogni volta che si guida con il bambino in auto. Girare delicatamente e tirare il sistema di ritenuta da un lato all'altro per assicurarsi che la cintura di sicurezza del veicolo non si sia allentata e che il seggiolino non si muova. Per rimuovere il seggiolino di sicurezza, seguire le istruzioni sopra riportate in ordine inverso.

8. UTILIZZO DEL GRUPPO 2 E 3 (15-36 KG)

IMPORTANTE: prima di installare il seggiolino di sicurezza, rimuovere gli spallacci, la cinghia inguinale e la fascia addominale.

Passaggio 8.1. Posizionare il seggiolino di sicurezza contro la parte posteriore del sedile del veicolo rivolto in avanti, come mostrato nello schema.

Passaggio 8.2. Metti il bambino sul sedile di sicurezza. Assicurarsi che la schiena del bambino sia piatta contro la parte posteriore del seggiolino di sicurezza. Tirare la cintura di sicurezza a 3 punti del veicolo e posizionare la sezione diagonale attraverso la guida poggiatesta e la cintura addominale attraverso la scanalatura contrassegnata in rosso. Assicurarsi che sia la sezione diagonale che la sezione del giro passino attraverso la scanalatura contrassegnata in rosso sull'altro lato prima di fissare la cintura del veicolo.

Passaggio 8.3. Stringere la cintura di sicurezza del veicolo tirando prima la sezione di giro della cintura e poi la parte diagonale nella direzione mostrata nello schema.

Controllare se la cintura di sicurezza del veicolo non è attorcigliata. Controllare se il seggiolino di sicurezza è installato correttamente ogni volta che si guida con il bambino in auto. Girare delicatamente e tirare il sistema di ritenuta da un lato all'altro per assicurarsi che la cintura di sicurezza del veicolo non si sia allentata e che il seggiolino non si muova. Per rimuovere il seggiolino di sicurezza, seguire le istruzioni sopra riportate in ordine inverso. **NOTA:** la posizione reclinata completamente verticale è adatta solo per i gruppi 2 e 3.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Queste istruzioni sono importanti. Leggeteli attentamente e conservate per riferimento futuro.

Rimuovere il sistema di cablaggio. Rimuovere la copertura del sedile. Per sostituire il coperchio, conservare il prodotto.

IMPORTANTE: il rivestimento del sedile è una funzione di sicurezza. Non usare il seggiolino di sicurezza senza il suo coperchio. Non mettere a rischio la sicurezza del bambino utilizzando un coperchio di ricambio diverso che non è stato approvato, in quanto ciò ridurrebbe il livello di protezione offerto dal sedile.

ISTRUZIONI PER LA CURA: La fodera è rimovibile e lavabile a 30 °C. Linea solo asciutta. Lavare in lavatrice a freddo. Non usare la candeggina. Non stritare. Dryclean, qualsiasi solvente eccetto il tricloroetilene. Non asciugare in asciugatrice. In caso di dubbi, consultare il produttore del sistema di ritenuta per bambini o il rivenditore.

9.1. INSTALLAZIONE CORRETTA / PRONTA

9.2. INSTALLAZIONE ERRATA / NON PRONTA

10.1 LAP E CINTURA DIAGONALE: MONTAGGIO CORRETTO PRONTO

10.2 LAP BELT: INSERIMENTO ERRATO / NON PRONTO

11. NON UTILIZZARE IL SEDILE DI SICUREZZA SUL SEDILE DEL PASSEGGERO ANTERIORE SE È DOTATO DI UN AIRBAG ACTIVE "ADATTO SOLO PER VEICOLI DOTATI DI CINTURA DI SICUREZZA A 3 PUNTI, APPROVATI IN BASE AL REGOLAMENTO UN / ECE N. 16 O ALTRO STANDARD EQUIVALENTE"

WICHTIG!

- Installieren oder verwenden Sie dieses Kinderrückhaltesystem erst, wenn Sie die von der Rückhalteeinrichtung bereitgestellten Installationsanweisungen vollständig gelesen und verstanden haben
- Systemhersteller.
- Bauen Sie das Kinderrückhaltesystem nicht in Fahrtrichtung auf einem Sitz mit Airbag ein.
- Achten Sie auf alle roten Kunststoffteile oder Aufkleber auf dem Sicherheitsitz, die die Gurtführungen für die korrekte Installation anzeigen.
- Alle Gurte, mit denen das Rückhaltesystem am Fahrzeug befestigt ist, müssen straff sein. Die Gurte, die das Kind im Sitz sichern, müssen auf das Kind abgestimmt sein und dürfen nicht verdreht werden.
- Lassen Sie das Kind nicht unbeaufsichtigt im Sicherheitsitz.
- Der Sicherheitsitz sollte ausgetauscht werden, wenn er in einen Unfall verwickelt war.
- Verändern oder ergänzen Sie das Produkt nicht ohne Genehmigung der zuständigen Behörde.
- Wenn der Sicherheitsitz nicht mit dem Stoffbezug versehen ist, sollten Sie ihn vor Sonnenlicht schützen, da er sonst zu heiß werden und die Haut des Kindes verbrennen kann.
- Gepäckstücke oder andere Gegenstände, die bei einem Unfall Verletzungen verursachen könnten, müssen ordnungsgemäß gesichert sein.
- Das Kinderrückhaltesystem darf nicht ohne Abdeckung verwendet werden.
- Der Sitzbezug darf nicht durch einen anderen als den vom Hersteller empfohlenen ersetzt werden, da der Bezug ein integraler Bestandteil des Sicherheitsitzes ist.
- Die Anleitung sollte während der gesamten Nutzungsdauer des Sicherheitsitzes aufbewahrt werden.
- Verwenden Sie keine anderen Trag- und Verbindungsstellen als die in der Anleitung aufgeführten und auf dem Rückhaltesystem gekennzeichneten.
- Die starren oder Kunststoffteile des Kinderrückhaltesystems müssen gemäß den Anweisungen positioniert werden, damit sie beim täglichen Gebrauch nicht in den Fahrzeugschürzen oder beweglichen Teilen der Sitze eingeklemmt werden.
- Dieses Produkt ist ein „universelles“ Kinderrückhaltesystem. Es ist gemäß der Änderungsreihe Nr. 44/04 für die allgemeine Verwendung in Fahrzeugen zugelassen und passt für die meisten, jedoch nicht für alle Fahrzeugsitze.
- Ein korrekter Sitz ist wahrscheinlich, wenn der Fahrzeughersteller im Fahrzeughandbuch erklärt hat, dass das Fahrzeug für ein „universelles“ Kinderrückhaltesystem dieser Altersgruppe geeignet ist.
- Dieses Kinderrückhaltesystem wurde als „universell“ eingestuft, da es strengere Bedingungen erfüllt als die zuvor geltenden Entwürfe, die diesen Hinweis nicht tragen.
- Wenden Sie sich im Zweifelsfall entweder an den Hersteller des Kinderrückhaltesystems oder an den Händler.
- Empfohlen nur für Fahrzeuge mit einem 3-Punkt-Sicherheitsgurt, der nach der UN / ECE-Regelung Nr. 16 oder einer anderen gleichwertigen Norm zugelassen ist.
- **WICHTIGER SICHERHEITSHINWEIS:** Verwenden Sie dieses Produkt nicht auf Sitzen, die mit Airbags (SRS) ausgestattet sind.

TEILE DES AUTOSITZES:

A. Schultergurtschlitze; B. Gurtband; C. Schulterpolster; D. Schrittgurtpolster; E. Gurteinstellhebel (über dem Gurt); F. Gurteinstellgurt; G. Buckle
H. Sicherheitsgurtführung des Fahrzeugs; I. Kopfstützungsgurtführung; J. Haken für die Basisgurttroute

ALLGEMEINE INFORMATION**1. MONTAGE DES RIEMENSYSTEMS****RICHTIGE SCHULTERGURTHÖHE**

Überprüfen Sie, ob die Schultergurte für das Kind die richtige Höhe haben. Die Schultergurte sollten immer durch die Schlitze im Bezug und die Sitzschale eingeführt werden, die der Oberseite der Schultern des Kindes am nächsten liegen.

2. EINSTELLEN DER HÖHE DER SCHULTERGURTE

Schritt 2.1. Drücken Sie den Gurteinstellhebel und ziehen Sie beide Gurte nach vorne, um sie zu lösen.

Schritt 2.2. Drehen Sie den Sitz um und nehmen Sie die Gurte von der Rückseite des Sitzes aus der Metallverbindungsplatte heraus.

Schritt 2.3. Ziehen Sie die Enden der Gurte durch die Schlitze an der Vorderseite des Sitzes und stecken Sie sie wieder in die erforderlichen Schlitze.

Schritt 2.4. Überprüfen Sie, ob die Gurte durch die gleichen Schlitze auf beiden Seiten des Sitzes eingeführt sind, und stellen Sie sicher, dass die Gurte nicht verdreht sind.

3. BEFESTIGUNG DER SICHERHEITSSITZSCHNALLE

Schritt 3.1. Stecken Sie die beiden Metallteile der Schnallenverbinder zusammen.

Schritt 3.2. Stecken Sie die beiden Schnallenstecker in den Schlitz oben an der Schnalle, bis sie einrasten.

Schritt 3.3. Überprüfen Sie, ob der Gurt richtig verriegelt ist, indem Sie die Schultergurte nach oben ziehen. Drücken Sie den roten Knopf an der Schnalle nach unten, um den Gurt zu lösen.

4. GURT ANZIEHEN UND SCHLEIFEN

Stellen Sie das Gurtsystem so ein, dass es bequem ist, wenn Sie das Kind in das Rückhaltesystem legen.

Schritt 4.1. Legen Sie das Kind in das Kinderrückhaltesystem.

Schritt 4.2. Passen Sie die Schultergurte und die Kopfstützenhöhe an.

Schritt 4.3. Überprüfen Sie, ob die Gurte nicht verdreht sind, bringen Sie die beiden Metallteile zusammen und stecken Sie sie in die Schnalle.

Schritt 4.4. Ziehen Sie die Gurte so fest wie möglich an, ohne dass das Kind sich unwohl fühlt.

* Um das Kind freizulassen, befolgen Sie die obigen Anweisungen in umgekehrter Reihenfolge.

5. EINSTELLEN DER KOPFSTÜTZENHÖHE: 9 Positionen für die Kopfstützenhöhe

Da Kinder nicht alle gleich groß sind, kann die Kopfstütze nach oben oder unten verstellt werden. Eine richtig eingestellte Kopfstütze sorgt für optimalen Schutz des Kindes im Sicherheitsstz. Ziehen Sie den Einstellring der Kopfstütze nach oben, bewegen Sie die Kopfstütze nach oben oder unten und lassen Sie den Einsteller los, um die Kopfstütze in der gewünschten Position zu befestigen. WICHTIG: Überprüfen Sie nach jeder Einstellung, ob sie richtig eingerastet ist, indem Sie die Kopfstütze leicht nach unten schieben.

6. VERWENDUNG FÜR GRUPPE 0+ (0–13 KG)

Der Sicherheitsstz sollte in der nach hinten gerichteten Position eingebaut werden. Der Sicherheitsstz darf nur in vollständig zurückgelehnter Position benutzt werden. Überprüfen Sie die blaue Markierung auf der Basis des Sicherheitsstzes als Referenz.

Schritt 6.1. Legen Sie den Sicherheitsstz fest gegen die Rückseite des nach vorne gerichteten Fahrzeugsitzes, wie in der Abbildung gezeigt.

Schritt 6.2. Ziehen Sie den Beckengurt und den diagonalen Abschnitt des Fahrzeugsicherheitsgurts bis zum Anschlag und legen Sie den Beckengurteil durch den Haken an der Basis (von oben nach unten) auf der anderen Seite und legen Sie den Fahrzeugsicherheitsgurt an. Überprüfen Sie, ob der Beckengurt unter der Basis liegt. Legen Sie gleichzeitig den Diagonalgurt in die Kopfstützenführung.

Schritt 6.3. Ziehen Sie den Fahrzeugsitzgurt an, indem Sie zuerst den Beckengurt und dann den diagonalen Teil in die in der Abbildung gezeigte Richtung ziehen. Überprüfen Sie, ob der Sicherheitsgurt des Fahrzeugs nicht verdreht ist.

Schritt 6.4. Legen Sie das Kind in den Sicherheitsstz und achten Sie auf die richtige Höhe der Schultergurte. Überprüfen Sie jedes Mal, wenn Sie mit dem Kind im Auto fahren, ob der Sicherheitsstz richtig installiert ist. Drehen Sie das Rückhaltesystem vorsichtig und ziehen Sie es von einer Seite zur anderen, um sicherzustellen, dass sich der Sicherheitsgurt nicht gelöst hat und sich der Sicherheitsstz nicht bewegt. Befolgen Sie zum Entfernen des Sicherheitsstzes die obigen Anweisungen in umgekehrter Reihenfolge.

HINWEIS: Die maximale Liegeposition ist für die Gruppe 0+ geeignet.

7. VERWENDUNG FÜR GRUPPE 1 (9–18 KG)

Der Sicherheitsstz sollte in der nach vorne gerichteten Position installiert werden. Stellen Sie den Sicherheitsstz in die gewünschte Position. Überprüfen Sie die rote Markierung auf der Basis des Sicherheitsstzes als Referenz.

Schritt 7.1. Legen Sie den Sicherheitsstz fest gegen die Rückseite des nach vorne gerichteten Fahrzeugsitzes, wie in der Abbildung gezeigt.

Schritt 7.2. Ziehen Sie den Beckengurt und den diagonalen Teil des Fahrzeugsicherheitsgurts bis zum Anschlag, legen Sie den diagonalen Teil des Fahrzeugsicherheitsgurts durch die Kopfstützenführung und den Beckengurt durch die rot markierte Nut. Legen Sie die 2 Teile des Gurtes (Diagonale und Überlappung) unter das Polster und führen Sie sie von einer Seite zur anderen.

Schritt 7.3. Ziehen Sie den Fahrzeugsitzgurt an, indem Sie zuerst den Beckengurt und dann den diagonalen Teil in die in der Abbildung gezeigte Richtung ziehen. Überprüfen Sie, ob der Sicherheitsgurt des Fahrzeugs nicht verdreht ist.

Schritt 7.4. Legen Sie das Kind in den Sicherheitsstz und achten Sie auf die richtige Höhe der Schultergurte. Überprüfen Sie jedes Mal, wenn Sie mit dem Kind im Auto fahren, ob der Sicherheitsstz richtig installiert ist. Drehen Sie das Rückhaltesystem vorsichtig und ziehen Sie es von einer Seite zur anderen, um sicherzustellen, dass sich der Sicherheitsgurt nicht gelöst hat und sich der Sicherheitsstz nicht bewegt. Befolgen Sie zum Entfernen des Sicherheitsstzes die obigen Anweisungen in umgekehrter Reihenfolge.

8. VERWENDUNG FÜR GRUPPE 2 UND 3 (15–36 KG)

WICHTIG: Entfernen Sie vor der Installation des Sicherheitsstzes die Schultergurte, den Schrittgurt und den Beckengurt.

Schritt 8.1. Legen Sie den Sicherheitsstz fest gegen die Rückseite des nach vorne gerichteten Fahrzeugsitzes, wie in der Abbildung gezeigt.

Schritt 8.2. Legen Sie das Kind in den Sicherheitsstz. Stellen Sie sicher, dass der Rücken des Kindes flach an der Rückseite des Sicherheitsstzes anliegt. Ziehen Sie den 3-Punkt-Sicherheitsgurt des Fahrzeugs und legen Sie den diagonalen Abschnitt durch die Kopfstützenführung und den Beckengurt durch die rot markierte Nut. Stellen Sie sicher, dass sowohl der Diagonal- als auch der Überlappingsabschnitt durch die auf der anderen Seite rot markierte Nut gehen, bevor Sie den Fahrzeuggurt anlegen.

Schritt 8.3. Ziehen Sie den Fahrzeugsitzgurt an, indem Sie zuerst den Beckengurt und dann den diagonalen Teil in die in der Abbildung gezeigte Richtung ziehen.

Überprüfen Sie, ob der Sicherheitsgurt des Fahrzeugs nicht verdreht ist. Überprüfen Sie jedes Mal, wenn Sie mit dem Kind im Auto fahren, ob der Sicherheitsstz richtig installiert ist. Drehen Sie das Rückhaltesystem vorsichtig und ziehen Sie es von einer Seite zur anderen, um sicherzustellen, dass sich der Sicherheitsgurt nicht gelöst hat und sich der Sicherheitsstz nicht bewegt. Befolgen Sie zum Entfernen des Sicherheitsstzes die obigen Anweisungen in umgekehrter Reihenfolge. HINWEIS: Eine vollständig aufrechte Liegeposition ist nur für Gruppe 2 und 3 geeignet.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

Diese Anweisungen sind wichtig. Lesen Sie sie sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Das Kabelbaumsystem entfernen. Entfernen Sie den Sitzbezug. Bewahren Sie das Produkt auf, um die Abdeckung wieder anzubringen.

WICHTIG: Der Sitzbezug ist ein Sicherheitsmerkmal. Verwenden Sie den Sicherheitsstz nicht ohne Bezug. Gefährden Sie nicht die Sicherheit des Kindes, indem Sie einen anderen, nicht zugelassenen Ersatzbezug verwenden, da dies das Schutzniveau des Sitzes verringern würde.

PFLEGEHINWEISE: Der Bezug ist abnehmbar und bei 30 °C waschbar. Nur für trockene Leinen. Maschinenwäsche kalt. Nicht bleichen. Kein Bügeln. Chemisch reinigen, jedes Lösungsmittel außer Trichlorethylen. Nicht im Trockner trocknen. Wenden Sie sich im Zweifelsfall entweder an den Hersteller des Kinderrückhaltesystems oder an den Händler.

9.1. RICHTIGE INSTALLATION / BEREIT

9.2. INKORREKTE INSTALLATION / NICHT BEREIT

10.1 RUND- UND DIAGONALRIEMEN: RICHTIGE MONTAGE BEREIT

10.2 RUNDENGURT: FEHLERHAFTER EINBAU / NICHT BEREIT

11. NIEMALS DEN SICHERHEITSRIEMEN AUF DEM BEIFAHRERSITZ VERWENDEN, WENN DIESER MIT EINEM AKTIVEN AIRBAG AUSGESTATTET IST. 16 ODER ANDERER GLEICHER STANDART“

AVERTISSEMENTS!

- N'installez ou n'utilisez pas ce dispositif de retenue pour enfants avant d'avoir lu et compris les instructions d'installation fournies par le dispositif de retenue fabricant du système.
- N'installez pas le dispositif de retenue pour enfants face vers l'avant sur un siège équipé d'un airbag.
- Faites attention à toutes les pièces en plastique rouge ou autocollants sur le siège-auto, qui indiquent les guides de ceinture pour une installation correcte.
- Toutes les ceintures qui fixent le système de retenue au véhicule doivent être serrées; les sangles qui maintiennent l'enfant dans le siège doivent être ajustées pour s'adapter à l'enfant et ne doivent pas être tordues.
- Ne laissez pas l'enfant sans surveillance dans le siège auto.
- Le siège de sécurité doit être remplacé s'il a été impliqué dans un accident.
- Ne modifiez pas le produit et n'y apportez aucun ajout sans l'approbation de l'autorité compétente.
- Si le siège n'a pas de housse en tissu, veillez à ce qu'il ne soit pas exposé au soleil, sinon il risque d'être trop chaud et de brûler la peau de l'enfant.
- Tout bagage ou autre objet pouvant causer des blessures en cas d'accident doit être correctement sécurisé.
- Le dispositif de retenue pour enfants ne doit pas être utilisé sans la housse.
- La housse de siège ne doit pas être remplacée par une autre que celle recommandée par le fabricant, car elle fait partie intégrante du siège de sécurité.
- Les instructions doivent être conservées avec le siège auto pendant toute sa durée de vie.
- N'utilisez pas de points de charge et de connexion autres que ceux indiqués dans les instructions et marqués sur le système de retenue.
- Les parties rigides ou plastiques du dispositif de retenue pour enfants doivent être positionnées conformément aux instructions pour ne pas rester coincées dans les portes du véhicule ou les parties mobiles des sièges lors de l'utilisation quotidienne.
- Ce produit est un système de retenue pour enfants «universel». Il est approuvé conformément au Règlement n° 44, série 04 d'amendements, pour une utilisation générale dans les véhicules et convient à la plupart des sièges de véhicule, mais pas à tous.
- Un ajustement correct est probable si le constructeur du véhicule a déclaré dans le manuel du véhicule que le véhicule était adapté à tout système de retenue pour enfants «universel» pour ce groupe d'âge.
- Ce dispositif de retenue pour enfants a été classé dans la catégorie «universel», car il respecte des conditions plus strictes que celles qui prévalaient auparavant. Dessins ne portant pas cet avis.
- En cas de doute, consultez le fabricant ou le revendeur du système de retenue pour enfants.
- Recommandé uniquement pour les véhicules équipés d'une ceinture de sécurité à 3 points approuvée par le règlement n° 16 de la CEE-ONU ou une autre norme équivalente.
- **AVIS DE SÉCURITÉ IMPORTANT:** N'utilisez pas ce produit sur des sièges équipés d'airbags (SRS).

PARTIES DU SIÈGE DE VOITURE:

A. Fentes pour ceinture d'épaule; B. sangle de harnais; C. épaulette; D. coussin de sangle d'entrejambe; E. Levier de réglage du harnais (au-dessus de la sangle); F. Sangle de réglage du harnais; G. Boucle
H. Guide de ceinture de sécurité du véhicule; I. Guide de ceinture d'appui-tête; J. Crochet de route pour ceinture de base

INFORMATIONS GÉNÉRALES

1. INSTALLATION DU SYSTÈME DE CEINTURE

HAUTEUR CORRECTE DE LA SANGLE D'ÉPAULE

Vérifiez si les bretelles sont à la bonne hauteur pour l'enfant. Les bretelles doivent toujours être insérées dans les fentes de la housse et dans la coque du siège qui se trouvent le plus près du haut des épaules de l'enfant.

2. AJUSTEMENT DE LA HAUTEUR DES SANGLES DE L'ÉPAULE

Étape 2.1. Appuyez sur le levier de réglage du harnais et tirez les deux sangles vers l'avant pour les desserrer.

Étape 2.2. Retournez le siège et retirez les sangles de la plaque de jonction métallique à l'arrière du siège.

Étape 2.3. Tirez les extrémités des sangles dans les fentes situées à l'avant du siège et réinsérez-les dans les fentes requises.

Étape 2.4. Vérifiez si les sangles du harnais sont insérées dans les mêmes fentes des deux côtés du siège et assurez-vous que les sangles ne sont pas tordues.

3. FIXATION DE LA BOUCLE DE SIÈGE DE SÉCURITÉ

Étape 3.1. Fente les deux sections métalliques des connecteurs de boucle ensemble.

Étape 3.2. Insérez les deux connecteurs de la boucle dans la fente située en haut de la boucle jusqu'à ce qu'ils s'engrènent.

Étape 3.3. Vérifiez si le harnais est correctement verrouillé en tirant les sangles d'épaule vers le haut. Pour libérer le harnais, appuyez sur le bouton rouge de la boucle vers le bas.

4. SERRAGE ET FILETAGE DU HARNAIS

Ajustez le système de harnais pour qu'il soit à l'aise chaque fois que vous placez l'enfant dans le système de retenue.

Étape 4.1. Placez l'enfant dans le dispositif de retenue pour enfants.

Étape 4.2. Ajustez les bretelles et la hauteur de l'appui-tête.

Étape 4.3. Vérifiez si les sangles ne sont pas tordues, rapprochez les deux pièces métalliques et insérez-les dans la boucle.

Étape 4.4. Serrez le plus possible les sangles du harnais sans causer de gêne à l'enfant.

* Pour libérer l'enfant, suivez les instructions ci-dessus dans l'ordre inverse.

5. REGLAGE DE LA HAUTEUR DE L'APPUI-TÊTE: 9 positions de hauteur

Les enfants n'ayant pas tous la même taille, vous pouvez régler l'appui-tête vers le haut ou vers le bas. Un repose-tête correctement réglé assure une protection optimale à l'enfant dans le siège auto. Tirez la bague de réglage de l'appui-tête vers le haut, déplacez l'appui-tête vers le haut ou vers le bas et relâchez le dispositif de réglage pour fixer l'appui-tête dans la position souhaitée. **IMPORTANT:** après chaque réglage, vérifiez s'il est correctement engagé en faisant légèrement glisser l'appui-tête vers le bas.

6. UTILISATION POUR GROUPE 0+ (0–13 KG)

Le siège de sécurité doit être installé face vers l'arrière. Le siège de sécurité ne doit être utilisé que dans la position complètement inclinée. Vérifiez la marque bleue sur la base du siège de sécurité pour référence.

Étape 6.1. Placez le siège de sécurité fermement contre le dos du siège du véhicule orienté vers l'avant, comme indiqué sur le schéma.

Étape 6.2. Tirez sur la ceinture ventrale et diagonale de la ceinture de sécurité du véhicule jusqu'à extension complète et placez la partie ventrale de la ceinture dans le crochet situé sur la base (de haut en bas) de l'autre côté, puis attachez la ceinture de sécurité du véhicule. Vérifiez si la ceinture sous-abdominale passe sous la base.

Simultanément, placez la ceinture diagonale dans le guide-appui-tête.

Étape 6.3. Serrez la ceinture de sécurité du véhicule en tirant d'abord sur la partie ventrale de la ceinture puis sur la diagonale dans le sens indiqué sur le schéma.

Vérifiez si la ceinture de sécurité du véhicule n'est pas tordue.

Étape 6.4. Placez l'enfant dans le siège auto et assurez-vous que les sangles d'épaule sont à la bonne hauteur. Vérifiez que le siège auto est correctement installé chaque fois que vous conduisez avec l'enfant dans la voiture. Tournez doucement et tirez le système de retenue d'un côté à l'autre pour vous assurer que la ceinture de sécurité du véhicule ne s'est pas desserrée et que le siège de sécurité ne bouge pas. Pour retirer le siège de sécurité, suivez les instructions ci-dessus dans l'ordre inverse.

REMARQUE: La position d'inclinaison maximale convient au groupe 0+.

7. UTILISATION DU GROUPE 1 (9-18 kg)

Le siège de sécurité doit être installé face vers l'avant. Inclinez le siège de sécurité dans la position souhaitée. Vérifiez la marque rouge sur la base du siège de sécurité pour référence.

Étape 7.1. Placez le siège de sécurité fermement contre le dossier du siège du véhicule orienté vers l'avant, comme indiqué sur le schéma.

Étape 7.2. Tirez sur la ceinture ventrale et diagonale de la ceinture de sécurité du véhicule jusqu'à extension complète, placez la partie diagonale de la ceinture de sécurité du véhicule dans le guide-appui-tête tout en plaçant la ceinture ventrale dans la rainure marquée en rouge. Placez les 2 parties de la ceinture (diagonale et ventrale) sous le coussinet, en les passant d'un côté à l'autre.

Étape 7.3. Serrez la ceinture de sécurité du véhicule en tirant d'abord sur la partie ventrale de la ceinture puis sur la diagonale dans le sens indiqué sur le schéma.

Vérifiez si la ceinture de sécurité du véhicule n'est pas tordue.

Étape 7.4. Placez l'enfant dans le siège auto et assurez-vous que les sangles d'épaule sont à la bonne hauteur. Vérifiez que le siège auto est correctement installé chaque fois que vous conduisez avec l'enfant dans la voiture. Tournez doucement et tirez le système de retenue d'un côté à l'autre pour vous assurer que la ceinture de sécurité du véhicule ne s'est pas desserrée et que le siège de sécurité ne bouge pas. Pour retirer le siège de sécurité, suivez les instructions ci-dessus dans l'ordre inverse.

8. UTILISATION DES GROUPE 2 ET 3 (15–36 KG)

IMPORTANT: avant d'installer le siège auto, retirez les sangles d'épaule, la sangle d'entrejambe et la sangle ventrale.

Étape 8.1. Placez le siège de sécurité fermement contre le dossier du siège du véhicule orienté vers l'avant, comme indiqué sur le schéma.

Étape 8.2. Placez l'enfant dans le siège de sécurité. Assurez-vous que le dos de l'enfant est à plat contre le dossier du siège de sécurité. Tirez sur la ceinture de sécurité à 3 points du véhicule et placez la section diagonale à travers le guide-appui-tête, et la ceinture ventrale à travers la rainure marquée en rouge. Assurez-vous que la section diagonale et la section ventrale passent dans la rainure marquée en rouge de l'autre côté avant de fixer la ceinture du véhicule.

Étape 8.3. Serrez la ceinture de sécurité du véhicule en tirant d'abord sur la partie ventrale de la ceinture puis sur la diagonale dans le sens indiqué sur le schéma. Vérifiez si la ceinture de sécurité du véhicule n'est pas tordue. Vérifiez que le siège auto est correctement installé chaque fois que vous conduisez avec l'enfant dans la voiture. Tournez doucement et tirez le système de retenue d'un côté à l'autre pour vous assurer que la ceinture de sécurité du véhicule ne s'est pas desserrée et que le siège de sécurité ne bouge pas. Pour retirer le siège de sécurité, suivez les instructions ci-dessus dans l'ordre inverse. **REMARQUE:** La position d'inclinaison entièrement verticale ne convient que pour les groupes 2 et 3.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Ces instructions sont importantes. Lisez-les attentivement et conservez-les pour référence future.

Retirez le système de hamais. Retirez la housse de siège. Pour remplacer le capot, conservez le produit.

IMPORTANT: La housse de siège est une fonction de sécurité. N'utilisez pas le siège sans sa housse. Ne mettez pas la sécurité de l'enfant en danger en utilisant une housse de remplacement différente qui n'a pas été approuvée, car cela réduirait le niveau de protection offert par le siège.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN: La housse est amovible et lavable à 30 °C. Ligne sèche seulement. Lavage en machine à froid. Ne pas javelliser. Ne pas repasser. Nettoyage à sec, tout solvant sauf le trichloréthylène. Ne pas sécher en machine. En cas de doute, consultez le fabricant du système de retenue pour enfants ou le revendeur.

9.1. CORRECT INSTALLATION / PRÊT

9.2. INSTALLATION INCORRECTE / PAS PRÊT

10.1 LAP ET CEINTURE DIAGONALE: PRÊT À ÊTRE ADAPTÉ

10.2 LAP BELT: INSTALLATION INCORRECTE / NON PRÊT

11. N'UTILISEZ PAS LE SIÈGE DE SÉCURITÉ SUR LE SIÈGE AVANT PASSAGER SI CELUI-CI EST ÉQUIPÉ D'UN AIRBAG ACTIF «CONVIENT UNIQUEMENT AUX VÉHICULES ÉQUIPÉS D'UNE CEINTURE DE SÉCURITÉ À 3 POINTS, APPRUVÉ SOUS LE RÈGLEMENT UN / ECE NO. 16 OU AUTRE STANDARD ÉQUIVALENT »

IMPORTANT!

- Nu instalați și nu folosiți acest sistem de siguranță pentru copii până când nu ați citit și nu ați înțeles instrucțiunile de instalare furnizate de dispozitivul de reținere producător de sisteme.
- Nu instalați scaunul pentru copii în poziția orientată în față pe un scaun dotat cu un airbag.
- Acordați atenție tuturor pieselor de plastic roșii sau autocolantelor de pe scaunul de siguranță, care prezintă ghidajele centurilor pentru o instalare corectă.
- Toate curelele care fixează sistemul de reținere pe vehicul trebuie să fie strânse; curelele care fixează copilul în scaun trebuie reglate astfel încât să se potrivească copilului și nu trebuie să fie răsucite.
- Nu lăsați copilul nesupravegheat în scaunul de siguranță.
- Scaunul de siguranță trebuie înlocuit dacă a fost implicat într-un accident.
- Nu modificați produsul sau nu îl adăugați fără aprobarea autorității competente.
- Dacă scaunul de siguranță nu include capacul țesăturii, acesta trebuie păstrat la lumina soarelui, altfel poate fi prea fierbinte și arde pielea copilului.
- Bagajele sau alte obiecte care ar putea provoca vătămări în caz de accident trebuie să fie asigurate corespunzător.
- Sistemul de reținere pentru copii nu trebuie utilizat fără capac.
- Capacul scaunului nu trebuie înlocuit cu altul decât cel recomandat de producător, deoarece capacul este o parte integrantă a scaunului de siguranță.
- Instrucțiunile trebuie păstrate împreună cu scaunul de siguranță pe întreaga durată de utilizare.
- Nu utilizați alte puncte de sprijin și de legătură decât cele indicate în instrucțiuni și marcate pe sistemul de reținere.
- Părțile rigide sau din material plastic ale sistemului de reținere pentru copii trebuie să fie poziționate conform instrucțiunilor, astfel încât, cu utilizarea zilnică, să nu fie blocate în ușile vehiculului sau în părțile mobile ale scaunelor.
- Acest produs este un sistem de siguranță pentru copii universal. Este aprobat în conformitate cu Regulamentul nr. 44, seria 04 de modificări, pentru uz general în vehicule și va fi echipat cu majoritatea, dar nu cu toate scaunele pentru vehicule.
- Este posibilă o potrivire corectă dacă producătorul vehiculului a declarat în manualul vehiculului că vehiculul este potrivit pentru orice sistem de siguranță pentru copii "universal" pentru această grupă de vârstă.
- Acest sistem de reținere pentru copii a fost clasificat ca fiind "universală" deoarece îndeplinește condiții mai stricte decât cele aplicate anterior desene sau modele care nu poartă această notificare.
- Dacă aveți îndoieli, consultați producătorul sistemului de siguranță pentru copii sau distribuitorul.
- Recomandat numai pentru vehiculele echipate cu o centură de siguranță în 3 puncte, omologată conform Regulamentului CEE-ONU nr. 16 sau unui alt standard echivalent.
- **ANUNȚ IMPORTANT DE SIGURANȚĂ:** Nu utilizați acest produs pe scaunele cu airbag-uri (SRS).

PIESELE SEDIULUI:

A. sloturile centurilor de umăr; B. Curea pentru hamuri; C. Suport pentru umăr; D. Curea pentru curele; E. Pârghia de reglare a cablajului (deasupra curelei); F. Curea de reglare a cablajului; G. Buckle
H. Ghidajul centurii de siguranță a vehiculului; I. ghidajul centurii de sprijin; J. Cârlig pentru curea de bază

INFORMAȚII GENERALE**1. MONTAREA SISTEMULUI BELT****CORĂPUNSĂ ÎNĂLTĂ LUNGIME**

Verificați dacă curelele de umăr sunt la înălțimea corectă pentru copil. Curelele de umăr trebuie să fie introduse întotdeauna prin sloturile din capac și din carcasa scaunului care se află cel mai aproape de vârful umerilor copilului.

2. Reglarea înălțimii șorturilor

Passul 2.1. Apăsăți maneta de reglare a cablajului și trageți ambele bride din față pentru a le desface.

Passul 2.2. Întoarceți scaunul în jurul acestuia și, din spatele scaunului, luați curelele din placa de joncțiune metalică.

Passul 2.3. Trageți capetele benzilor prin sloturile de pe fața scaunului și reintroduceți-le prin sloturile necesare.

Passul 2.4. Verificați dacă centurile de prindere sunt introduse prin aceleași fante pe ambele părți ale scaunului și asigurați-vă că curelele nu sunt răsucite.

3. MONTAREA BUCKULUI DE SIGURANȚĂ A SEDIINTEI

Passul 3.1. Introduceți cele două secțiuni metalice ale conectorilor cataramii împreună.

Passul 3.2. Introduceți cele două conectori pentru cataramă în slotul din partea superioară a cataramii până când se fixează în poziție.

Passul 3.3. Verificați dacă hamul este blocat corect prin tragerea în sus a bretelelor de umăr. Pentru a elibera hamul, apăsați butonul roșu de pe cataramă în jos.

4. CURĂȚIREA ȘI ÎNGRIJIREA ÎNCĂRCĂRII

Reglați sistemul de cablaj pentru a fi confortabil de fiecare dată când plasați copilul în sistemul de reținere.

Passul 4.1. Așezați copilul în scaunul pentru copii.

Passul 4.2. Reglați curelele de umăr și înălțimea teretiei.

Passul 4.3. Verificați dacă curelele nu sunt răsucite, aduceți cele două părți metalice împreună și introduceți-le în cataramă.

Passul 4.4. Strângeți chingile cât mai mult posibil fără a provoca un disconfort copilului.

* Pentru a elibera copilul, urmați instrucțiunile de mai sus în ordine inversă.

5. Reglarea înălțimii capului: 9 poziții înălțimea tetierei

Deoarece copiii nu au aceeași înălțime, tetiera poate fi reglată în sus sau în jos. O tetieră reglată corect asigură o protecție optimă pentru copilul din scaunul de siguranță. Trageți inelul de reglare al tetierei în sus, deplasați tetiera în sus sau în jos și eliberați dispozitivul de reglare pentru a fixa tetiera în poziția dorită. **IMPORTANT:** După fiecare ajustare, verificați dacă este bine angajată prin glisarea ușor a tetierei în jos.

6. UTILIZAREA PENTRU GRUP 0+ (0-13 KG)

Scaunul de siguranță trebuie instalat în poziția din spate. Scaunul de siguranță trebuie utilizat numai în poziția complet înclinată. Verificați marca albastră pe baza scaunului de siguranță pentru referință.

Passul 6.1. Așezați siguranța de siguranță pe spatele scaunului vehiculului orientat în față, așa cum se arată în diagramă.

Passul 6.2. Trageți secțiunea transversală și diagonală a centurii de siguranță a vehiculului până când este complet extinsă și așezați partea laterală a benzii prin cârligul de pe bază (de sus în jos) de pe cealaltă parte și apoi fixați centura de siguranță a autovehiculului. Verificați dacă centura transversală se află sub baza. În același timp, așezați centura diagonală în ghidajul pentru spălarea tetierei.

Passul 6.3. Strângeți centura de siguranță a autovehiculului trăgând mai întâi secțiunea transversală a centurii și apoi partea diagonală în direcția indicată în diagramă. Verificați dacă centura de siguranță a vehiculului nu este răsucită.

Passul 6.4. Așezați copilul în scaunul de siguranță și asigurați-vă că curelele de umăr sunt la înălțimea corectă. Verificați dacă scaunul de siguranță este instalat corect de fiecare dată când conduceți cu copilul în mașină. Răsuciți ușor și trageți sistemul de reținere dintr-o parte în alta pentru a vă asigura că centura de siguranță a autovehiculului nu a rămas liberă și că scaunul de siguranță nu se mișcă. Pentru a scoate scaunul de siguranță, urmați instrucțiunile de mai sus în ordine inversă.

NOTĂ: Poziția maximă de înclinare este potrivită pentru grupul 0+.

7. UTILIZAREA PENTRU GRUPUL 1 (9-18 KG)

Scaunul de siguranță trebuie instalat în poziția orientată spre înainte. Așezați scaunul de siguranță în poziția dorită. Verificați semnul roșu de pe baza scaunului de siguranță pentru referință.

Passul 7.1. Așezați siguranța de siguranță pe spatele scaunului vehiculului orientat în față, după cum se arată în diagramă.

Passul 7.2. Trageți secțiunea transversală și diagonală a centurii de siguranță a autovehiculului până când este complet extinsă, așezați partea diagonală a centurii de siguranță a vehiculului prin ghidajul opritorului în timp ce plasați centura transversală prin canalul marcat cu roșu. Așezați cele două părți ale centurii (diagonală și secțiunea periferică) sub tampon, trecându-le dintr-o parte în alta.

Passul 7.3. Strângeți centura de siguranță a autovehiculului trăgând mai întâi secțiunea transversală a centurii și apoi partea diagonală în direcția indicată în diagramă. Verificați dacă centura de siguranță a vehiculului nu este răsucită.

Passul 7.4. Așezați copilul în scaunul de siguranță și asigurați-vă că curelele de umăr sunt la înălțimea corectă. Verificați dacă scaunul de siguranță este instalat corect de fiecare dată când conduceți cu copilul în mașină. Răsuciți ușor și trageți sistemul de reținere dintr-o parte în alta pentru a vă asigura că centura de siguranță a autovehiculului nu a rămas liberă și că scaunul de siguranță nu se mișcă. Pentru a scoate scaunul de siguranță, urmați instrucțiunile de mai sus în ordine inversă.

8. UTILIZAREA PENTRU GRUPELE 2 ȘI 3 (15-36 KG)

IMPORTANT: Înainte de a instala scaunul de siguranță, scoateți curelele de umăr, cureaua de la partea din spate și cureaua.

Passul 8.1. Așezați siguranța de siguranță pe spatele scaunului vehiculului orientat în față, după cum se arată în diagramă.

Passul 8.2. Așezați copilul în scaunul de siguranță. Asigurați-vă că spatele copilului este plat pe spatele scaunului de siguranță. Trageți centura de siguranță cu 3 puncte a vehiculului și plasați secțiunea diagonală prin ghidajul pentru tijă, iar centura de sub tricou este marcată cu roșu. Asigurați-vă că atât secțiunea diagonală, cât și secțiunea transversală trec printr-o canelură marcată cu roșu pe cealaltă față înainte de a fixa centura autovehiculului.

Passul 8.3. Strângeți centura de siguranță a autovehiculului trăgând mai întâi secțiunea transversală a centurii și apoi partea diagonală în direcția indicată în diagramă. Verificați dacă centura de siguranță a vehiculului nu este răsucită. Verificați dacă scaunul de siguranță este instalat corect de fiecare dată când conduceți cu copilul în mașină. Răsuciți ușor și trageți sistemul de reținere dintr-o parte în alta pentru a vă asigura că centura de siguranță a autovehiculului nu a rămas liberă și că scaunul de siguranță nu se mișcă. Pentru a scoate scaunul de siguranță, urmați instrucțiunile de mai sus în ordine inversă. NOTĂ: Poziția de înclinare complet verticală este adecvată numai pentru grupurile 2 și 3.

CURATENIE ȘI MENTENANȚĂ

Aceste instrucțiuni sunt importante. Citiți-le cu atenție și păstrați-le pentru referințe viitoare.

Scoateți sistemul de cablaj. Scoateți capacul scaunului. Pentru a înlocui capacul, păstrați produsul.

IMPORTANT: Capacul scaunului este o caracteristică de siguranță. Nu utilizați scaunul de siguranță fără capacul acestuia. Nu puneți în pericol siguranța copilului prin utilizarea unui alt capac de înlocuire care nu a fost aprobat, deoarece acest lucru ar reduce nivelul de protecție oferit de scaun.

INSTRUCȚIUNI DE ÎNGRIJIRE: Capacul este detașabil și lavabil la 30 °C. Linia se usucă numai. Mașina de spălat la rece. A nu se folosi înălbitor. Nu calcați. Dryclean, orice solvent, cu excepția tridoretlenului. Nu rulați uscat. Dacă aveți dubii, consultați producătorul sistemului de siguranță pentru copii sau vânzătorul cu amănuntul.

9.1. INSTALAȚIE CORECTĂ / GRATIS

9.2. INSTALARE INCORECTĂ / NU ESTE GĂSIT

10.1 CUREA LAPTURALĂ ȘI CUREA DIAGONALĂ: PREGĂTIRE CORECTĂ

10.2 CUREA LAPTURA: MONTAREA INCORECTĂ / NU ESTE PREGĂTITĂ

11. NU UTILIZAȚI POZIȚIA DE SIGURANȚĂ PE SINGURUL SĂGEATĂ DE PASAGERI ÎN CAZUL CĂ ESTE FURNIZAT CU UN AIRBAG ACTIV "SUVENTIV NUMAI PENTRU VEHICULE ECHIPATE CU CĂLȚI DE SCAUN CU 3 PUNCTE, APROBAT ÎN CONFORMITATE CU REGULAMENTUL CEE-ONU nr. 16 SAU ALTE STANDARDE ECHIVALENTE"

WAŻNE!

- Nie instaluj ani nie używaj tego urządzenia przytrzymującego dla dzieci, dopóki nie przeczytasz i nie zrozumiesz instrukcji montażu dostarczonych przez urządzenie przytrzymujące Producent systemów.
- Nie instaluj urządzenia przytrzymującego dla dzieci w pozycji skierowanej do przodu na siedzeniu wyposażonym w poduszkę powietrzną.
- Zwróć uwagę na wszystkie czerwone części plastikowe lub naklejki na foteliku, które pokazują prowadnice pasa dla prawidłowej instalacji.
- Wszystkie pasy mocujące urządzenie przytrzymujące do pojazdu muszą być szczelne; pasy, które zabezpieczają dziecko w foteliku, powinny być dopasowane do dziecka i nie mogą być skręcone.
- Nie pozostawiaj dziecka bez opieki w foteliku.
- Fotel bezpieczeństwa należy wymienić, jeśli był w wypadku.
- Nie zmieniaj produktu ani nie dokonuj żadnych dodatków do niego bez zgody właściwego organu.
- Jeśli fotelik nie obejmuje pokrowca z tkaniny, należy go trzymać z dala od światła słonecznego, w przeciwnym razie może się nagrzać i spalić skórę dziecka.
- Każdy bagaż lub inne przedmioty, które mogłyby spowodować obrażenia w razie wypadku, muszą być odpowiednio zabezpieczone.
- Nie należy używać fotelika dziecięcego bez osłony.
- Pokrowca na siedzenia nie wolno wymieniać na inny niż zalecany przez producenta, ponieważ pokrywa jest integralną częścią fotelika.
- Instrukcje należy przechowywać z fotelikiem przez cały okres użytkowania.
- Nie używaj żadnych punktów nośnych i punktów połączeń innych niż wymienione w instrukcji i oznaczonych na urządzeniu przytrzymującym.
- Sztynne lub plastikowe części urządzenia przytrzymującego dla dzieci muszą być ustawione zgodnie z instrukcjami, aby podczas codziennego użytkowania nie zostały uwięzione w drzwiach pojazdu lub ruchomych częściach foteli.
- Ten produkt jest „uniwersalnym” urządzeniem przytrzymującym dla dzieci. Jest on zatwierdzony zgodnie z regulaminem nr 44, seria poprawek 04, do ogólnego użytku w pojazdach i pasuje do większości, ale nie wszystkich siedzeń pojazdów.
- Prawidłowe dopasowanie jest prawdopodobne, jeśli producent pojazdu zadeklarował w instrukcji obsługi pojazdu, że pojazd nadaje się do dowolnego „uniwersalnego” urządzenia przytrzymującego dla dzieci w tej grupie wiekowej.
- To urządzenie przytrzymujące dla dzieci zostało sklasyfikowane jako „uniwersalne”, ponieważ spełnia bardziej rygorystyczne warunki niż te, które miały zastosowanie do wcześniejszych projektów nie zawierające tego powiadomienia.
- W razie wątpliwości skonsultuj się z producentem urządzenia przytrzymującego dla dzieci lub sprzedawcą.
- Zalecany tylko w pojazdach wyposażonych w 3-punktowy pas bezpieczeństwa, zatwierdzony zgodnie z regulaminem nr 16 EKG ONZ lub innym równoważnym standardem.
- **WAŻNA UWAGA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA:** Nie należy używać tego produktu na siedzeniach wyposażonych w poduszkę powietrzną (SRS).

CZĘŚCI FOTELIKA SAMOCHODOWEGO:

A. Szczeliny na pasek na ramię; B. Pasek uprząży; C. Poduszka na ramię; D. pad do krocza; E. Dźwignia regulacji uprząży (powyżej paska); F. Pasek regulatora uprząży; G. Klamra
H. Przewodnik po pasach bezpieczeństwa pojazdu; I. Prowadnica pasa zagłówka; J. Zaczep do pasa podstawowego

INFORMACJE OGÓLNE

1. MONTAŻ SYSTEMU PASKOWEGO

PRAWIDŁOWA PASEK NA RAMIĘ

Sprawdź, czy szelki są na właściwej wysokości dla dziecka. Ramiączka należy zawsze wkładać przez szczeliny w pokrywie i osłonę siedziska, które są najbliższe górnej części ramion dziecka.

2. REGULACJA WYSOKOŚCI PASÓW NA RAMIĘ

Krok 2.1. Naciśnij dźwignię regulatora szelek i pociągnij oba paski szelek do przodu, aby je poluzować.

Krok 2.2. Odwróć siedzenie i od tyłu fotela wyjmij paski z metalowej płyty połączeniowej.

Krok 2.3. Przeciągnij końce pasów przez szczeliny z przodu siedzenia i włóż je ponownie przez wymagane szczeliny.

Krok 2.4. Sprawdź, czy paski szelek są włożone przez te same szczeliny po obu stronach siedzenia i upewnij się, że paski nie są skręcone.

3. MOCOWANIE KLUCZA BEZPIECZEŃSTWA

Krok 3.1. Połącz dwie metalowe części łączników klamry.

Krok 3.2. Włóż dwa złącza klamry w szczelinę na górze klamry, aż wskoczą na miejsce.

Krok 3.3. Sprawdź, czy uprząż jest prawidłowo zablokowana, pociągając szelki do góry. Aby zwolnić uprząż, naciśnij czerwony przycisk na klamrze w dół.

4. DOKRĘCANIE I OPUSZCZANIE WIĄZKI

Dopasuj system uprząży, aby był wygodny przy każdym umieszczeniu dziecka w systemie przytrzymującym.

Krok 4.1. Umieść dziecko w urządzeniu przytrzymującym dla dzieci.

Krok 4.2. Wyreguluj szelki i wysokość zagłówka.

Krok 4.3. Sprawdź, czy paski nie są skręcone, połącz dwie metalowe części i wsuń je do sprzączki.

Krok 4.4. Dokręć paski szelek tak bardzo, jak to możliwe, nie powodując dyskomfortu u dziecka.

* Aby zwolnić dziecko, wykonaj powyższe instrukcje w odwrotnej kolejności.

5. REGULACJA WYSOKOŚCI ZAGŁÓWKA: 9 pozycji wysokości zagłówka

Ponieważ dzieci nie mają tej samej wysokości, zagłówek można regulować w górę lub w dół. Prawidłowo ustawiony zagłówek zapewnia optymalną ochronę dziecka w foteliku. Pociągnij pierścień regulacyjny zagłówka do góry, przesunij zagłówek w górę lub w dół i zwolnij regulator, aby zamocować zagłówek w wymaganej pozycji.

WAŻNE: Po każdej regulacji sprawdź, czy jest prawidłowo zamocowana, lekko przesuwając zagłówek w dół.

6. KORZYSTANIE Z GRUPY 0+ (0–13 KG)

Fotel bezpieczeństwa powinien być zainstalowany z tyłu. Fotel bezpieczeństwa może być używany tylko w pozycji całkowicie pochylonej. Sprawdź niebieski znak na podstawie fotelika w celach informacyjnych.

Krok 6.1. Umieść fotel bezpieczeństwa mocno w oparciu siedzenia pojazdu skierowanego przodem do kierunku jazdy, jak pokazano na rysunku.

Krok 6.2. Pociągnij pas biodrowy i przekątną pas bezpieczeństwa pojazdu, aż do pełnego wysunięcia, i umieść część biodrową pasa przez hak na podstawie (od góry do dołu) po drugiej stronie, a następnie zapnij pas bezpieczeństwa pojazdu. Sprawdź, czy pas biodrowy idzie pod podstawę. Jednocześnie umieść pas ukośny w prowadnicy zagłówka.

Krok 6.3. Dokręć pas bezpieczeństwa pojazdu, pociągając najpierw odcinek pasa, a następnie część ukośną w kierunku pokazanym na schemacie.

Sprawdź, czy pas bezpieczeństwa pojazdu nie jest skręcony.

Krok 6.4. Umieść dziecko w foteliku i upewnij się, że pasy naramienne znajdują się na odpowiedniej wysokości. Sprawdź, czy fotelik jest prawidłowo zainstalowany za każdym razem, gdy jedziesz z dzieckiem w samochodzie. Delikatnie przekręć i pociągnij system przytrzymujący z boku na bok, aby upewnić się, że pas bezpieczeństwa pojazdu nie poluzował się i że fotel bezpieczeństwa nie porusza się. Aby zdjąć fotelik, postępuj zgodnie z powyższymi instrukcjami w odwrotnej kolejności.

UWAGA: Maksymalna pozycja pochylania jest odpowiednia dla grupy 0+.

7. KORZYSTANIE Z GRUPY 1 (9–18 KG)

Fotel bezpieczeństwa należy zamontować przodem do kierunku jazdy. Ustaw fotelik w żądanej pozycji. Sprawdź czerwony znak na podstawie fotelika w celach informacyjnych.

Krok 7.1. Mocno zamocuj fotelik do oparcia fotela pojazdu zwróconego przodem do kierunku jazdy, jak pokazano na rysunku.

Krok 7.2. Wyciągnij pas biodrowy i przekątną pas bezpieczeństwa pojazdu, aż do pełnego wysunięcia, umieść przekątną część pasa bezpieczeństwa pojazdu przez prowadnicę zagłówka, jednocześnie umieszczając pas biodrowy w rowku oznaczonym kolorem czerwonym. Umieść 2 części pasa (przekrój poprzeczny i odcinek okrążenia) pod poduszką, przesuwając je z jednej strony na drugą.

Krok 7.3. Dokręć pas bezpieczeństwa pojazdu, pociągając najpierw odcinek pasa, a następnie część ukośną w kierunku pokazanym na schemacie.

Sprawdź, czy pas bezpieczeństwa pojazdu nie jest skręcony.

Krok 7.4. Umieść dziecko w foteliku i upewnij się, że pasy naramienne znajdują się na odpowiedniej wysokości. Sprawdź, czy fotelik jest prawidłowo zainstalowany za każdym razem, gdy jedziesz z dzieckiem w samochodzie. Delikatnie przekręć i pociągnij system przytrzymujący z boku na bok, aby upewnić się, że pas bezpieczeństwa pojazdu nie poluzował się i że fotel bezpieczeństwa nie porusza się. Aby zdjąć fotelik, postępuj zgodnie z powyższymi instrukcjami w odwrotnej kolejności.

8. KORZYSTANIE Z GRUPY 2 I 3 (15–36 KG)

WAŻNE: Przed założeniem fotelika należy zdjąć paski naramienne, pas krokowy i pas biodrowy.

Krok 8.1. Mocno zamocuj fotelik do oparcia fotela pojazdu zwróconego przodem do kierunku jazdy, jak pokazano na rysunku.

Krok 8.2. Umieść dziecko w foteliku. Upewnij się, że plecy dziecka są płaskie na oparciu fotelika. Pociągnij 3-punktowy pas bezpieczeństwa pojazdu i umieść przekątną przez prowadnicę zagłówka, a pas biodrowy przez rowek oznaczony kolorem czerwonym. Przed przymocowaniem pasa samochodowego upewnij się, że zarówno przekątna, jak i odcinek okrążenia przechodzą przez rowek oznaczony kolorem czerwonym.

Krok 8.3. Dokręć pas bezpieczeństwa pojazdu, pociągając najpierw odcinek pasa, a następnie część ukośną w kierunku pokazanym na schemacie. Sprawdź, czy pas bezpieczeństwa pojazdu nie jest skręcony. Sprawdź, czy fotelik jest prawidłowo zainstalowany za każdym razem, gdy jedziesz z dzieckiem w samochodzie. Delikatnie przekręć i pociągnij system przytrzymujący z boku na bok, aby upewnić się, że pas bezpieczeństwa pojazdu nie poluzował się i że fotel bezpieczeństwa nie porusza się. Aby zdjąć fotelik, postępuj zgodnie z powyższymi instrukcjami w odwrotnej kolejności. UWAGA: Aby w pełni wyprostować pozycję leżącą, nadaje się tylko dla grupy 2 i 3.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Te instrukcje są ważne. Przeczytaj je uważnie i zachowaj na przyszłość.

Usuń system uprząży. Zdejmij pokrycie siedzenia. Aby wymienić pokrywek, zachowaj produkt.

WAŻNE: Pokrycie siedzenia jest funkcją bezpieczeństwa. Nie używaj fotelika bez osłony. Nie narażaj dziecka na niebezpieczeństwo, stosując inną, nie zatwierdzoną osłonę zastępczą, ponieważ zmniejszyłoby to poziom ochrony oferowany przez fotel.

INSTRUKCJA PIELĘGNACJI: Pokrywa jest zdejmowana i można ją prać w temperaturze 30 °C. Tylko linia sucha. Prać w pralce, na zimno. Nie wybielać. Nie prasować. Pranie chemicznie, dowolny rozpuszczalnik z wyjątkiem tróchloroetyleny. Nie suszyć w suszarce. W razie wątpliwości skonsultuj się z producentem urządzenia przytrzymującego dla dzieci lub sprzedawcą.

9.1. PRAWIDŁOWA INSTALACJA / GOTOWE

9.2. NIEPRAWIDŁOWA INSTALACJA / NIE GOTOWA

10.1 LAP I PAS DIAGONALNY: PRAWIDŁOWE MONTAŻ GOTOWY

10.2 PASEK LAP: NIEPOPRAWNY MONTAŻ / NIE GOTOWY

11. NIE UŻYWAJ SIEDZENIA BEZPIECZEŃSTWA NA FOTELIKU PASAŻERA PRZEDNIEGO, JEŚLI JEST WYPOSAŻONY W AKTYWNA PODUSZKĘ POWIETRZNA, ODPOWIEDNI TYLKO DLA POJAZDÓW WYPOSAŻONYCH W PAS 3-PUNKTOWY, ZATWIERDZONY W RAMACH ROZPORZĄDZENIA UN / ECE. 16 LUB INNY RÓWNOWAŻNY STANDARD "

УПОЗОРЕЊЕ

- Не постављајте и не користите столац за аутомобил док не схватите у потпуности упутства за инсталацију које је обезбедио произвођач система.
 - Не постављајте седиште у правцу окренутих ка напред са ваздушним јастуком.
 - Обратите пажњу на све црвене пластичне делове или налепнице на безбедносном седишту које указују на позиције сигурносног појаса за правилну монтажу.
 - Сви појасеви које обезбеђује сигурносни систем каравана морају бити затегнути; појасеви које дијете има у сједу мора бити прилагођено тијелу да се не изврну.
 - Не остављајте дете без надзора на седишту.
 - Уверите се да је појас ушан што је могуће ниже тако да је карлица детета чврсто забрављена у случају удараца на седиште.
 - Аутомобилску столицу треба заменити новом ако се десила несрећа.
 - Немојте модификовати производ нити га допуњавати без одобрења надлежног органа.
 - Седиште за аутомобил не би требало оставити на сунцу, јер у супротном може да се загреје и запали кожу детета.
 - Сваки пртљак или други предмети који могу проузроковати повреду у случају незгоде морају бити прописно осигурани.
 - Седиште за кола се не сме користити без пресвлака.
 - Јастук седишта не би требало да буде замењен било којим другим средством које је препоручио произвођач јер је саставни део седишта.
 - Упутства треба чувати на седишту аутомобила током његовог периода коришћења.
 - Не употребљавајте друге товарне и прикључне тачке осим оних које су описане у упутству и означене на сигурносном систему.
 - Чврсти и пластични делови сигурносних појасева морају бити постављени у складу са упутствима како се не би могли ухватити за врата аутомобила или покретне делове седишта током свакодневне употребе.
 - Овај производ је "универзално" седиште за аутомобил. Одобрен је у складу са амандманима серије 04 Правилника бр. 4 за употребу путничких аутомобила и компатибилан је са већином, али не са свим, седиштима за аутомобиле.
 - Компатибилност је могућа ако је произвођач возила
- Возило је у приручнику власника навело да је аутомобил погодан за сва "универзална" седишта за ову старосну групу.
- Овај безбедносни систем за децу је класификован као "универзалан" зато што испуњава строже услове раније дизајне.
 - Ако сте у недоумици, консултујте произвођача аутомобила или продавца.
 - Препоручује се само за возила опремљена сигурносним појасом у 3 тачке одобреним у складу са Правилником УНЕЦЕ бр. 3 или другим еквивалентним стандардом.
 - НЕМОЈТЕ КОРИСТИТИ ОВАЈ ПРОИЗВОД СЕДИШТА ОПРЕМЉЕНИХ ВАЗДУШНИМ ВРЕЋАМА (ДОДАТНИ СИСТЕМ СИГУРНОСТИ, СРС).

Цар Сеат Партс:

A. Отвори за рамена; B. Сигурносни појас; C. Меко раме; D. Мека подлога за кайш; E. Дугме за подешавање појаса (изнад траке); F. Појас за подешавање појаса; G. Цатарама; H. Водилица сигурносног појаса за возило; I. Наслон за главу појаса;

ОПШТЕ ИНФОРМАЦИЈЕ

1. РЕГУЛАЦИЈА СИСТЕМА ЗА ПРЕКРИВАЊЕ ВИСИНЕ ВОЗИЛА

Проверите да ли су нараменице на одговарајућој висини за дете. Нараменице увек треба да прођу кроз рупе у кућишту и пресвлаке које су најближе врху рамена детета.

2. ПОДЕШАВАЊЕ ВИСИНЕ РУЧНОГ ПОЈАСА

Корак 2.1. Гурните полугу за подешавање појаса и повуците обе траке напред да бисте их отпустили.

Корак 2.2. Окрените наслон седишта и са задње стране извуците траке са металне прикључне плоче.

Корак 2.3. Повуците ивице трака кроз рупе на предњем делу седишта и поново их уметните кроз одговарајуће рупе.

Корак 2.4. Проверите да ли су траке појаса уметнуте кроз исте рупе са обе стране седишта и проверите да нису уврнуте.

3. РЕЗАЊЕ УЗРОКА СИГУРНОСНОГ СТЕЕЛА

Корак 3.1. Гурните два метална краја копче један у други.

Корак 3.2. Гурните двије копче у рупу на врху копче док се не чује клик.

Корак 3.3. Проверите да ли је појас правилно причвршћен повлачењем нараменица.

Да бисте ослободили појас, притисните дугме црвене копче.

4. УПРАВЉАЊЕ И ОСТАВЉАЊЕ ПОЈАСА

Сваки пут када ставите дете у сигурносни систем, подесите систем тако да буде удобан.

Корак 4.1. Ставите дете у безбедносни систем за дете.

Корак 4.2. Подесити нараменице и висину наслона за главу.

Корак 4.3. Проверите да траке нису уврнуте, спојите два метална врха и гурните их у отвор за копчу.

Корак 4.4. Затегните траке што је више могуће без изазивања nelaгодности дјетету.

* Да бисте уклонили дијете са столице, слиједите горе наведене упуте у обрнутом редослиједу.

5. ПОДЕШАВАЊЕ ВИСИНЕ ВИСИНЕ ЗА ПОГЛАВЉЕ

9 положаја на наслоу за главу

Пошто су деца различите висине, наслон за главу се може подешавати горе и доле. Десни наслон омогућава максималну заштиту за дете на седишту.

Повуците наслон седишта нагоре, померите наслон седишта горе или доле и отпустите регулатор да бисте учврстили седиште у жељени положај. Важно: Након сваког подешавања, проверите да ли је наслон за леђа правилно постављен тако што ћете га благо гурнути надоле.

6. УПОТРЕБА У ГРУПИ 0+ (0-13 КГ)

Седиште аутомобила мора бити монтирано у позицију окренутој позади. Седиште треба да се користи само у потпуно лежећем положају. Проверите плаву ознаку на основу референтне столице.

Корак 6.1. Држите ауто-седиште чврсто на задњем делу седишта, окренутом ка кретању, као што је приказано на слици.

Корак 6.2. Повуците појас и дијагоналну траку возила и прођите појас преко основног носача (од врха до дна) на једној страни и кроз носач (одозго према доле) и са друге стране, затим причврстите ремен. Уверите се да појас на крилу пролази испод подножја. Истовремено, поставите дијагонални део траке у водилицу наслона за главу.

Корак 6.3. Затегните сигурносни појас тако што ћете прво повући крило, а затим дијагонални дио у смеру приказаном на слици. Проверите да појас није уврнут.

Корак 6.4. Ставите дете на седиште и проверите да ли су нараменице на одговарајућој висини. Проверите да ли је седиште правилно постављено сваки пут када возите дете у возилу. Пажљиво закрените и повуците сигурносни систем на једну страну, а други да бисте се уверили да сигурносни појас није олабављен и да је седиште аутомобила мирно.

Да бисте уклонили седиште аутомобила из аутомобила, следите горенаведена упутства обрнутим редоследом.

Напомена: Потпуно ограничено седиште је погодно само за групу 0+.

7. УПОТРЕБА У ГРУПИ 1 (9-18 КГ)

Седиште аутомобила мора бити монтирано у правцу постављеном напред. Нагните седиште у жељени положај. Проверите црвену ознаку на дну референтне столице.

Корак 7.1. Држите седиште непомично на задњем делу седишта аутомобила окренутом ка кретању као што је приказано на слици.

Корак 7.2. Повуците појас и дијагонални део појаса возила, повуците дијагонални појас кроз вођицу наслона за главу и прођите завој кроз жлеб означен црвеном бојом. Поставите оба дела појаса (дијагонално и раме) испод мекане подлоге тако што ћете их водити од једне до друге стране.

Корак 7.3. Затегните сигурносни појас тако што ћете прво повући крило, а затим дијагонални дио у смеру приказаном на слици. Проверите да појас није уврнут.

Корак 7.4. Ставите дете у седиште и уверите се да су нараменице на одговарајућој висини. Проверите да ли је ауто седиште правилно постављено сваки пут када возите дете у возилу. Пажљиво закрените и повуците сигурносни систем на једну страну, а други да бисте се уверили да сигурносни појас возила није олабављен и да је заштита седишта непомична. Да скинете столицу пратите горенаведена упутства обрнутим редоследом.

8. УПОТРЕБА У СКУПИНАМА 2 И 3 (15-36 КГ)

ВАЖНО: Прије постављања сједала, скините нараменице, појас и појас.

Корак 8.1. Држите седиште непомично на задњем делу седишта аутомобила окренутом ка кретању као што је приказано на слици.

Корак 8.2. Ставите дете у столицу. Уверите се да је леђа детета чврсто причвршћена за наслон столице. Повуците сигурносни појас у три тачке возила и прођите дијагонални крај кроз вођицу наслона за главу, а прелет кроз жлеб означен црвеном бојом. Пре него што причврстите ремен, уверите се да и дијагонала и појас са појасом пролазе кроз жлеб означен црвеном бојом на супротној страни.

Корак 8.3. Затегните сигурносни појас тако што ћете прво повући крило, а затим дијагонални дио у смеру приказаном на слици. Проверите да појас није уврнут. Проверите да ли је ауто седиште правилно постављено сваки пут када возите дете у аутомобилу. Пажљиво закрените и повуците сигурносни систем на једну страну, а други да бисте били сигурни да сигурносни појас није олабављен и да ли је седиште непомично. Да бисте уклонили седиште аутомобила из аутомобила, следите горенаведена упутства обрнутим редоследом.

Напомена: Потпуно усправан положај седишта одговара само групама 2 и 3.

ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

Ова упутства су важна. Пажљиво их прочитајте и сачувајте за будућу референцу.

Издадите систем из појасева. Уклоните кутију седишта. Да бисте заменили кућиште, ускладиштите производ.

ВАЖНО: Јастук седишта има сигурносну функцију. Не користите безбедносно седиште без кућишта. Не стављајте дијете у ризик кориштењем другачијег случаја који није одобрен јер ће се тиме смањити ступањ заштите коју осигурава седиште.

УПУТСТВА ЗА ОДРЖАВАЊЕ:

Кућиште се може уклонити и опрати у машини за прање на 30 ° Ц. Не сушите у сушилици.

Машинско прање, хладно! Немојте избељивати! Не буди гладан! Хемијско чишћење са било којим растварачем без триетилпола! Не центрифугирајте!

Ако сте у недоумици, консултујте произвођача или продавца.

9.1. ДЕСНА ИНСТАЛАЦИЈА / СПРЕМНО

9.2. НЕПРАВИЛНА ИНСТАЛАЦИЈА / НИЈЕ СПРЕМНА

10.1 ПОЈАС И ДИЈАГОНАЛНИ ПОЈАС: ДЕСНИ СЕТОВИ

10.2 БЕЛТ БЕЛТ: УНКОВН / НОТ РЕАДИ

11. НЕМОЈТЕ КОРИСТИТИ ПРЕДЊЕ СЕДИШТА, АКО ЈЕ ЧИСТИЛИЦА ВАЗДУХА ВОЗИЛА САМО ЗА СВОЈСТВА С ВОЗИЛОМ СА СУСТАВОМ ЗА ЗАКЉУЧИВАЊЕ ТРАКЕ, ОДОБРЕНИМ РЕГУЛАЦИЈОМ БР.

ВНИМАНИЕ:

- Не монтирајте или не употребувајте столце за автомобили додека целосно не ги разберете инструкциите за инсталирање обезбедени од производителот на системот.
- Не монтирајте го седиштето во предна положба со воздушно перниче.
- Обрнете внимание на сите црвени делови од пластика или налепници на безбедносното седиште што означуваат положби на безбедносните ремени за правилно монтирање.
- Сите ремени обезбедени од сигурносниот систем на караваните мора да бидат цврсти; ремените што детето ги има во седиштето мора да бидат прилагодени на телото за да не се извртат.
- Не го оставајте детето без надзор на седиштето на автомобилот.
- Уверете се дека надбеднениот појас е спроведен можно пониско, па тазът на детето да е неподвижно изклинвам во случај на удар на столце.
- Седиштето на автомобилот треба да се замени со нов ако се случи несреќен случај.
- Не модификувајте го производот или не ставајте никакви дополнувања без одобрување од надлежниот орган.
- Седиштето на автомобилот не треба да се остава на сончева светлина, во спротивно може да се загрее и изгори кожата на детето.
- Секој багаж или други предмети што можат да предизвикаат повреда во случај на несреќа мора да бидат соодветно обезбедени.
- Седиштето за возилото не треба да се користи без тапацир.
- Седалото не треба да се заменува со друг производител, освен што е препорачано од производителот затоа што е составен дел од седиштето.
- Инструкциите треба да се чуваат на седиштата во текот на целиот период на употреба.
- Не користете оптоварување и точки за поврзување, освен оние што се опишани во упатствата и означени на безбедносниот систем.
- Цврстите и пластичните делови на сигурносниот појас треба да бидат поставени во согласност со инструкциите така што при секојдневна употреба да не се фати на автомобилските врати или подвижните делови на седиштата.
- Овој производ е "универзално" седиште за автомобили. Тој е одобрен согласно серија амандмани 04 на Правило №4, за општа употреба во автомобили и е компатибилен со повеќето, но не со сите, автомобилски седишта.
- Компатибилност е возможна ако производителот на возилото возило наведено во упатството на сопственикот дека автомобилот е погоден за сите "универзални" седишта за возилата за оваа возрасна група.
- Овој систем за врзување на деца е класифициран како "универзален" затоа што ги исполнува построгите услови од претходни дизајни.
- Доколку не сте сигурни, консултирајте се со производителот на автомобилот или продавачот на мало.
- Се препорачува само за возила опремени со сигурносен појас со 3 точки, одобрен во согласност со UNECE Регулативата бр. 3 или друг еквивалентен стандард.
- Не ја користете ОВОЈ ПРОИЗВОД НА СЕДИШТА, опремени со воздушно перниче (ДОПОЛНИТЕЛНИ сигурносниот СИСТЕМ, SRS).

Делови за седишта:

А. Отворен за појаси за рамо; Безбедносен појас; Мека рамена рампа; Д. Мека рампа за препоните врвка; Е. Копче за прилагодување на ременот (над ременот); Појас за прилагодување на ременот; Г. Катамара; Н. Водич за безбедносен ремен за возилото; I. Воздржување на главата на ременот;

ОПШТИ ИНФОРМАЦИИ**1. УРЕДУВАЊЕ НА СИСТЕМОТ НА РЕШЕТНИОТ СИСТЕМ НА ВИСОКОТ НА УПРАВУВАЧНИ РЕЗЕРВИ**

Проверете дали ремените се на правилна височина за детето. Рамото ремени мора секогаш да поминат низ овие отвори на футролата и тапацирот на столце, кои се најблиску до горниот дел на рамениците на детето.

2. ПРИЛАГОДУВАЊЕ НА ВИСОКОТ НА УПРАВУВАЧНИ РЕЗЕРВИ

Чекор 2.1. Притиснете ја рачката за нагудување на ременот и повлечете ги двете ленти напред за да ги олабавите.

Чекор 2.2. Свртете го седиштето назад и одзади извлекете ги ремените од металната поврзувачка плоча.

Чекор 2.3. Нацртајте ги рабовите на ремените низ дупките во предниот дел од седиштето и повторно вметнете ги низ соодветните дупки.

Чекор 2.4. Проверете дали каишите на ременот се постигнати во исти отвори од двете страни на столце и бидете сигурни дека не се извртени.

3. СНИМАЊЕ НА ПРИЧИНАТА НА БЕЗБЕДНОСНИОТ ЧЕКОР

Чекор 3.1. Лизнете ги двата метални краја на бравата во едни со други.

Чекор 3.2. Лизнете ги двете токи во дупката на врвот на копчето додека не се слушне кликање.

Чекор 3.3. Проверете дали ременот е правилно прикачен со повлекување на ремените за рамо.

За да го ослободите ременот, притиснете го копчето црвено копче.

4. УПРАВУВАЊЕ И ОТСТРАНУВАЊЕ НА РЕШЕТО

Секој пат кога ќе го ставите вашето дете во безбедносниот систем, прилагодете го системот за да биде пријатно.

Чекор 4.1. Ставете го детето во системот за врзување на деца.

Чекор 4.2. Поставете ги ремените и висината на наслонот за глава.

Чекор 4.3. Проверете дали ремените не се извиткани, поврзете ги двата метални врвови и лизнете ги во отворот на бравата.

Чекор 4.4. Затегнете ги ремените колку што е можно без да предизвикате непријатност за детето.

* За да го отстраните детето од столчето, следете ги упатствата погоре во обратен редослед.

5. ПРИЛАГОДУВАЊЕ НА ВИСОК НА ВИСОК НА ГЛАВАТА

9 позиции на потпирачот за глава

Бидејќи децата се на различна висина, потпирачот за глава може да се прилагодува нагоре и надолу. Десниот потпирач за грб овозможува максимална заштита на детето во седиштето на автомобилот.

Повлечете го потпирачот за грб нагоре, поместете го потпирачот за грб нагоре или надолу и отпуштете го регулаторот за да го наместите седиштето назад во саканата положба. Важно: По секое подесување проверете дали потпирачот за грб е правилно заглавен со нежно лизгање надолу.

6. КОРИСТЕЊЕ ВО ГРУПАТА 0+ (0-13 кг)

Автомобилското седиште мора да се монтира во положбата на назад. Седиштето треба да се користи само во целосно лежиште. Проверете ја сината ознака врз основата на референтната столица.

Чекор 6.1. Држете го седиштето на автомобилот цврсто во однос на задниот дел на седиштето на возилото свртен кон движењето како што е прикажано на сликата.

Чекор 6.2. Повлечете крај надбедрената и дијагоналниот дел на безбедносниот ремен на возилото и поминете надбедрената дел на ременот во држачот на основата (од горе надолу) од едната страна и во држачот (од горе надолу) и од другата страна, по што заглавете ременот. Осигурајте се дека ременот за скотот поминува под основата. Во исто време, поставете го дијагоналниот дел на ременот во водичот за глава.

Чекор 6.3. Прицврстете го безбедносниот ремен со прво повлекување на скотот, а потоа со дијагоналниот дел во насоката прикажана на сликата. Проверете дали ременот не е извиткан.

Чекор 6.4. Поставете го детето во седиштето на автомобилот и проверете дали ремените се на правилна височина. Проверете дали седиштето е правилно поставено секој пат кога вози детето во возило. Внимателно вртете го и повлечете го безбедносниот систем на едната страна, а другиот за да бидете сигурни дека безбедносниот ремен не е олабавен и дека седиштето на автомобилот е во мирување.

За да го извадите седиштето од автомобилот, следете ги упатствата погоре во обратен редослед.

Забелешка: целосно забрането седиште е погодно само за група 0+.

7. КОРИСТЕЊЕ ВО ГРУПА 1 (9-18 KG)

Автомобилското седиште мора да се монтира во положба на напред. Навалете го седиштето во саканата положба. Проверете ја црвената ознака на основата на референтната столица.

Чекор 7.1. Чувајте го седиштето неподвижно од задниот дел од седиштето на автомобилот свртен кон движењето како што е прикажано на сликата.

Чекор 7.2. Повлечете крај надбедрената и дијагоналниот дел на безбедносниот ремен на возилото, поминете го заштитниот ремен напред во возачот на потпирачот за глава, а надбедрената дел поминете во жлебот, означен со црвено. Поставете ги двата дела на ременот (дијагонала и рамо) под мека рампа со стартување на нив од едната и другата страна.

Чекор 7.3. Прицврстете го безбедносниот ремен со прво повлекување на скотот, а потоа со дијагоналниот дел во насоката прикажана на сликата. Проверете дали ременот не е извиткан.

Чекор 7.4. Поставете го детето во седиштето и проверете дали ремените се на правилна висина. Проверете дали седиштето за возилото е правилно поставено секогаш кога вози детето во возило. Внимателно вртете го и повлечете го безбедносниот систем на едната страна, а другиот за да бидете сигурни дека безбедносниот ремен на возилото не е олабавен и дека заштитниот штитник е во мирување. За да ја преземете столицата од автомобил, следете ги инструкциите погоре во обратен редослед.

8. КОРИСТЕЊЕ ВО ГРУПИТЕ 2 И 3 (15-36 KG)

ВАЖНО: Пред поставување на седиштето за возилото, извадете ги ремените за рамо, ременот за скотот и ременот за скотот.

Чекор 8.1. Чувајте го седиштето неподвижно од задниот дел од седиштето на автомобилот свртен кон движењето како што е прикажано на сликата.

Чекор 8.2. Поставете го детето во столицата. Уверете се дека грбот на детето е цврсто прикачен на задниот дел на столчето. Повлечете го безбедносниот ремен на возилото со 3 точки и преместете го дијагоналниот крај преку водичот за заглавје, а напредниот премин преку жлебот означен со црвено. Пред да го прицврстите ременот, проверете дали и дијагоналниот и појачаниот крај на ременот минуваат низ жлебот обележан со црвена боја на спротивната страна.

Чекор 8.3. Прицврстете го безбедносниот ремен со прво повлекување на скотот, а потоа со дијагоналниот дел во насоката прикажана на сликата. Проверете дали ременот не е извиткан. Проверете дали седиштето на автомобилот е правилно инсталирано секогаш кога возиш детето во автомобилот. Внимателно вртете го и повлечете го безбедносниот систем на едната страна, а другиот за да бидете сигурни дека безбедносниот ремен не е олабавен и дека седиштето е во мирување. За да го извадите седиштето од автомобилот, следете ги упатствата погоре во обратен редослед.

Забелешка: Целосно поставената положба на седиштето е соодветна само за групите 2 и 3.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

Овие упатства се важни. Прочитајте ги внимателно и спаси ги за идна референца.

Извадете го системот од ремените. Отстранете го седиштето за седиште За да го замените случајот, чувајте го производот.

ВАЖНО: Седлото е опремено со безбедносни карактеристики. Не користете безбедносно седиште без неговото кукиште. Не изложувајте на ризик безбедноста на детето, користејќи различен торбичка, кој не е одобрен, бидејќи тоа ќе го намали степенот на заштита, обезбедена од столче.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ОДРЖУВАЊЕ:

Кукиштето може да се отстрани и да се мијат во машината за перење на температура од 30 ° C. Не се суши во машината за сушење.

Миене на машината, студено! Не белење! Не се гладни! Хемиско чистење со било кој растворувач без триетил! Не се центрифугирајте!

Доколку не сте сигурни, консултирајте се со производителот или продавачот на автомобили.

9.1. ДРВО ИНСТАЛАЦИЈА / ГОТОВИ

9.2. НЕПОСРЕДУВАЊЕ ИНСТАЛАЦИЈА / НЕ ГАРАНТ

10.1 ПОСТАВУВАЊЕ И ДИЈАГОНАЛЕН ПОСТАВ: ПРАВО ПОСТАВУВА

10.2 ЗБИРЕН ПОСТАВУВАЧ: НЕ ПРЕНО / НЕ ГОТОВА

11. НЕ КОРИСТЕТЕ ремени на предните седишта, АКО ИМА ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ соодветни само за ВОЗИЛА Со 3-точка систем ЗА ЗАКЛУЧУВАЊЕ автомобил, одобрени од регулацијата БРОЈ 16 ИЛИ ДРУГ еквивалентен стандард.

ВНИМАНИЕ:

- Не устанавливайте и не используйте автомобильный стул до тех пор, пока не полностью ознакомитесь с инструкциями по установке, предоставленными производителем системы.
- Не устанавливайте автокресло в положении, обращенном вперед, с воздушной подушкой.
- Обратите внимание на все красные пластиковые детали или наклейки на безопасном сиденье, которые указывают на положение ремня безопасности для правильной установки.
- Все ремни, предусмотренные системой безопасности каравана, должны быть затянуты; ремни, которые есть у ребенка в сиденье, должны быть отрегулированы так, чтобы они не были перекручены.
- Не оставляйте ребенка в автокресле без присмотра.
- Убедитесь, что поясной ремень надет как можно ниже, чтобы таз ребенка был надежно зафиксирован в случае удара о сиденье.
- Автокресло должно быть заменено новым, если произошла авария.
- Не изменяйте продукт и не вносите в него какие-либо дополнения без разрешения компетентного органа.
- Автокресло нельзя оставлять на солнце, иначе оно может нагреться и обжечь кожу ребенка.
- Любой багаж или другие предметы, которые могут привести к травме в случае аварии, должны быть надежно закреплены.
- Автокресло не должно использоваться без обивки.
- Подушка сиденья не должна заменяться какой-либо другой, кроме рекомендованной производителем, поскольку она является неотъемлемой частью сиденья.
- Инструкции должны храниться в автокресле в течение всего периода использования.
- Не используйте точки нагрузки и подключения, отличные от тех, которые описаны в инструкциях и отмечены в системе безопасности.
- Жесткие и пластиковые части ремней безопасности должны быть размещены в соответствии с инструкциями, чтобы они не попали на двери автомобиля или движущиеся части сидений во время повседневного использования.
- Этот продукт является "универсальным" автокреслом. Он утвержден в соответствии с поправками серии 04 к Правилам № 4 для использования в легковых автомобилях и совместим с большинством, но не со всеми, автокреслами.
- Совместимость возможна, если производитель автомобиля транспортного средства заявил в руководстве по эксплуатации, что автомобиль подходит для всех "универсальных" автокресел для этой возрастной группы.
- Эта детская удерживающая система классифицируется как «универсальная», поскольку она соответствует более строгим более ранним проектам.
- В случае сомнений обратитесь к производителю автомобильного кресла или продавцу.
- Рекомендуется только для транспортных средств, оснащенных 3-точечным ремнем безопасности, официально утвержденным в соответствии с Правилами № 3 ЕЭК ООН или другим аналогичным стандартом.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЭТОТ ПРОДУКТ сидений, оборудованных подушками с воздухом (ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА БЕЗОПАСНОСТИ, SRS).

Части автокресла:

A. открытый для плечевых ремней; B. ремень безопасности; C. Мягкая накладка на плечо; D. Мягкая накладка для промежуточного ремня; E. ручка регулировки ремня (над ремешком); F. ремень регулировки ремня; G. Катамара; H. направляющая ремня безопасности для автомобиля; I. ремень подголовник;

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ**1. РЕГУЛИРОВАНИЕ ЛЕНТОЧНОЙ СИСТЕМЫ ИСПРАВЛЕНИЯ ВЫСОТЫ РУЛЕВОГО РЕМНЯ**

Убедитесь, что плечевые ремни находятся на правильной высоте для ребенка. Плечевые ремни всегда должны проходить через те отверстия в чехле и обивке, которые находятся ближе всего к верхней части плеч ребенка.

2. РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ РУЛЕВОГО РЕМНЯ

Шаг 2.1. Нажмите на рычаг регулировки ремня и потяните оба ремня вперед, чтобы ослабить их.

Шаг 2.2. Поверните сиденье назад и сзади вытащите ремни из металлической соединительной пластины.

Шаг 2.3. Протяните края ремней через отверстия в передней части сиденья и вставьте их через соответствующие отверстия.

Шаг 2.4. Убедитесь, что ремни безопасности вставлены через одинаковые отверстия с обеих сторон сиденья, и убедитесь, что они не перекручены.

3. РЕЗКА ПРИЧИНЫ БЕЗОПАСНОСТИ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ

Шаг 3.1. Вставьте два металлических конца пряжки друг в друга.

Шаг 3.2. Вставьте две пряжки в отверстие в верхней части пряжки, пока не услышите щелчок.

Шаг 3.3. Проверьте правильность крепления ремня, потянув за плечевые ремни.

Чтобы освободить ремень, нажмите на красную застежку.

4. РУЛЕВАНИЕ И ВЫХОД ИЗ РЕМНЯ

Каждый раз, когда вы помещаете своего ребенка в систему безопасности, настраивайте ее так, чтобы вам было удобно.

Шаг 4.1. Поместите ребенка в детскую удерживающую систему.

Шаг 4.2. Отрегулируйте погоны и высоту подголовника.

Шаг 4.3. Убедитесь, что ремни не скручены, соедините два металлических наконечника и вставьте их в отверстие для пряжки.

Шаг 4.4. Затяните ремни как можно дальше, не причиняя неудобства ребенку.

* Чтобы снять ребенка со стула, следуйте инструкциям выше в обратном порядке.

5. ВЫСОТА РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ ДЛЯ ГЛАВЫ

9 позиций на подголовнике

Поскольку дети разного роста, подголовник можно регулировать вверх и вниз. Правая спинка обеспечивает максимальную защиту ребенка в автокресле.

Потяните спинку сиденья вверх, переместите спинку вверх или вниз и отпустите регулятор, чтобы зафиксировать спинку сиденья в желаемом положении. Важно: После каждой регулировки убедитесь, что спинка правильно зафиксирована, осторожно сдвинув ее вниз.

6. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В ГРУППЕ 0+ (0-13 кг)

Автокресло должно быть установлено в положении, обращенном назад. Сиденье должно использоваться только в полностью лежащем положении. Проверьте синюю отметку на основании эталонного стула.

Шаг 6.1. Крепко прижмите автокресло к спинке автокресла, направив движение, как показано на рисунке.

Шаг 6.2. Потяните за ремень и диагональный ремень автомобиля и проведите ремень над базовым кронштейном (сверху вниз) с одной стороны и через кронштейн (сверху вниз) с другой стороны, затем закрепите ремень. Убедитесь, что поясной ремень проходит под основанием. Одновременно расположите диагональный участок ремня в направляющей подголовника.

Шаг 6.3. Затяните ремень безопасности, сначала потянув за колени, а затем за диагональный участок в направлении, показанном на рисунке. Убедитесь, что ремень не перекручен.

Шаг 6.4. Поместите ребенка в автокресло и убедитесь, что плечевые ремни находятся на правильной высоте. Убедитесь, что сиденье правильно установлено при каждой поездке ребенка в автомобиле. Аккуратно поверните и потяните систему безопасности в одну и другую сторону, чтобы убедиться, что ремень безопасности не ослаблен и автомобильное сиденье неподвижно.

Чтобы снять автокресло с автомобиля, следуйте инструкциям выше в обратном порядке.

Примечание. Полностью закрытое сиденье подходит только для группы 0+.

7. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В ГРУППЕ 1 (9-18 кг)

Автокресло должно быть установлено вперед. Наклоните сиденье в нужное положение. Проверьте красную отметку на основании эталонного стула.

Шаг 7.1. Держите сиденье неподвижно, прижав его к спинке сиденья, как показано на рисунке.

Шаг 7.2. Потяните за ремень и диагональную часть ремня автомобиля, протяните диагональный ремень через направляющую подголовника и пропустите изгиб через канавку, отмеченную красным. Поместите обе части ремня (диагональ и плечо) под мягкую подушку, проведя их от одной стороны к другой.

Шаг 7.3. Затяните ремень безопасности, сначала потянув за колени, а затем за диагональный участок в направлении, показанном на рисунке. Убедитесь, что ремень не перекручен.

Шаг 7.4. Поместите ребенка в кресло и убедитесь, что погоны на правильной высоте. Убедитесь, что автокресло правильно установлено при каждой поездке ребенка в автомобиле. Аккуратно поверните и потяните систему безопасности в одну и другую сторону, чтобы убедиться, что ремень безопасности автомобиля не ослаблен, а защитный кожух неподвижен. Чтобы скачать стул с автомобиль, следуйте инструкциям выше в обратном порядке.

8. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В ГРУППАХ 2 И 3 (15-36 кг)

ВАЖНО: Перед установкой автомобильного кресла снимите погоны, поясной ремень и поясной ремень.

Шаг 8.1. Держите сиденье неподвижно, прижав его к спинке сиденья, как показано на рисунке.

Шаг 8.2. Поместите ребенка в стул. Убедитесь, что спинка ребенка прочно прикреплена к спинке стула. Потяните 3-точечный ремень безопасности автомобиля и пропустите диагональный конец через направляющую подголовника, а выступ через канавку, отмеченную красным. Перед тем, как пристегнуть ремень, убедитесь, что и диагональный, и поясной конец ремня проходят через канавку, отмеченную красным на противоположной стороне.

Шаг 8.3. Затяните ремень безопасности, сначала потянув за колени, а затем за диагональный участок в направлении, показанном на рисунке. Убедитесь, что ремень не перекручен. Убедитесь, что автокресло правильно установлено при каждой поездке ребенка в машине. Аккуратно поверните и потяните систему безопасности в одну и другую сторону, чтобы убедиться, что ремень безопасности не ослаблен, а сиденье неподвижно. Чтобы снять автокресло с автомобиля, следуйте инструкциям выше в обратном порядке.

Примечание. Полностью вертикальное положение сиденья подходит только для групп 2 и 3.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Эти инструкции важны. Внимательно прочитайте их и сохраните для дальнейшего использования.

Снимите систему с ремней. Снимите чехол сиденья. Для замены чехла храните товар.

ВАЖНО: Подушка сиденья имеет функцию безопасности. Не используйте кресло без чехла. Не подвергайте ребенка риску, используя другой случай, который не одобрен, поскольку это уменьшит степень защиты, обеспечиваемую сиденьем.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ:

Чехлы можно снять и постирать в стиральной машине при 30 °C. Не сушить в сушилке.

Машинная стирка, холодно! Не отбеливать! Не будь голодным! Химчистка с любым растворителем без триэтилола! Не центрифугируйте!

В случае сомнений обратитесь к производителю или продавцу автокресла.

9.1. ПРАВИЛЬНАЯ УСТАНОВКА / ГОТОВ

9.2. НЕПРАВИЛЬНАЯ УСТАНОВКА / НЕ ГОТОВА

10.1 РЕМЕНЬ И ДИАГОНАЛЬНЫЙ РЕМЕНЬ: ПРАВИЛЬНЫЕ НАБОРЫ

10.2 РЕМЕННЫЙ РЕМЕНЬ: НЕИЗВЕСТНЫЙ / НЕ ГОТОВ

11. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПЕРЕДНИЙ РЕМЕНЬ РЕМНЯ, ЕСЛИ ОЧИСТИТЕЛЬ ВОЗДУШНОГО АВТОМОБИЛЯ УХОДИТ ТОЛЬКО ДЛЯ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ С СИСТЕМОЙ БЛОКИРОВКИ С 3-Х ПУНКТАМИ, УТВЕРЖДЕННЫХ ПРАВИЛОМ № 16, ИЛИ ЛЮБЫМ СТАНДАРТОМ.

УВАГА:

- Не встановлюйте та не використовуйте автомобільний стілець, доки ви не зрозумієте повністю інструкції з установки, надані виробником системи.
 - Не встановлюйте автомобільне крісло в поперечному напрямку за допомогою повітряної подушки.
 - Зверніть увагу на всі червоні пластикові деталі або наклейки на сидінні безпеки, які вказують на позиції ремня безпеки для правильного монтажу.
 - Усі ремені, що забезпечуються системою безпеки каравану, повинні бути щільними; ремені, які дитина має на сидінні, повинні бути пристосовані до тіла, щоб не закручуватися.
 - Не залишайте дитину без нагляду на сидінні автомобіля.
 - Переконайтеся, що поясний ремінь прикріплений настільки низько, наскільки це можливо, щоб таз дитини був міцно зафіксований у разі удару на сидіння.
 - Автомобільне сидіння слід замінити новим, якщо сталася аварія.
 - Не модифікуйте виріб або додайте до нього без дозволу компетентного органу.
 - Автокрісло не слід залишати на сонці, інакше він може нагрітися і спалити шкіру дитини.
 - Будь-який багаж або інші предмети, які можуть спричинити травмування в разі аварії, повинні бути належним чином закріплені.
 - Автокрісло не можна використовувати без оббивки.
 - Подушку сидіння не слід замінювати будь-якою іншою, ніж рекомендується виробником, оскільки вона є складовою частиною сидіння.
 - Інструкції слід зберігати на сидінні автомобіля протягом усього періоду використання.
 - Не використовуйте інші навантажувальні та з'єднувальні точки, окрім тих, які описані в інструкції та позначені на системі безпеки.
 - Жорсткі та пластикові частини ременів безпеки повинні бути встановлені відповідно до інструкцій, щоб вони не потрапили на двері автомобіля або рухомі частини сидіння під час щоденного використання.
 - Цей продукт є "універсальним" сидінням автомобіля. Він затверджений згідно з поправками серії 04 до Правил № 4 щодо використання легкових автомобілів і сумісний з більшістю, але не з усіма автокріслами.
 - Можливість сумісності, якщо виробник автомобіля
- Автомобіль зазначив у керівництві власника, що автомобіль підходить для всіх "універсальних" сидінь автомобіля для цієї вікової групи.
- Ця система утримання дітей класифікується як "універсальна", оскільки відповідає більш жорстким умовам, ніж більш ранні проекти.
 - Якщо у Вас виникли сумніви, зверніться до виробника автомобіля або до продавця.
 - Рекомендується тільки для транспортних засобів, обладнаних 3-точковим ремінцем безпеки, затвердженим відповідно до Правил ЕЕК ООН № 3 або іншого еквівалентного стандарту.
 - НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЦЕ ПРОДУКТ МІСЦЕВ, ЯК ОБЛАДНУЄТЬСЯ ПОВІТРЯМИ (ДОДАТКОВА СИСТЕМА БЕЗПЕКИ, SRS).

Частини автомобіля:

A. Відкриті для плечових ременів; B. Ремінь безпеки; C. М'яке плече, D. М'яка підкладка для промежини; E. Ручка регулювання ремня (над ремінцем); F. Ремінь регулювання ремня; G. Catarama; H. Напрямна ремня безпеки для транспортного засобу; I. Підголовник для голови ремня;

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ
1. РЕГУЛЮВАННЯ КОРЕКЦІЇ СИСТЕМИ РЕМЕНІ ВИСОКОГО РУЧНОГО РЕМЕНЬ

Переконайтеся, що плечові ремені перебувають на правильній висоті для дитини. Погони завжди повинні проходити через ті отвори в корпусі і оббивку, яка ближче всього до верхньої частини плеча дитини.

2. РЕГУЛЮВАННЯ ВИСОТА РУЧНИХ РЕМЕНІВ

Крок 2.1. Натисніть на важіль регулювання стрічки і потягніть обидві стрічки вперед, щоб послабити їх.

Крок 2.2. Поверніть спинку сидіння і з заднього боку витягніть ремені з металевої пластини.

Крок 2.3. Проведіть кромки ременів через отвори в передній частині сидіння і вставте їх через відповідні отвори.

Етап 2.4. Переконайтеся, що ремені вставлені через однакові отвори з обох сторін сидіння і переконайтеся, що вони не закручені.

3. РІЗАННЯ ПРИЧИНИ БЕЗПЕКИ

Крок 3.1. Просуньте два металевих кінця застібки один до одного.

Крок 3.2. Просуньте дві застібки до отвору на верхній частині застібки, доки не почуєте клацання.

Крок 3.3. Переконайтеся, що ремінь правильно прикріплений, потягнувши за плечові ремені.

Щоб відпустити ремінь, натисніть на кнопку червоної пряжки.

4. КЕРУВАННЯ ТА ВИКЛЮЧЕННЯ РЕМОНТУ

Кожного разу, коли ви ставите дитину в систему безпеки, відрегулюйте систему так, щоб вона була зручною.

Крок 4.1. Помістіть дитину в дитячу систему утримання.

Етап 4.2. Відрегулюйте плечові ремені та висоту підголовника.

Етап 4.3. Переконайтеся, що ремені не закручені, з'єднайте два металеві наконечники і посуньте їх у отвір пряжки.

Крок 4.4. Затягніть ремінь якомога далі, не заважаючи дитині.

* Щоб витягти дитину з табурета, виконайте наведені вище вказівки в зворотному порядку.

5. РЕГУЛЮВАННЯ ВИСОКОГО ВИСОКОГО ВИСОКОГО ВИДАННЯ

9 позицій на підголовнику

Оскільки діти мають різну висоту, підголовник можна регулювати вгору та вниз. Права спинка забезпечує максимальний захист дитини на сидінні автомобіля.

Потягніть вгору установче кільце на спині, перемістити сидіння вгору або вниз і відпустіть важіль, щоб зафіксувати спинку в необхідному положенні. Важливо: Після кожного регулювання переконайтеся, що спинка правильно зафіксована, обережно посунувши її вниз.

6. ВИКОРИСТАННЯ В ГРУПІ 0+ (0-13 кг)

Автокрісло має бути встановлено в задньому боці. Сидіння слід використовувати тільки в повністю лежачому положенні. Перевірте синю позначку на основі еталонного табурета.

Крок 6.1. Тримайте автокрісло на задній частині сидіння, що стоїть перед рухом, як показано на зображенні.

Етап 6.2. Підтягніть коліна і діагональний ремінь автомобіля і запустити колін частина ремня через підставу кронштейна (зверху вниз) з одного боку і через кронштейн (зверху вниз), а з іншого боку, потім пристебнути ремінь. Переконайтеся, що ремінь проходить під основу. Одночасно розмістіть діагональну частину ремня в напрямній підголовника.

Крок 6.3. Затягніть ремінь безпеки, спочатку потягнувши за коліну, а потім по діагоналі в напрямку, показаному на зображенні. Переконайтеся, що ремінь не закручений.

Етап 6.4. Помістіть дитину в автокрісло і переконайтеся, що погони розташовані на правильній висоті. Переконайтеся, що сидіння встановлено належним чином кожен раз, коли ви їдете дитиною в автомобілі. Злегка повернути і потягнути стриманість одного і з іншого боку, щоб переконалися, що ремінь безпеки автомобіля не був вільний, і що автокрісло жорстко закріплені.

Щоб виїхати автомобільне крісло з автомобіля, дотримуйтесь наведених вище інструкцій у зворотному порядку.

Примітка: повністю обмежене сидіння підходить тільки для групи 0+.

7. ВИКОРИСТАННЯ В ГРУПІ 1 (9-18 кг)

Автокрісло повинно бути встановлене в напрямку, що стоїть вперед. Нахиліть сидіння в потрібне положення. Перевірте червону позначку на основі еталонного табурета.

Крок 7.1. Тримайте сидіння нерухомо на задній частині сидіння, що стоїть перед рухом, як показано на зображенні.

Етап 7.2. Підтягніть коліна і діагональний ремінь автомобіля, запустити діагональну частину ремня через підголовник і колін частина серветки водія через проріз, поміченої червоним. Помістіть дві частини ремня (по діагоналі і коліні) під подушкою, як вони втекли з боку в бік.

Етап 7.3. Пристебніть ремінь безпеки автомобіля, завантажте перше коло, а потім діагональну частину в напрямку, показаному на малюнку. Переконайтеся, що ремінь не закручений.

Етап 7.4. Помістіть дитину на сидіння і переконайтеся, що плечові ремні розташовані на правильній висоті. Переконайтеся, що автокрісло встановлено належним чином щоразу, коли ви їдете дитиною в автомобілі. Злегка повернути і потягнути стриманість одного і з іншого боку, щоб переконалися, що ремінь безпеки автомобіля не був вільний і що сидіння безпеки жорстко закріплені. Щоб завантажити стілець з дотримуйтесь інструкцій вище в зворотному порядку.

8. ВИКОРИСТАННЯ В ГРУПАХ 2 I 3 (15-36 кг)

ВАЖЛИВО: Перед установкою автокрісла, зніміть плечовий ремінь і поясний ремінь лобка.

Крок 8.1. Тримайте сидіння нерухомо на задній частині сидіння, що стоїть перед рухом, як показано на зображенні.

Етап 8.2. Помістіть дитину в стілець. Переконайтеся, що спина дитини міцно прикріплена до спинки стільця. Завантажити 3-точковий ремінь автомобіля і передати діагональний край в підголовнику і коліна кінці водія - у виїмці, поміченої червоним. Перед тим, як пристебнути ремінь, переконайтеся, що діагональний і кінці поясного ремня проходить через проріз, поміченої червоним на протилежному боці.

Етап 8.3. Пристебніть ремінь безпеки автомобіля, завантажте перше коло, а потім діагональну частину в напрямку, показаному на малюнку. Переконайтеся, що ремінь не закручений. Перевірте, чи правильно встановлено автокрісло кожного разу, коли ви їдете дитиною в автомобілі. Злегка повернути і потягнути стриманість одного і з іншого боку, щоб переконалися, що ремінь безпеки автомобіля не був вільний і що сидіння жорстко закріплені. Щоб виїхати автомобільне крісло з автомобіля, дотримуйтесь наведених вище інструкцій у зворотному порядку.

Примітка: Повне положення у вертикальному положенні придатне лише для груп 2 і 3.

ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Ці інструкції важливі. Прочитайте їх уважно і збережіть їх для подальшого використання.

Вийміть систему з поясів. Зніміть кришку сидіння. Щоб замінити корпус, зберігайте виріб.

ВАЖЛИВО: Подушка сидіння має функцію безпеки. Не використовуйте безпечне сидіння без корпусу. Не піддавайте дитину ризику, використовуючи інший випадок, який не затверджений, оскільки це зменшить ступінь захисту, яке надає місце.

ІНСТРУКЦІЯ ДЛЯ ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ:

Корпус можна видалити і промити в пральній машині при 30 ° C. Не сушіть у сушарці.

Машинне прання, холодне! Не відбілюйте! Не будь голодним! Сухе чистення будь-яким розчинником без триетилу! Не центрифугуйте!

Якщо є сумніви, проконсультуйтеся з виробником автомобільного крісла або продавцем.

9.1. ПРАВА УСТАНОВКА / ГОТОВА

9.2. НЕПРАВИЛЬНЕ ВСТАНОВЛЕННЯ / НЕ ГОТОВО

10.1. Пояс та діагональний ремінь: ПРЯМІ УСТАНОВКИ

10.2. Пояс поясу: НЕВІДОМИЙ / НЕ ГОТОВИЙ

11. НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ПЕРЕДНЬОГО МІСЦЕВОГО ТИПУ, ЯКЩО ПОВІДОМЛЯЄТЬСЯ ТІЛЬКИ ДЛЯ АВТОМОБІЛЬНОГО АВТОМОБІЛЯ ДЛЯ ТРАНСПОРТНИХ СРЕДСТВ, ЗАТВЕРДЖЕНИЙ РЕГЛАМЕНТОМ № 16 АБО ЛЮБИЙ ЕКВІВАЛЕНТНИЙ СТАНДАРТ.

OPREZ:

- Ne postavljajte i ne koristite stolac za automobil dok ne shvatite u potpunosti upute za ugradnju koje ste dobili od proizvođača sustava.
- Sjedalo za automobil ne postavljajte u smjeru okretanja prema naprijed pomoću zračnog jastuka.
- Obratite pozornost na sve crvene plastične dijelove ili naljepnice na sigurnosnom sjedalu koje označavaju položaje sigurnosnog pojasa za pravilnu montažu.
- Svi pojasevi koje osigurava sigurnosni sustav karavana moraju biti zategnuti; pojasevi koje dijete ima u sjedalu mora biti prilagođeno tijelu da se ne izvnu.
- Ne ostavljajte dijete na sjedalu bez nadzora.
- Provjerite je li pojas na krilu pričvršćen što je niže moguće kako bi zdjelica djeteta bila čvrsto zaključana u slučaju udarca na sjedalo.
- Sjedalo automobila treba zamijeniti novim ako se dogodila nesreća.
- Nemojte mijenjati proizvod niti ga dopunjavati bez odobrenja nadležnog tijela.
- Sjedalo za automobil ne bi trebalo ostaviti na suncu, jer se u protivnom može zagrijati i zapaliti dječju kožu.
- Prtljaga ili drugi predmeti koji mogu prouzročiti ozljedu u slučaju nezgode moraju biti propisno osigurani.
- Auto sjedalo se ne smije koristiti bez presvlaka.
- Jastuk sjedala ne smije se zamijeniti bilo kojim drugim sredstvom koje je preporučio proizvođač jer je sastavni dio sjedala.
- Upute je potrebno čuvati na sjedalu za vrijeme trajanja uporabe.
- Ne koristite teretna mjesta i priključne točke osim onih opisanih u uputama i označene na sigurnosnom sustavu.
- Čvrsti i plastični dijelovi sigurnosnih pojmaseva moraju biti postavljeni u skladu s uputama kako se ne bi zarobili na vratima automobila ili pokretnim dijelovima sjedala tijekom svakodnevnih uporabe.
- Ovaj proizvod je "univerzalno" sjedalo za automobil. Odobren je u skladu s nizom izmjena i dopuna Pravilnika br. 4 za uporabu osobnih automobila i kompatibilan je s većinom, ali ne sa svim sjedalima za automobile.
- Kompatibilnost je moguća ako je proizvođač vozila vozilo je u priručniku vlasnika navelo da je automobil prikladan za sva "univerzalna" sjedala za ovu dobnu skupinu.
- Ovaj sigurnosni sustav za dijete je klasificiran kao "univerzalan" jer ispunjava strože uvjete od ranijim nacrtima.
- Ako ste u nedoumici, obratite se proizvođaču ili prodavaču automobila.
- Preporučuje se samo za vozila opremljena sigurnosnim pojaskom s tri točke, odobrenim u skladu s Pravilnikom UNECE br. 3 ili drugim odgovarajućim standardom.
- NE KORISTITE OVAJ PROIZVOD SJEDALA, OPREMLJENIH ZRAČNIM VREĆAMA (DODATNI SUSTAV SIGURNOSTI, SRS).

Dijelovi auto sjedala:

A. Otvori za ramena; B. Sigurnosni pojas; C. Meko rame; D. Meka podloga za prepone; E. Gumb za podešavanje pojasa (iznad remena); F. Pojas za podešavanje pojasa; G. Catarama; H. Vodilica sigurnosnog pojasa za vozilo; I. Naslon za glavu pojasa;

OPĆE INFORMACIJE**1. REGULACIJA SUSTAVA TRAKE I POPRAK VISINE VUČNOG POJASA**

Provjerite jesu li naramenice na djetetu odgovarajuće visine. Naramenice uvijek moraju proći kroz rupe u kućištu i presvlake koje su najbliže vrhu dječjih ramena.

2. PODEŠAVANJE VISINE RUČNOG POJASA

Korak 2.1. Pritisnite polugu za podešavanje pojasa i povucite obje trake prema naprijed kako biste ih otpustili.

Korak 2.2. Okrenite naslon sjedala i sa stražnje strane izvucite trake s metalne priključne ploče.

Korak 2.3. Povucite rubove traka kroz rupe na prednjem dijelu sjedala i ponovno ih umetnite kroz odgovarajuće rupe.

Korak 2.4. Provjerite jesu li trake pojasa umetnute kroz iste rupe s obje strane sjedala i uvjerite se da nisu uvrmute.

3. REZANJE UZROKA SIGURNOSNOG STOJA

Korak 3.1. Gurnite dva metalna kraja kopče jedan u drugi.

Korak 3.2. Gurnite dvije kopče u rupu na vrhu kopče dok se ne čuje klik.

Korak 3.3. Provjerite je li remen pravilno pričvršćen povlačenjem naramenica.

Za otpuštanje pojasa, pritisnite crveni gumb za kopčanje.

4. UPRAVLJANJE I IZLAZAK POJASA

Svaki put kada stavite dijete u sigurnosni sustav, podesite sustav tako da bude udoban.

Korak 4.1. Stavite dijete u sigurnosni sustav za dijete.

Korak 4.2. Podesite naramenice i visinu naslona za glavu.

Korak 4.3. Provjerite nisu li uvijeni remeni, spojite dva metalna vrha i gurnite ih u otvor za kopču.

Korak 4.4. Zategnite trake što je više moguće bez izazivanja neugode za dijete.

* Da biste uklonili dijete s stolice, slijedite gore navedene upute obrnutim redoslijedom.

5. PODEŠAVANJE VISINE VISINE ZA POGLAVLJE

9 položaja na naslonu za glavu

Budući da su djeca različite visine, naslon za glavu može se namjestiti gore i dolje. Desni naslon sjedala osigurava maksimalnu zaštitu za dijete u autosjedalici.

Naslon sjedala povucite prema gore, pomaknite naslon sjedala gore ili dolje i otpustite regulator kako biste učvrstili sjedalo u željeni položaj. Važno: Nakon svakog podešavanja, provjerite je li naslon sjedala pravilno postavljen tako da ga lagano gurnete prema dolje.

6. KORIŠTENJE U GRUPI 0+ (0-13 KG)

Sjedalo za automobil mora biti postavljeno u položaj okrenut prema natrag. Sjedalo se smije koristiti samo u potpuno ležećem položaju. Provjerite plavu oznaku na temelju referentne stolice.

Korak 6.1. Sjedalo automobila držite čvrsto uz naslon sjedala u smjeru kretanja kako je prikazano na slici.

Korak 6.2. Povucite pojas i dijagonalni pojas vozila i prođite pojas preko nosača postolja (odozgo prema dolje) s jedne strane i kroz nosač (odozgo prema dolje) i drugu stranu, a zatim zategnite remen. Uvjerite se da pojas udahnjuje ispod podnožja. Istovremeno postavite dijagonalni dio pojasa u vodilicu naslona za glavu.

Korak 6.3. Zategnite sigurnosni pojas tako da prvo povučete krilo, a zatim dijagonalni dio u smjeru prikazanom na slici. Uvjerite se da pojas nije uvijen.

Korak 6.4. Stavite dijete u sjedalo i provjerite jesu li naramenice na odgovarajućoj visini. Provjerite je li sjedalo pravilno postavljeno svaki put kada vozite dijete u vozilu. Pažljivo zakrenite i povucite sigurnosni sustav na jednu stranu, a drugi kako biste bili sigurni da sigurnosni pojas nije olabavljen i da sjedalo automobila stoji.

Za uklanjanje autosjedalice iz automobila slijedite gore navedene upute obrnutim redoslijedom.

Napomena: Potpuno ograničeno sjedalo prikladno je samo za grupu 0+.

7. KORIŠTENJE U SKUPINI 1 (9-18 KG)

Sjedalo za automobil mora biti postavljeno u smjeru prema naprijed. Nagnite sjedalo u željeni položaj. Provjerite crvenu oznaku na dnu referentne stolice.

Korak 7.1. Držite sjedalo nepomično uz naslon sjedala automobila okrenuto prema kretanju kao što je prikazano na slici.

Korak 7.2. Povucite pojas i dijagonalnu remenu vozila, povucite dijagonalni pojas kroz vodilicu naslona za glavu i prođite zavoj kroz žlijeb označen crvenom bojom. Postavite oba dijela pojasa (dijagonalno i rame) ispod mekane podloge tako da ih vodite s jedne strane na drugu.

Korak 7.3. Zategnite sigurnosni pojas tako da prvo povučete krilo, a zatim dijagonalni dio u smjeru prikazanom na slici. Uvjerite se da pojas nije uvijen.

Korak 7.4. Stavite dijete u sjedalo i uvjerite se da su naramenice na odgovarajućoj visini. Provjerite je li auto-sjedalo pravilno postavljeno svaki put kada vozite dijete u vozilu.

Pažljivo zakrenite i povucite sigurnosni sustav na jednu stranu, a drugi kako biste bili sigurni da sigurnosni pojas vozila nije olabavljen i da je zaštita sjedala nepomična. Za preuzimanje stolice

slijedite gore navedene upute obrnutim redoslijedom.

8. KORIŠTENJE U SKUPINAMA 2 I 3 (15-36 KG)

VAŽNO: Prije postavljanja sjedala, uklonite naramenice, pojas na dlanu i pojas.

Korak 8.1. Držite sjedalo nepomično uz naslon sjedala automobila okrenuto prema kretanju kao što je prikazano na slici.

Korak 8.2. Stavite dijete u stolicu. Uvjerite se da je djetetova leđa čvrsto pričvršćena na naslon stolca. Povucite sigurnosni pojas u tri točke vozila i prođite dijagonalni kraj kroz vodilicu naslona za glavu, a ispušt kroz utor označen crvenom bojom. Prije pričvršćivanja remena pazite da i dijagonalni pojas s pojaskom prođu kroz utor označen crvenom bojom na suprotnoj strani.

Korak 8.3. Zategnite sigurnosni pojas tako da prvo povučete krilo, a zatim dijagonalni dio u smjeru prikazanom na slici. Uvjerite se da pojas nije uvijen. Provjerite je li autosjedalica pravilno postavljena svaki put kada vozite dijete u automobilu. Pažljivo zakrenite i povucite sigurnosni sustav na jednu stranu, a drugi kako biste bili sigurni da sigurnosni pojas nije olabavljen i da sjedalo stoji. Za uklanjanje autosjedalice iz automobila slijedite gore navedene upute obrnutim redoslijedom.

Napomena: Potpuno uspravan položaj sjedala prikladan je samo za skupine 2 i 3.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Ove su upute važne. Pažljivo ih pročitajte i spremite za buduću referencu.

Izvadite sustav iz pojaseva. Uklonite kutiju sjedala. Da biste zamijenili kućište, spremite proizvod.

VAŽNO: Jastuk sjedala ima sigurnosnu značajku. Nemojte koristiti sigurnosno sjedalo bez kućišta. Ugroziti sigurnost djeteta, koristeći različite slučaj koji nije odobren, jer će smanjiti stupanj zaštite koju pruža sjedalo.

UPUTE ZA ODRŽAVANJE:

Kućište se može ukloniti i oprati u perilici na 30 ° C. Nemojte sušiti u sušilici.

Strojno pranje, hladno! Nemojte izbjeljivati! Nemojte biti gladni! Kemijsko čišćenje s bilo kojim otapalom bez trietilola! Nemojte se centrifugirati!

Ako ste u nedoumici, obratite se proizvođaču ili prodavaču automobila.

9.1. DESNA UGRADNJA / SPREMNO

9.2. NEPRAVILNA UGRADNJA / NIJE SPREMNA

10.1 Pojas i dijagonalni pojas: DESNI SETOVI

10.2 Pojas remena: NEZNANO / NIJE SPREMNO

11. Ne koristi prednje sigurnosnih pojaseva, IF zračnog jastuka su prikladni samo za vozila s 3 zaključavanje sigurnosnog pojasa ODOBREN UREDBE BROJ 16 ili ekvivalentnim standardima.

VAROVÁNÍ:

- Neinstalujte a nepoužívejte autosedačku, dokud plně neporozumíte instalačním pokynům dodaným výrobcem systému.
- Neumistujte autosedačku dopředu v poloze se vzduchovým polštářem.
- Dbejte na všechny červené plastové díly nebo nálepky na bezpečnostní sedačce, které označují polohu bezpečnostních pásů pro správnou montáž.
- Všechny řemeny dodávané bezpečnostním systémem karavanu musí být těsné; pásy, které má dítě v sedačce, musí být nastaveny tak, aby tělo nebylo zkroucené.
- Nenechávejte dítě v autosedačce bez dozoru.
- Ujistěte se, že břišní pás je připevněn co nejnižší, aby byla pánev dítěte v případě úderu na sedadlo pevně zajištěna.
- V případě nehody by měla být autosedačka vyměněna za novou.
- Výrobek neupravujte ani nepřidávejte bez souhlasu příslušného úřadu.
- Autosedačka by neměla zůstat na slunci, jinak by se mohla zahřát a spálit pokožku dítěte.
- Všecká zavazadla nebo jiné předměty, které mohou v případě nehody způsobit zranění, musí být řádně zajištěny.
- Autosedačka by neměla být používána bez čalounění.
- Sedák by neměl být nahrazen jiným než doporučeným výrobcem, protože je nedílnou součástí sedadla.
- Pokyny by měly být uloženy na autosedačce po celou dobu používání.
- Nepoužívejte jiná místa než zatížení popsaná v návodu a označená na bezpečnostním systému.
- Tuhé a plastové části bezpečnostních pásů musí být umístěny v souladu s pokyny tak, aby se při každodenním používání nedostaly na dveře automobilu nebo na pohyblivé části sedadel.
- Tento výrobek je "univerzální" autosedačka. Je schválen podle série změn 04 předpisu č. 4 pro použití v osobních automobilech a je kompatibilní s většinou, ale ne se všemi autosedačkami.
- Kompatibilita je možná, pokud výrobce vozidla vozidlo uvedlo v návodu k obsluze, že vozidlo je vhodné pro všechny „univerzální“ autosedačky pro tuto věkovou skupinu.
- Tento dětský zadržovací systém je klasifikován jako "univerzální", protože splňuje přísnější podmínky než dřívější návrhy.
- V případě pochybností se obraťte na výrobce autosedačky nebo na prodejce.
- Doporučeno pouze pro vozidla vybavená tříbodovým bezpečnostním pásem schváleným v souladu s předpisem EHK OSN č. 3 nebo jinou rovnocennou normou.
- **NEPOUŽÍVEJTE TENTO PRODUKT SEDEADEL VYBAVENÝCH VZDUCHOVÝMI VENTILÁTORY (DODATEČNÝ BEZPEČNOSTNÍ SYSTÉM, SRS).**

Náhradní díly autosedačky:

A. Otevřený pro ramenní pásy; B. Bezpečnostní pás; C. Měkká ramenní podložka; D. Měkká podložka pro rozkrokový popruh; E. Ovladač nastavení pásu (nad páskem); F. Pás pro seřízení pásu; G. Catarama; H. Vodítko bezpečnostního pásu vozidla; I. Opěrka hlavy pásu;

OBECNÉ INFORMACE

1. NAŘÍZENÍ KOREKCE SYSTÉMU PÁSOVÉHO SYSTÉMU VÝŠKY ŘÍZENÍ ŘÍZENÍ

Zkontrolujte, zda jsou ramenní popruhy ve správné výšce pro dítě. Ramenní popruhy by měly vždy procházet těmito otvory v pouzdře a čalouněním, které jsou nejbližší horní části ramen dítěte.

2. NASTAVENÍ VÝŠKY ŘÍZENÍ ŘÍZENÍ

Krok 2.1. Zatlačte páčku pro nastavení pásu a oběma popruhy dopředu uvolněte.

Krok 2.2. Otočte opěradlo sedadla a ze zadní strany vytáhněte popruhy z kovové spojovací desky.

Krok 2.3. Okraje popruhů protáhněte otvory v přední části sedadla a znovu je zasuňte přes odpovídající otvory.

Krok 2.4. Zkontrolujte, zda jsou popruhy řemene vloženy do stejných otvorů na obou stranách sedadla a zda nejsou zkroucené.

3. ŘEZÁNÍ PŘÍČINY BEZPEČNÉHO ŘÍZENÍ

Krok 3.1. Zasuňte dva kovové konce spony do sebe.

Krok 3.2. Zasuňte dvě přezky do otvoru v horní části přezky, dokud neuslyšíte cvaknutí.

Krok 3.3. Zkontrolujte, zda je pás správně upevněn vytažením ramenních popruhů.

Pro uvolnění pásu stiskněte červené tlačítko zámků.

4. ŘÍZENÍ A ODSTRANĚNÍ PÁSU

Pokaždé, když umístíte své dítě do bezpečnostního systému, nastavte systém tak, aby byl pohodlný.

Krok 4.1. Položte dítě do dětského zadržovacího systému.

Krok 4.2. Nastavte ramenní popruhy a výšku opěrky hlavy.

Krok 4.3. Zkontrolujte, zda nejsou popruhy zkroucené, připojte dva kovové špičky a zasuňte je do otvoru spony.

Krok 4.4. Utáhněte popruhy tak daleko, jak je to jen možné, aniž by to způsobilo nepohodlí dítěte.

* Chcete-li vyjmout dítě ze stoličky, postupujte podle výše uvedených pokynů v opačném pořadí.

5. NASTAVENÍ VÝŠKY VÝŠKY NA KAPITOLE

9 poloh na opěrce hlavy

Vzhledem k tomu, že děti mají různou výšku, lze opěrku hlavy nastavit nahoru a dolů. Právě opěradlo zajišťuje maximální ochranu dítěte v autosedačce.

Zatáhnete opíradlo sedadla nahoru, posuňte opíradlo nahoru nebo dolů a uvolníte nastavovací prvek, aby bylo sedadlo zajištěno do požadované polohy. Důležité: Po každém nastavení zkontrolujte, zda je opěradlo správně zajištěno jemným posunutím směrem dolů.

6. POUŽITÍ V SKUPINĚ 0+ (0-13 KG)

Autosedačka musí být namontována v zadní poloze. Sedadlo by mělo být používáno pouze v plně položené poloze. Zkontrolujte modrou značku na základě referenční stolice.

Krok 6.1. Uchopte autosedačku pevně proti zadní straně sedačky směrem k pohybu podle obrázku.

Krok 6.2. Zatahnete za řemen a diagonální pás vozidla a pás protáhnete přes základní konzolu (shora dolů) na jedné straně a skrz konzolu (shora dolů) a druhou stranu a poté pás upevníte. Ujistěte se, že břišní pás prochází pod základnou. Současně umístíte diagonální část pásu do vodička opěrky hlavy.

Krok 6.3. Bezpečnostní pás utáhněte tak, že nejprve vytáhnete kolo a pak diagonální řez ve směru znázorněném na obrázku. Ujistěte se, že pás není zkroutený.

Krok 6.4. Umístěte dítě do autosedačky a ujistěte se, že ramenní popruhy jsou ve správné výšce. Při každém jíždě s dítětem ve vozidle zkontrolujte, zda je sedadlo správně namontováno. Opatrně otočte a zatahnete bezpečnostní systém na jednu stranu a druhý, abyste se ujistili, že bezpečnostní pás není uvolněn a že sedačka je v klidu.

K vyjmutí autosedačky z auta postupujte podle výše uvedených pokynů v opačném pořadí.

Poznámka: Sedadlo s úplným upnutím je vhodné pouze pro skupinu 0+.

7. POUŽITÍ V SKUPINĚ 1 (9-18 KG)

Autosedačka musí být namontována v přední poloze. Nakloňte sedadlo do požadované polohy. Zkontrolujte červenou značku na základě referenční stolice.

Krok 7.1. Udržujte sedačku v klidu proti zadní části sedačky ve směru pohybu, jak je znázorněno na obrázku.

Krok 7.2. Zatahnete za řemenový a diagonální úsek pásu vozidla, protáhnete diagonální pás vodičkem opěrky hlavy a ohněte průchodem drážkou označenou červeně.

Umístěte obě části pásu (diagonální a ramenní) pod měkkou podložku tak, že je z jedné strany na druhou.

Krok 7.3. Bezpečnostní pás utáhněte tak, že nejprve vytáhnete kolo a pak diagonální řez ve směru znázorněném na obrázku. Ujistěte se, že pás není zkroutený.

Krok 7.4. Umístěte dítě do sedačky a ujistěte se, že ramenní popruhy jsou ve správné výšce. Při každé jíždě s dítětem ve vozidle zkontrolujte, zda je autosedačka správně instalována. Opatrně otočte a zatahnete bezpečnostní systém na jednu stranu a druhý, abyste se ujistili, že bezpečnostní pás vozidla není uvolněn a že je chránič sedadla v klidu.

Stahování stoličky postupujte podle výše uvedených pokynů v opačném pořadí.

8. POUŽITÍ V SKUPINÁCH 2 A 3 (15-36 KG)

DŮLEŽITÉ: Před montáží autosedačky odstraňte ramenní popruhy, břišní pás a břišní pás.

Krok 8.1. Udržujte sedačku v klidu proti zadní části sedačky ve směru pohybu, jak je znázorněno na obrázku.

Krok 8.2. Položte dítě do stoličky. Ujistěte se, že záda dítěte je pevně připevněna k zadní části křesla. Vytáhnete tříbodový bezpečnostní pás vozidla a protáhnete diagonální konec vodičkem opěrky hlavy a přesah přes drážku označenou červeně. Než zapnete pás, ujistěte se, že jak diagonální, tak i pásový konec pásu prochází drážkou označenou červeně na opačné straně.

Krok 8.3. Bezpečnostní pás utáhněte tak, že nejprve vytáhnete kolo a pak diagonální řez ve směru znázorněném na obrázku. Ujistěte se, že pás není zkroutený. Zkontrolujte, zda je autosedačka řádně instalována pokaždé, když v autě jedete dítě. Opatrně otočte a zatahnete bezpečnostní systém na jednu stranu a druhý, abyste se ujistili, že bezpečnostní pás není povolen a že sedadlo stojí. K vyjmutí autosedačky z auta postupujte podle výše uvedených pokynů v opačném pořadí.

Poznámka: Plně vzpřímená poloha sedadla je vhodná pouze pro skupiny 2 a 3.

POCHYSTVANE I PODRŮŽKA

Tezi instruktsii sa vazhni. Prochetete gi vnimatelno i gi zapazete za buďeshta spravka.

Svatele sistemata ot kolani. Svaletete kalúfa na stolcheto. Za da podmenite kalúfa, súkhranyavajte produkta.

VAZHNO: Kalúfút na stolcheto ima funktsiya za bezopasnost. Ne izpolzavajte predpaznoto stolche bez negoviya kalúf. Ne izlagajte na risk sigurnostta na deteto, izpolzvaiki razlichen kalúf, koito ne e o dobren, túi kato tova shte namali stepenta na zashtita, osigurena ot stolcheto.

INSTRUKTSII ZA PODRŮŽKA:

Kalúfút mozhe da se svalya i da se pere v peralnya pri 30°C. Da ne se sushi v sushilnya.

Mashinno prane, studeno! Da ne se izbelva! Da ne se gladi! Khimicheskoto chistene s vsyakakúv razvoritel bez trikhloetilen! Da ne se tsentofugira!

Ako imate súmmeniya, se konsultirajte s proizvuditelya na stolcheto za kola ili s túrgovetsa na drebno.

9.1. PRAVILNA INSTALATSIIYA/ GOTOVO

9.2. NEPRAVILNA INSTALATSIIYA/ NE E GOTOVO

10.1 DOLEN I DIAGONALEN KOLAN: PRAVILNO POSTAVENI

10.2 DOLEN KOLAN: NEPRAVILNO POSTAVEN/ NE E GOTOVO

11. NE IZPOLZVAITE KOLANA NA PREDNATA SEDALKA, AKO IMA VŮZDUSHNA VŮZGLAVNITSIA PODKHODYASHTO EDINSTVENO ZA PREVOZNI SREDSTVA S 3-TOCHKOVA SISTEMA ZA ZAKLYUCHVANE NA KOLANA, ODOBRENA OT REGULATSIIYA NOMER 16 ILI DRUG EKIVALENTEN STANDART.

POZOR:

- Neumiestňujte ani nepoužívajte stoličku automobilu, kým nepochopíte pokyny na inštaláciu dodané výrobcom systému.
- Neumiestňujte autosedačku do prednej polohy so vzduchovým vankúšom.
- Dbajte na všetky červené plastové diely alebo nálepky na bezpečnostnom sedadle, ktoré označujú polohu bezpečnostných pásov pre správnu montáž.
- Všetky pásy zabezpečené bezpečnostným systémom karavanu musia byť pevné; pásy, ktoré má dieťa v sedadle, sa musia nastaviť tak, aby sa telo neskrútilo.
- Nenechávajte dieťa v autosedačke bez dozoru.
- Dbajte na to, aby bol brušný pás nasadený čo najspodnejšie, aby bola panva dieťaťa v prípade úderu na sedadlo pevne zaistená.
- Ak došlo k nehode, autosedačka by mala byť nahradená novou.
- Výrobok neupravujte ani nevykonávajte žiadne dodatky bez súhlasu príslušného orgánu.
- Autosedačku nenechávajte na slnečnom svetle, inak sa môže zohriať a spáliť pokožku dieťaťa.
- Všetky batožiny alebo iné predmety, ktoré by mohli v prípade nehody spôsobiť zranenie, musia byť riadne zaistené.
- Autosedačka by sa nemala používať »bez ěalúnenia.
- Vankúš sedadla by nemal byť nahradený iným ako odporúčaným výrobcom, pretože je neoddeliteľnou súčasťou sedadla.
- Pokyny by mali byť uložené na autosedačke počas celej doby používania.
- Nepoužívajte iné miesta zátaže a pripojenia než tie, ktoré sú popísané v návode na použitie a označené na bezpečnostnom systéme.
- Tuhé a plastové časti bezpečnostných pásov musia byť umiestnené v súlade s pokynmi tak, aby sa pri každodennom používaní nedostali na dvere automobilu alebo na pohyblivé časti sedadiel.
- Tento výrobok je "univerzálna" autosedačka. Je schválený podľa série zmien 04 predpisu č. 4 pre použitie v osobných automobiloch a je kompatibilný s väčšinou, ale nie so všetkými, autosedačkami.
- Kompatibilita je možná, ak výrobca vozidla vozidlo uvedlo v príručke majiteľa, že vozidlo je vhodné pre všetky „univerzálne“ autosedačky pre túto vekovú skupinu.
- Tento detský zachytý systém je klasifikovaný ako "univerzálny", pretože spĺňa prísnejšie podmienky ako skoršie návrhy.
- V prípade pochybností sa obráťte na výrobcu autosedačky alebo na predajcu.
- Odporúča sa len pre vozidlá vybavené 3-bodovým bezpečnostným pásom schváleným v súlade s predpisom EHK OSN č. 3 alebo inou rovnocennou normou.
- **NEPOUŽÍVAJTE TENTO VÝROBOK SEDADIEL VYBAVENÝCH VZDUCHOVÝMI TAŠKAMI (DODATOČNÝ BEZPEČNOSTNÝ SYSTÉM, SRS).**

Diely pre autosedačky:

A. Otvorené pre ramenné pásy; B. Bezpečnostný pás; C. Mäkká ramenná podložka; D. Mäkká podložka pre rozkrokový popruh; E. Ovládač nastavenia pásu (nad popruhom); F. Pás na nastavenie pásu; G. Catarama; H. Vodidlo bezpečnostného pásu vozidla; I. Opierka hlavy pásu;

VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE**1. REGULÁCIA KOREKcie SYSTÉMU PÁSOVÉHO SYSTÉMU VÝŠKY RIADOVÝCH PÁSOV**

Skontrolujte, či sú ramenné popruhy v správnej výške pre dieťa. Ramenné popruhy by mali vždy prechádzať cez tieto otvory v puzdre a čalúnenie, ktoré je najbližšie k hornej časti ramena dieťaťa.

2. NASTAVENIE VÝŠKY RIADOVÝCH PÁSOV

Krok 2.1. Zatlačte páčku na nastavenie pásu a potiahnite obidva popruhy dopredu, aby ste ich uvoľnili.

Krok 2.2. Otočte operadlo sedadla a zo zadnej strany vytiahnite popruhy z kovovej spojovacej dosky.

Krok 2.3. Okraje popruhov natiahnite cez otvory v prednej časti sedadla a znova ich vložte cez zodpovedajúce otvory.

Krok 2.4. Skontrolujte, či sú popruhy pásu zasunuté cez rovnaké otvory na oboch stranách sedadla a či nie sú skrútené.

3. ODSTRÁNENIE PRÍČINY BEZPEČNÉHO RIADENIA

Krok 3.1. Zasuňte dva kovové konce spony do seba.

Krok 3.2. Zasuňte dve pracky do otvoru na hornej strane pracky, kým nezaznie kliknutie.

Krok 3.3. Skontrolujte, či je pás správne pripavený vytiahnutím ramenných popruhov.

Ak chcete pás uvoľniť, stlačte červené tlačidlo spony.

4. RIADENIE A PRENÁŠANIE PÁSU

Zakaždým, keď dáte svoje dieťa do bezpečnostného systému, nastavte systém tak, aby bol pohodlný.

Krok 4.1. Dieťa vložte do detského zachytého systému.

Krok 4.2. Nastavte ramenné popruhy a výšku opierky hlavy.

Krok 4.3. Skontrolujte, či nie sú popruhy skrútené, pripojte dva kovové hroty a zasuňte ich do otvoru pracky.

Krok 4.4. Popruhy dotiahnite čo najviac, bez toho, aby to malo dieťa za následok nepríjemné pocity.

* Ak chcete vybrať dieťa zo stoličky, postupujte podľa vyššie uvedených pokynov v opačnom poradí.

5. NASTAVENIE VÝŠKY VÝŠKY VÝŠKY PRE KAPITOLU

9 opierok hlavy

Keďže deti majú rôznu výšku, opierku hlavy možno nastaviť hore a dole. Právě operadlo poskytuje maximálnu ochranu pre dieťa v autosedačke.

Vytiahnite nastavovací prstenec na zadnej strane, posunúť sedadlo nahor alebo nadol a uvoľnenie páky zamknúť operadlo v požadovanej polohe. Dôležité: Po každej kontrole nastavení, že sedačka je riadne zaistená opatrne posuniete nadol.

6. USE pre skupinu 0+ (0-13 kg)

Autosedačka musí byť inštalovaná v pozícii chrbtom k prevádzke. Autosedačka by mala byť použitá len v úplnej polohe na chrbte. Skontrolujte modrej značke na základe odkazu sedadla.

Krok 6.1. Klin autosedačka pripevnená k zadnej časti autosedačky smerom k pohybu, ako je znázornené na obrázku.

Krok 6.2. Vytiahnite koleso a priečny pás vozidla a spustenie koleso časť pásu prostredníctvom držiaka základňou (zhora nadol), na jednej strane a prostredníctvom držiaku (zhora nadol) a na druhej strane, potom zapnúť pás. Uistite sa, že brušný časť pásu prechádza pod základňou. Medzitým, umiestnite diagonálne časť pásu v opierke hlavy vodiča.

Krok 6.3. Pripevnite bezpečnostný pás vozidla, stiahnite si prvé kolo a potom diagonálne časť v smere zobrazenom na obrázku. Uistite sa, že pás nie je prekrútený.

Krok 6.4. Umiestnenie dieťaťa v autosedačke a uistite sa, že ramenné popruhy sú v správnej výške. Skontrolujte, či je sedačka správne nainštalovaná, zakaždým, keď jazdiť vaše dieťa v aute. Opatrne otočiť a vytiahnite opierku hlavy jednej a na druhej strane, aby sa ubezpečil, že bezpečnostný pás v aute nebol voľný a že autosedačka je pevne stanovená.

Ak chcete odstrániť autosedačky z auta, postupujte podľa vyššie uvedených pokynov v opačnom poradí.

Poznámka: Plne ležať na sedadle je vhodná len pre skupinu 0+.

7. Použitie pre skupinu 1 (9-18 KG)

Autosedačka musí byť inštalovaná v polohe proti pohybu. Nakloňte sedadlo do požadovanej polohy. Skontrolujte, či červená značka na základe odkazu sedadla.

Krok 7.1. Klin stolička pripevnená k zadnej časti autosedačky smerom k pohybu, ako je znázornené na obrázku.

Krok 7.2. Vytiahnite koleso a diagonálny pás vozidla, spustíte diagonálna časť pásu cez opierku hlavy a brušné časť výpad vodiča skrz štrbinu označené červenou. Umiestnite dva diely pásu (diagonálne a kolesá) pod podložku, pretože majú bežať zo strany na stranu.

Krok 7.3. Pripevnite bezpečnostný pás vozidla, stiahnite si prvé kolo a potom diagonálne časť v smere zobrazenom na obrázku. Uistite sa, že pás nie je prekrútený.

Krok 7.4. Položte dieťa do sedačky a uistite sa, že ramenné popruhy sú v správnej výške. Skontrolujte, či je autosedačka je nainštalovaná správne, zakaždým, keď jazdiť vaše dieťa v aute. Opatrne otočiť a vytiahnite opierku hlavy jednej a na druhej strane, aby sa ubezpečil, že bezpečnostný pás v aute nebol voľný a že sedačka je pevne stanovená. Ak chcete odstrániť sedadlo z

auto, postupujte podľa vyššie uvedených pokynov v opačnom poradí.

8. USE pre skupiny 2 a 3 (15-36 kg)

Dôležité: Pred inštaláciou autosedačky, vyberte ramenný popruh a brušný pás ochlpenia.

Krok 8.1. Klin stolička pripevnená k zadnej časti autosedačky smerom k pohybu, ako je znázornené na obrázku.

Krok 8.2. Položte dieťa do sedačky. Uistite sa, že zadná časť dieťaťa pohodlne na zadné sedadlo. Stiahnuť 3-bodový bezpečnostný pás a zložiť diagonálne výhodu opierky a brušného konca vodiča - v záreze označenom červenú. Než si pripevniť pás, uistite sa, že diagonalniyat a koncová časť bezpečnostného pásu prechádza slotu označeného červene na opačnej strane.

Krok 8.3. Pripevnite bezpečnostný pás vozidla, stiahnite si prvé kolo a potom diagonálne časť v smere zobrazenom na obrázku. Uistite sa, že pás nie je prekrútený. Skontrolujte, či je autosedačka je nainštalovaná správne, zakaždým, keď jazdiť vaše dieťa v aute. Opatrne otočiť a vytiahnite opierku hlavy jednej a na druhej strane, aby sa ubezpečil, že bezpečnostný pás v aute nebol voľný a že sedadlo je pevne stanovená. Ak chcete odstrániť autosedačky z auta, postupujte podľa vyššie uvedených pokynov v opačnom poradí.

Poznámka: vo vzpriamenej polohe poloha sedadla je vhodný iba pre skupiny 2 a 3.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Tieto pokyny sú dôležité. Pozorne si ich prečítajte a uložte ich pre budúce použitie.

Odstráňte systém z pásov. Odstráňte skriňu sedadla. Ak chcete vymeniť puzdro, výrobok uložte.

DÔLEŽITÉ: Sedák má bezpečnostný prvok. Bezpečnostné sedadlo nepoužívajte bez puzdra. Nenechávajte dieťa vystavené riziku použitia iného prípadu, ktorý nie je schválený, pretože sa tým zníži stupeň ochrany sedadla.

NÁVOD NA ÚDRŽBU:

Puzdro môže byť odstránené a premyté v práčke pri 30 ° C. Nesušte v sušičke.

Prat' v práčke, chladno! Nebuďte hladní! Suché čistenie s akýmkoľvek rozpušťadlom bez trietylolu! Nepoužívajte odstredené!

V prípade pochybností sa obráťte na výrobcu alebo predajcu autosedačky.

9.1. PRÁVA INŠTALÁCIA / PRIPRAVENÁ

9.2. NESPRÁVNA INŠTALÁCIA / NIE JE PRIPRAVENÁ

10.1 PÁS A DIAGONÁLNY PÁS: VPRAVO

10.2 PÁSOVÝ PÁS: NEZNÁMÝ / NEPRIPRAVENÝ

11. NEPOUŽÍVAJTE PREDNÝ BEZPEČNOSTNÝ PÁS, AK JE VOZIDLO VZDUCHOVÝ VZDUCHOVÝ VÝHODNÝ IBA PRE VOZIDLÁ SO SYSTÉMOM 3-PUSH PÁSOVÉHO ZÁMKU SCHVÁLENÉHO NARIADENÍM Č

FIGYELMEZTETÉSEK!

- Ne szerelje be és ne használja ezt a gyermekbiztonsági rendszert addig, amíg teljesen el nem olvasta és nem érti a biztonsági rendszer által biztosított telepítési utasításokat rendszer gyártója.
- Ne szerelje be a gyermekbiztonsági rendszert előre néző helyzetbe egy légzsákkal ellátott ülésen.
- Ügyeljen az összes piros műanyag alkatrészre vagy matricára a biztonsági ülésen, amelyek a helyes beszerelésre mutatják az övvezetőket.
- Az összes biztonsági övnek, amely rögzíti a biztonsági rendszert a járműhöz, szorosnak kell lennie; a hevedereket, amelyek a gyereket az ülésbe rögzítik, úgy kell beállítani, hogy illeszkedjenek a gyermekhez, és nem szabad elcsavarodni.
- Ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül a biztonsági ülésen.
- A biztonsági ülést ki kell cserélni, ha baleset történt.
- Ne változtassa meg a terméket, és ne végezzen hozzá semmilyen kiegészítést az illetékes hatóság jóváhagyása nélkül.
- Ha a biztonsági ülés nem tartalmazza a szövetburkolatot, a napfénytől távol kell tartani, különben túlságosan forróvá válhat és a gyermek bőrét égetheti.
- Minden olyan poggyászt vagy egyéb tárgyat, amely baleset esetén sérülést okozhat, megfelelően rögzíteni kell.
- A gyermekbiztonsági rendszert nem szabad a fedél nélkül használni.
- Az üléshuzat nem cserélhető ki a gyártó által ajánlott kivételével, mert a fedél a biztonsági ülés szerves részét képezi.
- Az utasításokat a biztonsági ülésen kell tartani a használat során.
- Ne használjon más, az utasításokban felsorolt és a biztonsági rendszeren feltüntetett teherhordó és csatlakozási pontokat.
- A gyermekbiztonsági rendszer merev vagy műanyag részeit az utasítások szerint kell elhelyezni, hogy napi használat esetén ne maradjanak be a jármű ajtóiba vagy az ülések mozgó részébe.
- Ez a termék, „univerzális” gyermekbiztonsági rendszer. A 44-es számú, 04-es módosításcsomag, a járművek általános használatára engedélyezett, és a legtöbb, de nem minden járműüléshez illeszkedik.
- A megfelelő illeszkedés valószínű, ha a járműgyártó a gépjármű kézikönyvében kijelentette, hogy a jármű alkalmas erre a korcsoportba tartozó, „univerzális” gyermekbiztonsági rendszerre.
- Ezt a gyermekbiztonsági rendszert „univerzálisnak” minősítették, mivel megfelel a korábbi előírásoknál szigorúbb feltételeknek. olyan minták, amelyek nem tartalmazzák ezt az értesítést.
- Kétség esetén forduljon a gyermekbiztonsági rendszer gyártójához vagy a kiskereskedőhöz.
- Csak az ENSZ-EGB 16. sz. Előírásai szerint jóváhagyott, vagy más, azzal egyenértékű szabvány szerint jóváhagyott, 3 pontos biztonsági övvel felszerelt járművekhez ajánlott.
- FONTOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS: Ne használja ezt a terméket légzsákokkal (SRS) ellátott ülésekre.

A AUTOMATIKUS RÉSZEI:

A. Vállsíz rések; B. kábelkötegszj; C. Vállpárna; D. Nyakpántpánt; E. kábelköteg-állító kar (a heveder felett); F. kábelköteg-állító pánt; G. Csát H. jármű biztonsági övvezetője; I. Fejtámla övvezető; J. Alapszj-útvonal kampó

ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓ

1. A BELSŐ RENDSZER FELSZERELÉSE

KORLÁTOZÓ LÁNTARTÁSI LÉPÉS

Ellenőrizze, hogy a vállpántok a megfelelő magasságban vannak-e a gyermek számára. A vállpántokat mindig a fedélen lévő nyílásokon és az ülés hátsó részéhez legközelebb eső burkolaton keresztül kell behelyezni.

2. A SZÁMÍTÓKÉPEK HÁZÁNAK BEÁLLÍTÁSA

- 2.1. Lépés. Nyomja meg a kábelköteg-állító kart, és húzza előre mindkét kábelköteget, hogy fellazítsa őket.
- 2.2. Lépés. Fordítsa el az ülést, és az ülés hátuljáról vegye ki a hevedereket a fém csatlakozó lemezből.
- 2.3. Lépés. Húzza meg a hevederek végét az ülés elején lévő nyílásokon keresztül, és helyezze vissza a szükséges résekbe.
- 2.4. Lépés. Ellenőrizze, hogy a kábelkötegpántok az ülés mindkét oldalán ugyanazon nyílásokon keresztül vannak-e behelyezve, és győződjön meg arról, hogy a heveder nem csavart.

3. A BIZTONSÁGI LÉPÉS BUCKLE MEGFELELÉSE

- 3.1. Lépés. Húzza össze a csat csatlakozóinak két fémrészét.
- 3.2. Lépés. Nyissa fel a két csat csatlakozóját a csat tetején lévő nyílásba, amíg a helyükre nem kattann.
- 3.3. Lépés. Ellenőrizze, hogy a kábelkötegek megfelelően vannak-e rögzítve a vállpántok felfelé húzásával. A kábelköteg kioldásához nyomja meg a piros gombot a csattal lefelé.

4. A HULLADÉK MEGJELENÍTÉSE ÉS CSERÉJE

Állítsa be a kábelköteg-rendszert, hogy kényelmes legyen minden alkalommal, amikor a gyermeket a biztonsági rendszerbe helyezi.

- 4.1. Lépés. Helyezze a gyermeket a gyermekbiztonsági rendszerbe.
- 4.2. Lépés. Állítsa be a vállpántokat és a fejtámla magasságát.
- 4.3. Lépés. Ellenőrizze, hogy a hevederek nincsenek-e csavart, húzzák össze a két fémrészt, és helyezze be őket a csatba.
- 4.4. Lépés. Húzza meg a hevederek hevedereit a lehető legnagyobb mértékben anélkül, hogy a gyermeknek kellemetlen érzést okozna.

* A gyermek felszabadításához kövesse a fenti utasításokat fordított sorrendben.

5. A FELSŐ HÁTSÓ BEÁLLÍTÁSA: 9 fejtámla magassági pozíció

Mivel a gyerekek nem egyforma magasságúak, a fejtámla felfelé vagy lefelé állítható. A helyesen beállított fejtámla optimális védelmet nyújt a gyermeknek a biztonsági ülésen. Húzza felfelé a fejtámla beállító gyűrűt, mozgassa a fejtámlát felfelé vagy lefelé, és engedje el a beállítót, hogy a fejtámlát a kívánt helyzetbe rögzítse. FONTOS: Minden beállítás után ellenőrizze, hogy megfelelően van-e bekapcsolva, a fejtámlát kissé lefelé csúsztatva.

6. A 0+ CSOPORT HASZNÁLATA (0–13 KG)

A biztonsági ülést hátsó helyzetben kell elhelyezni. A biztonsági ülést csak teljesen behúzott helyzetben szabad használni. Ellenőrizze a kék jelet a biztonsági ülés alján referenciaként.

6.1. Lépés. Az ábrán látható módon helyezze a biztonsági ülést határozottan az előre néző járműülés hátsó részéhez.

6.2. Lépés. Húzza meg a jármű biztonsági övének átlós és átlós részét, amíg teljesen ki nem húzódik, és helyezze az öv lapjának részét az alján lévő horogon (felülről lefelé) a másik oldalán, majd rögzítse a jármű biztonsági övét. Ellenőrizze, hogy a biztonsági öv a talp alá kerül. Ezzel egyidejűleg helyezze az átlós övet a fejtámla vezetőjébe.

6.3. Lépés. Húzza meg a jármű biztonsági övét az öv első szakaszának húzásával, majd az átlós rész kihúzásával az ábrán látható irányba.

Ellenőrizze, hogy a jármű biztonsági öve nincs-e elfordítva.

6.4. Lépés. Helyezze a gyermeket a biztonsági ülésbe, és győződjön meg arról, hogy a vállpántok a megfelelő magasságban vannak. Ellenőrizze, hogy a biztonsági ülés megfelelően van-e szerelve minden alkalommal, amikor a gépkocsiban vezet. Óvatosan csavarja ki és húzza ki a biztonsági rendszert oldalról a másikra, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a jármű biztonsági öve nem lazult, és hogy a biztonsági ülés nem mozog. A biztonsági ülés eltávolításához fordított sorrendben kövesse a fenti utasításokat.

MEGJEGYZÉS: A maximális fekvőhelyzet a 0+ csoporthoz használható.

7. 1. CSOPORT HASZNÁLATA (9–18 KG)

A biztonsági ülést az elülső helyzetbe kell helyezni. Rögzítse a biztonsági ülést a kívánt helyzetbe. Ellenőrizze a biztonsági ülés alján lévő piros jelet.

7.1. Lépés. Az ábrán látható módon helyezze a biztonsági ülést határozottan az előre néző járműülés hátsó részéhez.

7.2. Lépés. Húzza ki teljesen a jármű biztonsági övének átlós részét, amíg teljesen ki nem húzza, helyezze a jármű biztonsági övének átlós részét a fejtámla-vezetőn keresztül, miközben az övszíjat a piros jelzéssel ellátott horonyba helyezi. Helyezze az öv két részét (átlós és körszakaszos) a pad alá, egyik oldalról a másikra.

7.3. Lépés. Húzza meg a jármű biztonsági övét az öv első szakaszának húzásával, majd az átlós rész kihúzásával az ábrán látható irányba.

Ellenőrizze, hogy a jármű biztonsági öve nincs-e elfordítva.

7.4. Lépés. Helyezze a gyermeket a biztonsági ülésbe, és győződjön meg arról, hogy a vállpántok a megfelelő magasságban vannak. Ellenőrizze, hogy a biztonsági ülés megfelelően van-e szerelve minden alkalommal, amikor a gépkocsiban vezet. Óvatosan csavarja ki és húzza ki a biztonsági rendszert oldalról a másikra, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a jármű biztonsági öve nem lazult, és hogy a biztonsági ülés nem mozog. A biztonsági ülés eltávolításához fordított sorrendben kövesse a fenti utasításokat.

8. A 2. ÉS 3. CSOPORT HASZNÁLATA (15–36 KG)

FONTOS: Mielőtt felszerelné a biztonsági ülést, távolítsa el a vállpántokat, a hevederes hevedert és a hevederpántot.

8.1. Lépés. Az ábrán látható módon helyezze a biztonsági ülést határozottan az előre néző járműülés hátsó részéhez.

8.2. Lépés. Helyezze a gyermeket a biztonsági ülésbe. Győződjön meg róla, hogy a gyermek hátulja a biztonsági ülés hátuljához képest lapos. Húzza meg a jármű 3-pontos biztonsági övét, és helyezze át az átlós részt a fejtámla-vezetőn, és az övszíjat a piros jelzésű horonyon keresztül. Győződjön meg róla, hogy mind az átlós rész, mind a körszakasz áthalad a másik oldalán a piros jelzéssel ellátott horonyba, mielőtt rögzítené a járműszalagot.

8.3. Lépés. Húzza meg a jármű biztonsági övét az öv első szakaszának húzásával, majd az átlós rész kihúzásával az ábrán látható irányba. Ellenőrizze, hogy a jármű biztonsági öve nincs-e elfordítva. Ellenőrizze, hogy a biztonsági ülés megfelelően van-e szerelve minden alkalommal, amikor a gépkocsiban vezet. Óvatosan csavarja ki és húzza ki a biztonsági rendszert oldalról a másikra, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a jármű biztonsági öve nem lazult, és hogy a biztonsági ülés nem mozog. A biztonsági ülés eltávolításához fordított sorrendben kövesse a fenti utasításokat. MEGJEGYZÉS: A teljesen függőleges fekvő pozíció csak a 2. és 3. csoport számára alkalmas.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Ezek az utasítások fontosak. Olvassa el figyelmesen, és tartsa meg a jövőbeni hivatkozásokat.

Távolítsa el a kábelköteg-rendszert. Távolítsa el az ülés burkolatát. A fedél cseréjéhez tartsa a terméket.

FONTOS: Az üléshez biztonsági funkció. Ne használja a biztonsági ülést a fedél nélkül. Ne helyezze a gyermek biztonságát más, nem jóváhagyott helyettesítő fedél használatával, mivel ez csökkentené az ülés által nyújtott védelem szintjét.

KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOK: A fedél levehető és 30 ° C-on mosható. Csak száraz. Hideg gépi mosás. Ne használj fehérítőt. Nem vasalható. Száraz tisztítószer, bármilyen oldószer, a triklór-etilén kivételével. Ne szárítsa szárazra. Kétség esetén forduljon a gyermekbiztonsági rendszer gyártójához vagy a kiskereskedőhöz.

9.1. KORLÁTOZÁS / READY

9.2. MEGBÍZHATÓ TELEPÍTÉS / NEM READY

10.1 LAP ÉS DIAGONÁLIS ÖVEZET: KORLÁTOZÓ KÉSZÜLÉK

10.2 LAP BELT: INORRECT FITTING / NOT READY

11. NE HASZNÁLJA A BIZTONSÁGI ÜLÉSET AZ ELSŐ UTASÍTÓKÉSZÜLÉKBEN, ha az ACTIVR LÉGKÉSZÜLÉKÉHEZ, CSATLAKOZHATÓ A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATÁHOZ, AZ UN / ECE SZABÁLYOZÁSÁBAN JÓVÁHAGYOTT. 16 VAGY EGYÉB EQUIVALENT STANDART "

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

- Μην εγκαθιστάτε ή χρησιμοποιείτε αυτό το σύστημα συγκράτησης παιδιών μέχρι να διαβάσετε και να κατανοήσετε πλήρως τις οδηγίες εγκατάστασης που παρέχονται από το σύστημα συγκράτησης κατασκευαστή του συστήματος.
- Μην τοποθετείτε το σύστημα συγκράτησης παιδιών στη θέση του προς τα εμπρός σε ένα κάθισμα με αερόσακο.
- Προσέξτε όλα τα κόκκινα σημάδια μέρη ή αυτοκόλλητα στο κάθισμα ασφαλείας, τα οποία δείχνουν τους οδηγούς της ζώνης για σωστή τοποθέτηση.
- Όλες οι ζώνες που συγκρατούν το σύστημα συγκράτησης στο όχημα πρέπει να είναι σφιχτά. οι μινάντες που ασφαλίζουν το παιδί στο κάθισμα θα πρέπει να προσαρμόζονται ώστε να ταιριάζουν στο παιδί και δεν πρέπει να περιστρέφονται.
- Μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίτηρηση στο κάθισμα ασφαλείας.
- Το κάθισμα ασφαλείας πρέπει να αντικατασταθεί αν έχει εμπλακεί σε ατύχημα.
- Μην αλλάζετε το προϊόν ή προσθέτετε σ' αυτό χωρίς την έγκριση της αρμόδιας αρχής.
- Εάν το κάθισμα ασφαλείας δεν περιλαμβάνει το κάλυμμα του υφάσματος, θα πρέπει να παραμείνει μακριά από το ηλιακό φως, διαφορετικά μπορεί να γίνει πολύ ζεστό και να καεί το δέρμα του παιδιού.
- Όλες οι αποσκευές ή άλλα αντικείμενα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν τραυματισμούς σε περίπτωση ατυχήματος πρέπει να ασφαλίζονται σωστά.
- Το σύστημα συγκράτησης παιδιών δεν πρέπει να χρησιμοποιείται χωρίς το κάλυμμα.
- Το κάλυμμα του καθίσματος δεν πρέπει να αντικατασταθεί με άλλο από αυτό που συνιστά ο κατασκευαστής, επειδή το κάλυμμα αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του καθίσματος ασφαλείας.
- Οι οδηγίες πρέπει να φυλάσσονται με το κάθισμα ασφαλείας καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του.
- Μην χρησιμοποιείτε άλλα σημεία πρόσδεσης φορτίων και σημεία σύνδεσης εκτός από αυτά που αναφέρονται στις οδηγίες και σημειώνονται στο σύστημα συγκράτησης.
- Τα άκαμπτα ή πλαστικά μέρη του συστήματος συγκράτησης παιδιών πρέπει να τοποθετούνται σύμφωνα με τις οδηγίες έτσι ώστε, με καθημερινή χρήση, να μην παγιδεύονται στις πόρτες του οχήματος ή στα κινητά μέρη των καθισμάτων.
- Το προϊόν αυτό είναι ένα "καθολικό" σύστημα συγκράτησης παιδιών. Έχει εγκριθεί σύμφωνα με τον κανονισμό αριθ. 44, 04 σειρά τροποποιήσεων, για γενική χρήση σε οχήματα και θα χωρέσει τα περισσότερα, αλλά όχι όλα, καθίσματα οχημάτων.
- Η σωστή τοποθέτηση είναι πιθανή εάν ο κατασκευαστής του οχήματος έχει δηλώσει στο εγχειρίδιο του οχήματος ότι το όχημα είναι κατάλληλο για οποιοδήποτε "καθολικό" σύστημα συγκράτησης παιδιών για αυτήν την ηλικιακή ομάδα.
- Αυτό το σύστημα συγκράτησης παιδιών έχει ταξινομηθεί ως "καθολικό", καθώς συμμορφώνεται με αυστηρότερους όρους από αυτούς που ισχύουν για τα προηγούμενα σχέδια που δεν φέρουν την παρούσα ειδοποίηση.
- Σε περίπτωση αμφιβολίας συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή του συστήματος συγκράτησης παιδιών ή τον έμπορο λιανικής πώλησης.
- Συνιστάται μόνο για οχήματα εξοπλισμένα με ζώνη ασφαλείας τριών σημείων, που έχει εγκριθεί σύμφωνα με τον κανονισμό ΟΕΕ / ΗΕ αριθ. 16 ή άλλο ισοδύναμο πρότυπο.
- ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ: Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε καθίσματα με αερόσακους (SRS).

ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ

A. Υποδοχές ζώνης ώμου. B. Γ. Δ. Ε. Μαλλός ρύθμισης καλωδίωσης (πάνω από τον μάντα). F. Ζώνη ρύθμισης μάντα. Γ. Πόρπη
H. Οδηγός ζώνης ασφαλείας οχήματος. I. Οδηγός μάντα προσκέφαλου. J. Γάντζος διαδρομής βάσης ζώνης

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

1. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΖΩΝΗΣ

ΣΩΣΤΟ ΥΨΟΣ ΣΩΜΑΤΟΣ ΣΚΟΥΠΙΑ

Ελέγξτε εάν οι μινάντες ώμου είναι στο σωστό ύψος για το παιδί. Οι μινάντες ώμου πρέπει πάντα να εισάγονται μέσα από τις εγκοπές στο κάλυμμα και το κέλυφος του καθίσματος που βρίσκονται πλησιέστερα στην κορυφή των ώμων του παιδιού.

2. ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΥΨΟΥΣ ΤΩΝ ΣΚΑΛΙΩΝ ΣΚΟΥΠΙΑ

Βήμα 2.1. Πιέστε το μοχλό ρύθμισης της πλεξούδας και τραβήξτε προς τα εμπρός τους μινάντες πρόσδεσης για να τις χαλαρώσετε.

Βήμα 2.2. Γυρίστε το κάθισμα γύρω, και από το πίσω μέρος του καθίσματος, βγάλτε τους μινάντες από τη μεταλλική πλάκα σύνδεσης.

Βήμα 2.3. Τραβήξτε τα άκρα των μινάντων μέσα από τις εγκοπές στο μπροστινό μέρος του καθίσματος και επανατοποθετήστε τα μέσα στις απαιτούμενες σχισμές.

Βήμα 2.4. Ελέγξτε εάν οι μινάντες πρόσδεσης εισάγονται μέσω των ιδίων εγκοπών και στις δύο πλευρές του καθίσματος και βεβαιωθείτε ότι οι μινάντες δεν είναι στριμωγμένοι.

3. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Βήμα 3.1. Ανοίξτε τα δύο μεταλλικά τμήματα των συνδέσμων πόρπης μαζί.

Βήμα 3.2. Ωθήστε τους δύο συνδέσμους πόρπης στην υποδοχή στο πάνω μέρος της πόρπης μέχρι να ασφαλισουν στη θέση τους.

Βήμα 3.3. Ελέγξτε εάν η πλεξούδα είναι σωστά ασφαλισμένη τραβώντας προς τα πάνω τους μινάντες ώμου. Για να απελευθερώσετε την πλεξούδα, πατήστε το κόκκινο κουμπί της πόρπης προς τα κάτω.

4. ΣΦΑΙΡΙΣΗ ΚΑΙ ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΤΗΣ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ

Προσαρμόστε το σύστημα πλεξούδας για να είστε άνετοι κάθε φορά που τοποθετείτε το παιδί στο σύστημα συγκράτησης.

Βήμα 4.1. Τοποθετήστε το παιδί στο σύστημα συγκράτησης παιδιών.

Βήμα 4.2. Ρυθμίστε τους μινάντες ώμου και το ύψος του προσκέφαλου.

Βήμα 4.3. Ελέγξτε εάν οι μινάντες δεν είναι στριμωγμένοι, φέρτε μαζί τα δύο μεταλλικά μέρη και τοποθετήστε τα μέσα στην πόρπη.

Βήμα 4.4. Σφίξτε τους μινάντες καθισμάτων όσο το δυνατόν περισσότερο χωρίς να προκαλέσετε στο παιδί οποιαδήποτε ενόχληση.

* Για να απελευθερώσετε το παιδί, ακολουθήστε τις παραπάνω οδηγίες με αντίστροφη σειρά.

5. ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ HEADREST HEIGHT: 9 θέσεις ύψους στηρίγματος κεφαλής

Καθώς τα παιδιά δεν έχουν το ίδιο ύψος, το προσκέφαλο μπορεί να ρυθμιστεί προς τα πάνω ή προς τα κάτω. Ένα σωστά προσαρμοσμένο προσκέφαλο εξασφαλίζει βέλτιστη προστασία για το παιδί στο κάθισμα ασφαλείας. Τραβήξτε τον δακτύλιο ρύθμισης του προσκέφαλου προς τα επάνω, μετακινήστε το προσκέφαλο προς τα επάνω ή προς τα κάτω και αφήστε το ρυθμιστή για να στερεώσει το προσκέφαλο στην απαιτούμενη θέση. ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μετά από κάθε ρύθμιση, ελέγξτε αν έχει εμπλακεί σωστά, κάνοντας ελαφρώς την κίνηση προς τα επάνω και προς τα κάτω.

6. ΧΡΗΣΗ ΓΙΑ ΟΜΑΔΑ 0+ (0-13 KG)

Το κάθισμα ασφαλείας πρέπει να τοποθετηθεί στην πίσω όψη. Το κάθισμα ασφαλείας πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε πλήρως κεκλιμένη θέση. Ελέγξτε το μπιλε σημάδι στη βάση του καθίσματος ασφαλείας για αναφορά.

Βήμα 6.1. Τοποθετήστε το κάθισμα ασφαλείας σταθερά στο πίσω μέρος του καθίσματος προς τα εμπρός, όπως φαίνεται στο διάγραμμα.

Βήμα 6.2. Τραβήξτε το Ιαρ και το διαγώνιο τμήμα της ζώνης ασφαλείας του οχήματος έως ότου εκτεθεί πλήρως και τοποθετήστε το τμήμα του μίαντα του μίαντα μέσω του ακινητοτή στο βάθος (αυτό πάνω προς τα κάτω) στην άλλη πλευρά και, στη συνέχεια, στερεώστε τη ζώνη ασφαλείας του οχήματος. Ελέγξτε εάν ο μίαντα υποστηρίκτη πέφτει κάτω από τη βάση. Ταυτόχρονα, τοποθετήστε τη διαγώνια ζώνη στον οδηγό του προσκεκλημένου.

Βίβλια 6.3. Σφίξτε τη ζώνη ασφαλείας του οχήματος, τραβήξτε πρώτα το τμήμα του περιβλήματος του μιντά και στη συνέχεια το διαγώνιο προς την κατεύθυνση που βρίσκεται στο διάδρομο.

Ελέγξτε εάν η ζώνη ασφαλείας του οχήματος δεν είναι στριμμένη.

Βήμα 6.4. Τοποθετήστε το παιδί στο κάθισμα ασφαλείας και βεβαιωθείτε ότι οι μόντες ώμου είναι στο σωστό ύψος. Ελέγξτε αν το κάθισμα ασφαλείας είναι σωστά τοποθετημένο κάθε φορά που οδηγείτε με το παιδί στο αυτοκίνητο. Τραβήξτε απαλά και τραβήξτε το σύστημα συγκράτησης από τη μία πλευρά στην άλλη για να βεβαιωθείτε ότι οι μόντες ασφαλείας του οχήματος δεν έχει χαλαρώσει και ότι το κάθισμα ασφαλείας δεν κινείται. Για να αφαιρέσετε το κάθισμα ασφαλείας, ακολουθήστε τις παραπάνω οδηγίες με αντίστροφο σειρά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η μέγιστη θέση κλίσης είναι κατάλληλη για την ομάδα 0+.

7. ΧΡΗΣΗ ΓΙΑ ΟΜΑΔΑ 1 (9-18 KG)

Το κάθισμα ασφαλείας πρέπει να τοποθετηθεί στη θέση προσανατολισμού προς τα εμπρός. Ανασηκώστε το κάθισμα ασφαλείας στην επιθυμητή θέση. Ελέγξτε το κόκκινο σημάδι στη βάση του καθίσματος ασφαλείας για αναφορά.

Βήμα 7.1. Τοποθετήστε το κάθισμα ασφαλείας σταθερά στο πίσω μέρος του εμπρός καθίσματος του οχήματος, όπως φαίνεται στο διάγραμμα.

Βήμα 7.2. Τραβήξτε το διάδρομο και το διαγώνιο τμήμα της ζώνης ασφαλείας του οχήματος έως ότου εκτεθεί πλήρως, τοποθετήστε το διαγώνιο τμήμα της ζώνης ασφαλείας του οχήματος μέσα από τον οδηγό του καβιναρίου, ενώ τοποθετήστε τον μαντά κάτω από την αλκάωση με κόκκινο χρώμα. Τοποθετήστε τα 2 μέτρα του μαντά (διαγώνιο) και τα τμήμα περινομήματος) κάτω από το μαξιλάρι. Τα συνδέματα από τη μια πλευρά στην άλλη.

Βήμα 7.3. Σφίξτε τη ζώνη ασφαλείας του οχήματος, τραβώντας πρώτα το τμήμα του περιβραχίοντος του ιμάντα και στη συνέχεια το διαγώνιο προς την κατεύθυνση που φαίνεται στο διάγραμμα.

Ελένστε εάν η ζώνη ασφαλείας του οχήματος δεν είναι στριμμένη.

Βήμα 7. 4. Τοποθετήστε το παιδί στο κάθισμα ασφαλείας και βεβαιωθείτε ότι οι μόντες ώμου είναι στο σωστό ύψος. Ελέγξτε αν το κάθισμα ασφαλείας είναι σωστά τοποθετημένο κάθε φορά που οδηγείτε με το παιδί στο αυτοκίνητο. Τραβήξτε απαλά και τραβήξτε το σύστημα συγκράτησης από τη μία πλευρά στην άλλη για να βεβαιωθείτε ότι οι μόντες ασφαλείας του οχήματος δεν έχει χαλαρώσει και ότι το κάθισμα ασφαλείας δεν κινείται. Για να αφαιρέσετε το κάθισμα ασφαλείας, ακολουθήστε τις παραπάνω οδηγίες με αντίστροφη σειρά.

8. ΧΡΗΣΗ ΓΙΑ ΟΜΑΔΑ 2 ΚΑΙ 3 (15-36 KG)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Προτού εγκαταστήσετε το κάθισμα ασφαλείας, αφαιρέστε τους ιμάντες ώμου, τον ιμάντα του καβάλου και τον ιμάντα.

Βήμα 8.1. Τοποθετήστε το κάθισμα ασφαλείας σταθερά στο πίσω μέρος του εμπρός καθίσματος του οχήματος, όπως φαίνεται στο διάγραμμα.

Βήμα 8.2. Τοποθετήστε το παιδί στο καθίσμα ασφαλείας. Βεβαιωθείτε ότι η πλάτη του παιδιού είναι επίπεδη στο πίσω μέρος του καθισμάτος ασφαλείας. Τραβήξτε τη ζώνη ασφαλείας τριών σημείων του οχήματος και τοποθετήστε τη διαγώνια διατομή μέσω του οδηγού του προσκεφάλου και η ζώνη κάτω από την αλάνκωση σηματοδοτήθηκε με κόκκινο χρώμα. Βεβαιωθείτε ότι τόσο η διαγώνιος τομή όσο και το τμήμα περιστροφής περνούν μέσα από την αλάνκωση που φέρει κόκκινο χρώμα στην άλλη πλευρά πριν τη περιστροφή του ιμάντα ασφαλείας.

Βήμα 8.3. Σφρίξτε τη ζώνη ασφαλείας του οχήματος, τραβώντας πρώτα το τμήμα του περιβλήματος του ιμάντα και στη συνέχεια το διαγώνιο προς την κατεύθυνση που φαίνεται στο διάγραμμα. Ελέγξτε εάν η ζώνη ασφαλείας του οχήματος δεν είναι στριμμένη. Ελέγξτε αν το κάθισμα ασφαλείας είναι σωστά τοποθετημένο κάθε φορά που οδηγείτε με το παιδί στο αυτοκίνητο. Τραβήξτε απαλά και τραβήξτε το σύστημα συγκράτησης από τη μία πλευρά στην άλλη για να βεβαιωθείτε ότι ο ιμάντας ασφαλείας του οχήματος δεν έχει χαλαρώσει και ότι το κάθισμα ασφαλείας δεν κινείται. Για να αφαιρέσετε το κάθισμα ασφαλείας, ακολουθήστε τις παραπάνω οδηγίες με αντίστροφη σειρά. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η πλήρως όρθια θέση κλίσης είναι κατάλληλη μόνο για τις συστάδες 2 και 3.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Αυτές οι οδηγίες είναι σημαντικές. Διαβάστε τους προσεκτικά και φυλάξτε για μελλοντική αναφορά.

Αφαιρέστε το σύστημα καλωδίωσης. Αφαιρέστε το κάλυμμα του καθίσματος. Για να αντικαταστήσετε το κάλυμμα, φυλάξτε το προϊόν.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Το κάλυμμα του καθίσματος είναι ένα χαρακτηριστικό ασφαλείας. Μην χρησιμοποιείτε το κάθισμα ασφαλείας χωρίς το κάλυμμα του. Μη θέτετε σε κίνδυνο την ασφάλεια του παιδιού χρησιμοποιώντας διαφορετικό κάλυμμα αντικατάστασης που δεν έχει εγκριθεί, καθώς αυτό θα μειώσει το επίπεδο προστασίας που προσφέρει το κάθισμα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ: Το κάλυμμα είναι αφαιρούμενο και πλένεται στους 30 °C. Μόνο στεγνή γραμμή. Πλυντήριο ρούχων, κρύο. Μην λευκάνετε. Μην σιδερώσετε. Dryclean οποιοδήποτε διάλυμα πλύνει το τριχλωροαιθιλένιο. Μην το στεγνώσετε. Σε περίπτωση αμφιβολίας, συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή του συστήματος συγκράτησης παιδιών ή τον έμπορο λιανικής πώλησης.

9.1. ΣΩΣΤΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ / ΕΤΟΙΜΑ

9.2. ΛΑΘΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ / ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΕΤΟΙΜΗ

10.1 ΛΑΜΠΑ ΚΑΙ ΔΙΑΓΟΝΙΑΚΗ ΖΩΝΗ: ΣΟΣΤΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΤΟΙΜΗ

10.2 ΖΩΝΗ ΙΑΡ: ΑΚΟΛΙΚΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ / ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΕΤΟΙΜΟ

11. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΤΟ ΜΠΡΟΣΤΙΝΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΕΠΙΒΑΤΗΝ ΕΑΝ ΕΙΝΑΙ ΕΓΚΑΤΕΣΤΗΜΕΝΟ ΜΕ ΑΕΡΟΣΚΑΦΟ ACTIVE "ΙΔΙΟΤΗΤΑ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΧΗΜΑΤΑ ΕΞΟΠΛΙΣΜΕΝΑ ΜΕ ΖΩΝΗ ΘΕΣΗΣ 3 ΤΜΗΜΑΤΩΝ. ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΗ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ ΟΕ / ΟΗΕ αριθ. 16 Ή ΑΛΛΟ ΙΣΟΔΥΝΑΜΟ STANDARD"

ÖNEMLİ

- Bu çocuk emniyet sistemini, emniyet tertibatı tarafından sağlanan kurulum talimatlarını tamamen okuyana ve anlayana kadar kurmayın veya kullanmayın. sistem üreticisi.
- Çocuk emniyet sistemini, hava yastığı bulunan bir koltuğa öne bakacak şekilde monte etmeyin.
- Doğru kurulum için kayış kılavuzlarını gösteren emniyet koltuğundaki tüm kırmızı plastik parçalara veya çıkartmalara dikkat edin.
- Emniyet sistemini araca sabitleyen tüm kayışlar sıkı olmalıdır; Çocuğu koltuğa sabitleyen kayışlar, çocuğa uyacak şekilde ayarlanmalı ve bükülmemelidir.
- Çocuğu güvenlik koltuğunda gözetimsiz bırakmayın.
- Bir kaza geçirmişse, emniyet koltuğu değiştirilmelidir.
- İlgili makamanın onayı olmadan ürünü değiştirmeyin veya üzerinde herhangi bir ekleme yapmayın.
- Güvenlik koltuğu kumaş örtü içermiyorsa, güneş ışığından uzak tutulmalıdır, aksi takdirde çok ısınabilir ve çocuğun cildini yakabilir.
- Kaza durumunda yaralanmalara neden olabilecek her türlü bagaj veya diğer nesneler uygun şekilde emniyete alınmalıdır.
- Çocuk emniyet sistemi kapaksız kullanılmamalıdır.
- Koltuk örtüsü, üretici tarafından tavsiye edilenden başka bir şeyle değiştirilmemelidir, çünkü kapak emniyet koltuğunun ayrılmaz bir parçasıdır.
- Kullanım ömrü boyunca talimatlar emniyet koltuğunda saklanmalıdır.
- Talimatlarda listelenen ve emniyet sisteminde işaretli olanların dışında herhangi bir yük taşıma ve bağlantı noktası kullanmayın.
- Çocuk emniyet sisteminin sert veya plastik parçaları talimatlara uyarak yerleştirilmeli, böylece günlük kullanımda araç kapılarında veya koltukların hareketli kısımlarında sıkışmazlar.
- Bu ürün "evrensel" bir çocuk emniyet sistemidir. Taşıtlarda genel kullanım için 44 No'lu 04 sayılı değişiklik Tüzüğü uyarınca onaylanmıştır ve çoğu araç koltuğuna sığacak ancak hepsine uymayacaktır.
- Araç üreticisi, araç el kitabında, aracın bu yaş grubu için herhangi bir "evrensel" çocuk emniyet sistemi için uygun olduğunu beyan etmişse, doğru bir uyum olabilir.
- Bu çocuk emniyet sistemi daha önce uygulananlardan daha katı şartlara uygun olduğu için "evrensel" olarak sınıflandırılmıştır.
- bu bildirimi taşımayan tasarımlar.
- Şüphe durumunda, çocuk emniyet sistemi üreticisine veya satıcıya danışın.
- Yalnızca UN / ECE Yönetmeliği No. 16 veya başka bir eşdeğer standart uyarınca onaylanmış 3 noktalı emniyet kemeri bulunan araçlar için önerilir.
- ÖNEMLİ GÜVENLİK BİLDİRİMİ: Bu ürünü hava yastığı (SRS) bulunan koltuklarda kullanmayın.

ARAÇ KOLTUK PARÇALARI:

A. Omuz kemeri yuvaları; B. Koşum kayışı; C. Omuz pedi; D. Kasık askısı yastığı; E. Kablo demeti ayar kolu (kayışın üstünde); F. Koşum ayar askısı; G. Toka H. Araç emniyet kemeri kılavuzu; I. Kafalık kemeri kılavuzu; J. Baz kayış yolu kancası

GENEL BİLGİ

1. KEMER SİSTEMİNE UYGUN

DOĞRU omuz omuz yüksekliği

Omuz kayışlarının çocuk için doğru yükseklikte olup olmadığını kontrol edin. Omuz kayışları her zaman kapaktaki yuvalara ve çocuğun omuzlarına en yakın olan koltuğun kabuğuna yerleştirilmelidir.

2. omuz bandının yüksekliğinin ayarlanması

Adım 2.1. Kablo demeti ayarlayıcı koluna basın ve gevşetmek için her iki kablo demeti kayışını öne doğru çekin.

Adım 2.2. Koltuğu ters çevirin ve koltuğun arkasından kayışları metal bağlantı plakasından çıkarın.

Adım 2.3. Askıların uçlarını, koltuğun önündeki yuvalardan çekin ve gerekli yuvalardan tekrar geçirin.

Adım 2.4. Kablo demeti kayışlarının koltuğun her iki tarafındaki aynı yuvalara takılıp takılmadığını kontrol edin ve kayışların bükülmediğinden emin olun.

3. GÜVENLİK KOLTUK ARKASI ÇIKIŞI

Adım 3.1. Toka konnektörlerinin iki metal bölümünü bir araya getirin.

Adım 3.2. İki toka konnektörünü yerine oturana kadar tokanın üstündeki yuvaya yerleştirin.

Adım 3.3. Omuz kayışlarını yukarı doğru çekerek kablo demetinin doğru şekilde kilitlenip kilitlenmediğini kontrol edin. Kablo demetini serbest bırakmak için tokadaki kırmızı düğmeye aşağı doğru basın.

4. ÇİLTLEŞTİRMEYİ SIKIŞTIRMA

Çocuğu emniyet sistemine her yerleştirdiğinizde, emniyet kemeri sistemini rahat edecek şekilde ayarlayın.

Adım 4.1. Çocuğu çocuk emniyet sistemine yerleştirin.

Adım 4.2. Omuz kayışlarını ve koltuk başlığı yüksekliğini ayarlayın.

Adım 4.3. Kayışların bükülüp bükülmediğini kontrol edin, iki metal parçayı bir araya getirin ve tokaya yerleştirin.

Adım 4.4. Çocuğa herhangi bir rahatsızlık vermeden koşum kayışlarını mümkün olduğu kadar sıkın.

* Çocuğu serbest bırakmak için yukarıdaki talimatları tersi sırayla izleyin.

5. EN BAŞLIK YÜKSEKLİĞİNİN AYARLANMASI: 9 koltuk başlığı yüksekliği

Çocukların hepsi aynı yükseklikte olmadığından, koltuk başlıkları yukarı veya aşağı doğru ayarlanabilir. Doğru ayarlanmış bir koltuk başlığı çocuk için emniyet koltuğunda en iyi korumayı sağlar. Koltuk başlığının ayar halkasını yukarı doğru çekin, koltuk başlığını yukarı veya aşağı hareket ettirin ve koltuk başlığını istenen konuma sabitlemek için ayarlayıcıyı serbest bırakın. ÖNEMLİ: Her ayardan sonra, koltuk başlığını hafifçe aşağı kaydırarak düzgün şekilde oturduğunu kontrol edin.

6. GROUP 0+ (0–13 KG) KULLANIMI

Güvenlik koltuğu arkaya bakan konumda monte edilmelidir. Güvenlik koltuğu sadece tam olarak yatırılmış pozisyonda kullanılmalıdır. Mavi işareti kontrol edin referans için emniyet koltuğunun tabanında.

Adım 6.1. Güvenlik koltuğunu şemada gösterildiği gibi öne bakan araç koltuğunun arkasına sıkıca yerleştirin.

Adım 6.2. Taşıt emniyet kemerinin kucakını ve çapraz kısmını tamamen uzatıncaya kadar çekin ve kemerin kucaklama kısmını diğer taraftaki tabandaki kancadan (yukarıdan aşağıya) yerleştirin ve ardından araç emniyet kemerini sıkın. Kucak kemerinin tabanın altına girip girmediğini kontrol edin. Aynı zamanda, çapraz kayışı koltuk başlığı kılavuzuna yerleştirin.

Adım 6.3. Araç emniyet kemerini, önce kemerin kucak bölümünü, ardından çapraz kısmını diyagramda gösterilen yönde çekerek sıkın.

Araç emniyet kemerinin bükülmediğini kontrol edin.

Adım 6.4. Çocuğu güvenlik koltuğuna yerleştirin ve omuz kemerlerinin doğru yükseklikte olduğundan emin olun. Çocukla arabada her sürüşte emniyet koltuğunun doğru takılıp takılmadığını kontrol edin. Araç emniyet kemerinin gevşemediğinden ve emniyet koltuğunun hareket etmediğinden emin olmak için emniyet sistemini yavaşça çevirin ve yana doğru çekin. Güvenlik koltuğunu çıkarmak için yukarıdaki talimatları tersi sırayla izleyin.

NOT: Maksimum uzanma pozisyonu 0+ grubu için uygundur.

7. GRUP 1 İÇİN KULLANIM (9–18 KG)

Güvenlik koltuğu öne bakan şekilde monte edilmelidir. Güvenlik koltuğunu istenen pozisyona yatırın. Başvuru için emniyet koltuğunun tabanındaki kırmızı işareti kontrol edin.

Adım 7.1. Güvenlik koltuğunu şemada gösterildiği gibi öne bakan araç koltuğunun arkasına sıkıca yerleştirin.

Adım 7.2. Tamamen uzatıncaya kadar araç emniyet kemerinin vatta ve çapraz bölümünü çekin, vatta kemerini kırmızı ile işaretlenmiş oluk içine yerleştirirken araç emniyet kemerinin çapraz kısmını kafalık kılavuzundan geçirin. Kayışın 2 kısmını (çapraz ve tur kısmı) pedin altına yerleştirin, bir taraftan diğerine geçirin.

Adım 7.3. Araç emniyet kemerini, önce kemerin kucak bölümünü, ardından çapraz kısmını diyagramda gösterilen yönde çekerek sıkın.

Araç emniyet kemerinin bükülmediğini kontrol edin.

Adım 7.4. Çocuğu güvenlik koltuğuna yerleştirin ve omuz kemerlerinin doğru yükseklikte olduğundan emin olun. Çocukla arabada her sürüşte emniyet koltuğunun doğru takılıp takılmadığını kontrol edin. Araç emniyet kemerinin gevşemediğinden ve emniyet koltuğunun hareket etmediğinden emin olmak için emniyet sistemini yavaşça çevirin ve yana doğru çekin. Güvenlik koltuğunu çıkarmak için yukarıdaki talimatları tersi sırayla izleyin.

8. GRUP 2 VE 3'ÜN KULLANILMASI (15–36 KG)

ÖNEMLİ: Güvenlik koltuğunu takmadan önce omuz kayışlarını, kasık kayışını ve kucak kayışını çıkarın.

Adım 8.1. Güvenlik koltuğunu şemada gösterildiği gibi öne bakan araç koltuğunun arkasına sıkıca yerleştirin.

8.2. Çocuğu güvenlik koltuğuna yerleştirin. Çocuğun sırtını, emniyet koltuğunun arkasına yaslandığından emin olun. Aracın 3 noktalı emniyet kemerini çekin ve köşegen kısmını koltuk başlığı kılavuzunun ve takviye kemerinin kırmızı ile işaretlenmiş oluk içine yerleştirin. Araç kemerini bağlamadan önce hem çapraz bölümün hem de tur bölümünün diğer tarafta kırmızı ile işaretlenmiş oluktan geçtiğinden emin olun.

Adım 8.3. Araç emniyet kemerini, önce kemerin kucak bölümünü, ardından çapraz kısmını diyagramda gösterilen yönde çekerek sıkın. Araç emniyet kemerinin bükülmediğini kontrol edin. Çocukla arabada her sürüşte emniyet koltuğunun doğru takılıp takılmadığını kontrol edin. Araç emniyet kemerinin gevşemediğinden ve emniyet koltuğunun hareket etmediğinden emin olmak için emniyet sistemini yavaşça çevirin ve yana doğru çekin. Güvenlik koltuğunu çıkarmak için yukarıdaki talimatları tersi sırayla izleyin. NOT: Tamamen dik uzanma pozisyonu sadece grup 2 ve 3 için uygundur.

TEMİZLİK VE BAKIM

Bu talimatlar önemlidir. Onları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

Kablo demeti sistemini çıkarın. Koltuk kapağını çıkarın. Kapağı değiştirmek için ürünü saklayın.

ÖNEMLİ: Koltuk kılıfı bir güvenlik özelliğidir. Güvenlik koltuğunu kapağı olmadan kullanmayın. Çocuğun güvenliğini, onaylanmamış farklı bir yedek kapak kullanarak tehlikeye atmayın; bu, koltuk tarafından sunulan koruma seviyesini azaltacaktır.

BAKIM TALİMATI: Kapak çıkarılabilir ve 30 °C'de yıkanabilir. Sadece kuru hat. Makinede yıkama, soğuk. Çamaşır suyu kullanmayın. Ütülemeyin. Kuru temizleme, Trikloretlen hariç herhangi bir çözücü. Kuru takla etmeyin. Şüphe durumunda, çocuk emniyet sistemi üreticisine veya satıcıya danışın.

9.1. DOĞRU KURULUM / HAZIR

9.2. YANLIŞ KURULUM / HAZIR DEĞİL

10.1 LAP VE DIAGONAL KEMER: DOĞRU UYGUN HAZIR

10.2 LAP KEMERİ: YANLIŞ DEĞİLDİR / HAZIR DEĞİL

11. YALNIZCA YOLCULUK KOLTUĞUNDA GÜVENLİK KULLANMAYIN, "SADECE / ECE REGÜLASYON NO. 16 VEYA DİĞER ÖZEL STANDART

تحذيرات!

- لا تتم تثبيت أو استخدام نظام تقييد الطفل هذا حتى تكون قد قرأت وفهمت تماماً إرشادات التثبيت المقدمة من التقييد صانع النظام.
- لا تتم تثبيت نظام ضبط الطفل في الوضع المواجه للأمام على مقعد مزود بكيس هوائي.
- انتبه إلى جميع الأجزاء أو المصطفات البلاستيكية الحمراء على مقعد الأمان ، والتي تظهر أدلة الحزام للتثبيت الصحيح.
- يجب أن تكون جميع الأحزمة التي تثبت نظام التقييد في السيارة مشدودة ؛ يجب ضبط الأشرطة التي تثبت الطفل في المقعد لتناسب الطفل ، ويجب ألا تكون ملتوية.
- لا تترك الطفل دون مراقبة في مقعد الأمان.
- يجب استبدال مقعد السلامة إذا كان متورطاً في حادث.
- لا تتم بتغيير المنتج أو إجراء أي إضافات إليه دون موافقة من السلطة المختصة.
- إذا كان مقعد السلامة لا يشمل غطاء المقامش ، فيجب أن يبقى بعيداً عن أشعة الشمس ، وإلا فقد يصبح الجو حاراً للغاية ويحرق جلد الطفل.
- يجب تأمين أي أمتعة أو أشياء أخرى يمكن أن تسبب إصابات في حالة وقوع حادث بشكل صحيح.
- يجب عدم استخدام نظام ضبط الطفل بدون غطاء.
- يجب عدم استبدال غطاء المقعد بأي غطاء آخر غير الذي أوصى به الصانع ، لأن الغطاء جزء لا يتجزأ من مقعد الأمان.
- يجب الاحتفاظ بالتعليمات مع مقعد الأمان طوال فترة الاستخدام.
- لا تستخدم أي نقاط تحميل واتصال أخرى غير تلك المدرجة في التعليمات والموضحة على نظام التقييد.
- يجب وضع الأجزاء الصلبة أو البلاستيكية في نظام ضبط الطفل باتباع التعليمات بحيث لا يتم ، مع الاستخدام اليومي ، الوقوع في أبواب السيارة أو الأجزاء المتحركة من المقاعد.
- هذا المنتج هو نظام "عالمي" لضبط الطفل. تمت الموافقة عليه بموجب اللائحة رقم ٤٤ ، ٤٤ ، سلسلة من التعديلات ، للاستخدام العام في المركبات وسوف تناسب معظم ، ولكن ليس كل ، مقاعد السيارة.
- من المحتمل أن يكون هناك ملاءمة صحيحة إذا أعلنت الشركة المصنعة للسيارة في دليل السيارة أن السيارة مناسبة لأي نظام "عالمي" لضبط الطفل لهذه الفئة العمرية.
- تم تصنيف نظام ضبط الطفل هذا على أنه "عالمي" لأنه يتوافق مع شروط أكثر صرامة من تلك ، والتي تنطبق على وقت سابق التصميم لا تحمل هذا الإشعار.
- إذا كنت في شك ، فاستشر الشركة المصنعة لنظام ضبط الطفل أو بائع التجزئة.
- موصى به فقط للسيارات المجهزة بحزام أمان ثلاثي النقاط ، معتمد بموجب لائحة الأمم المتحدة / اللجنة الاقتصادية لأوروبا رقم ١٦ أو أي معيار آخر مماثل.
- إشعار أمان مهم: لا تستخدم هذا المنتج على المقاعد المزودة بالكياس هوائية)

أجزاء من مقعد السيارة:

- حزام تسخير الضابط. ج. :تسخير ذراع الضابط (فوق الشريط) ؛ E.حزام حزام المنشعب. D.فتحات حزام الكتف. حزام تسخير. وسادة الكتف بوكلي
- حزام ربط حزام الطريق. ل.لدليل حزام مقعد السيارة. أ.ألا دليل حزام مسند الرأس. H.

معلومات عامة

١. تركيب نظام الحزام
تصحيح كتف حزام الارتفاع
تحقق مما إذا كانت أحزمة الكتف في الارتفاع الصحيح للطفل. يجب دائماً إدخال أحزمة الكتف من خلال الفتحات الموجودة في الغطاء وقذيفة المقعد الأقرب إلى أعلى أكتاف الطفل.
٢. تعديل ارتفاع حزام الكتف
الخطوة ٢,١. اضغط على ذراع الضبط ، ثم اسحب كلاً من حزامي التثبيت للأمام لتخفيفهما.
الخطوة ٢,٢. اقلب المقعد ، ومن الجزء الخلفي للمقعد ، أخرج الأشرطة من لوحة الوصلات المعدنية.
الخطوة ٢,٣. اسحب نهايات الأشرطة خلال الفتحات الموجودة في مقدمة المقعد وأدخلها من خلال الفتحات المطلوبة.
الخطوة ٢,٤. تحقق مما إذا كان قد تم إدخال أحزمة التسخير من خلال الفتحات نفسها على جانبي المقعد وتأكد من أن الأشرطة ليست ملتوية.
٣. تثبيت مقعد السلامة
الخطوة ٣,١. قم بفتح المقطعين المعدنيين لموصلات الإبزيم معاً.
الخطوة ٣,٢. قم بفتح موصلي الإبزيم في الفتحة الموجودة أعلى الإبزيم حتى يتم النقر في مكانهما.
الخطوة ٣,٣. تحقق مما إذا تم تأمين تسخير بشكل صحيح عن طريق سحب أحزمة الكتف إلى أعلى. لتحرير تسخير ، اضغط على الزر الأحمر على مشبك لأسفل.

٤. تشديد وتضييق تسخير

- اضبط نظام التسخير ليكون مريحاً في كل مرة تضع فيها الطفل في نظام التقييد.
- الخطوة ٤,١. ضع الطفل في نظام ضبط الطفل.
- الخطوة ٤,٢. ضبط شرائط الكتف وارتفاع مسند الرأس.
- الخطوة ٤,٣. تحقق مما إذا كانت الأشرطة غير ملتوية ، ادماج الجزأين المعدنيين معاً وارتبطهما في الإبزيم.
- الخطوة ٤,٤. تشديد الأشرطة تسخير قدر الإمكان دون التسبب في أي إزعاج للطفل.
- * لتحرير الطفل ، اتبع التعليمات المذكورة أعلاه بترتيب عكسي.

ضبط ارتفاع الرأس: ٩ مواقع ارتفاع مسند الرأس. 5. نظرًا لأن الأطفال ليسوا جميعًا بنفس الارتفاع ، فقد يتم ضبط مسند الرأس لأعلى أو لأسفل. يضمن مسند الرأس المعدل بشكل صحيح حماية مثالية للطفل في مقعد الأمان. اسحب حلقة ضبط مسند الرأس لأعلى ، وانقل مسند الرأس لأعلى أو لأسفل ، وحرر الضابط لربط مسند الرأس في الموضع المطلوب. هام: بعد كل ضبط ، تحقق مما إذا كان يتم تشغيله بشكل صحيح عن طريق تحريك مسند الرأس إلى أسفل قليلاً.

٦. الاستخدام للمجموعة ٠+ (١٣-٠ كجم)

يجب تثبيت مقعد السلامة في الوضع المواجه للخلف. يجب ألا يستخدم مقعد الأمان إلا في الوضع المائل بالكامل. تحقق علامة زرقاء على قاعدة مقعد السلامة للرجوع إليها. الخطوة ٦.١. ضع مقعد الأمان بإحكام على ظهر مقعد السيارة المواجه للأمام ، كما هو موضح في الرسم التخطيطي. الخطوة ٦.٢. اسحب القسم الدائري والقطري لحزام مقعد السيارة إلى أن يتم تمديده بالكامل ، ثم ضع الجزء الدائري من الحزام من خلال الخنطاف على القاعدة (من الأعلى إلى الأسفل) على الجانب الآخر ، ثم اربط حزام مقعد السيارة. تحقق ما إذا كان حزام اللفة يذهب تحت القاعدة. في الوقت نفسه ، ضع الحزام المائل في دليل مسند الرأس. الخطوة ٦.٣. شد حزام مقعد السيارة عن طريق سحب الجزء الأول من الحزام أولاً ثم الجزء القطري في الاتجاه الموضح في المخطط. تحقق مما إذا كان حزام مقعد السيارة غير ملوي. الخطوة ٦.٤. ضع الطفل في مقعد الأمان وتأكد من أن أحزمة الكتف في الارتفاع الصحيح. تحقق مما إذا كان مقعد الأمان مثبتًا بشكل صحيح في كل مرة تقود فيها السيارة مع الطفل في السيارة. لف بلطف واسحب نظام التقييد من جانب إلى آخر للتأكد من أن حزام مقعد السيارة لم يفقد وأن مقعد الأمان لا يتحرك. لإزالة مقعد الأمان ، اتبع التعليمات المذكورة أعلاه بترتيب عكسي. ملاحظة: أقصى موقف مستقيم مناسب للمجموعة ٠+.

٧. استخدام المجموعة ١ (٩-١٨ كجم)

يجب تثبيت مقعد السلامة في وضع المواجهة الأمامية. اتكأ مقعد السلامة إلى الموقف المطلوب. تحقق العلامة الحمراء على قاعدة مقعد السلامة للرجوع إليها. الخطوة ٧.١. ضع مقعد الأمان بإحكام على ظهر مقعد السيارة المواجه للأمام ، كما هو موضح في الرسم البياني. الخطوة ٧.٢. اسحب القسم الدائري والقطري لحزام مقعد السيارة إلى أن يتم تمديده بالكامل ، ثم ضع الجزء القطري من حزام مقعد السيارة من خلال دليل مسند الرأس أثناء وضع حزام الحوض عبر الأخدود ذي اللون الأحمر. ضع الجزأين من الحزام (مقطع قطري ولقي) أسفل الوسادة ، ومررهما من جانب إلى آخر. الخطوة ٧.٣. شد حزام مقعد السيارة عن طريق سحب الجزء الأول من الحزام أولاً ثم الجزء القطري في الاتجاه الموضح في المخطط. تحقق مما إذا كان حزام مقعد السيارة غير ملوي. الخطوة ٧.٤. ضع الطفل في مقعد الأمان وتأكد من أن أحزمة الكتف في الارتفاع الصحيح. تحقق مما إذا كان مقعد الأمان مثبتًا بشكل صحيح في كل مرة تقود فيها السيارة مع الطفل في السيارة. لف بلطف واسحب نظام التقييد من جانب إلى آخر للتأكد من أن حزام مقعد السيارة لم يفقد وأن مقعد الأمان لا يتحرك. لإزالة مقعد الأمان ، اتبع التعليمات المذكورة أعلاه بترتيب عكسي.

٨. الاستخدام للمجموعة ٢ و ٣ (١٥-٣٦ كجم)

هام: قبل تثبيت مقعد الأمان ، قم بإزالة أحزمة الكتف وحزام المشعب وحزام اللفة. الخطوة ٨.١. ضع مقعد الأمان بإحكام على ظهر مقعد السيارة المواجه للأمام ، كما هو موضح في الرسم البياني. الخطوة ٨.٢. ضع الطفل في مقعد الأمان. تأكد من أن ظهر الطفل مسطح مقابل ظهر مقعد الأمان. اسحب حزام المقعد المكون من ٣ نقاط للسيارة ، ثم ضع المقطع المائل في دليل مسند الرأس ، وحزام اللفة من خلال الأخدود ذو اللون الأحمر. تأكد من أن كل من المقطع المائل وقسم اللفة يمر عبر الأخدود المميز باللون الأحمر على الجانب الآخر قبل إبزيم حزام السيارة. الخطوة ٨.٣. شد حزام مقعد السيارة عن طريق سحب الجزء الأول من الحزام أولاً ثم الجزء القطري في الاتجاه الموضح في المخطط. تحقق مما إذا كان حزام مقعد السيارة غير ملوي. تحقق مما إذا كان مقعد الأمان مثبتًا بشكل صحيح في كل مرة تقود فيها السيارة مع الطفل في السيارة. لف بلطف واسحب نظام التقييد من جانب إلى آخر للتأكد من أن حزام مقعد السيارة لم يفقد وأن مقعد الأمان لا يتحرك. لإزالة مقعد الأمان ، اتبع التعليمات المذكورة أعلاه بترتيب عكسي. ملاحظة: إلى وضع مستقيم بالكامل تستقيم فقط للمجموعة ٢ و ٣ لتنظيف والصيانة هذه التعليمات مهمة. اقرأها بعناية واحتفظ بها للرجوع إليها مستقبلاً. إزالة نظام تسخير. انزع غطاء المقعد. لاستبدال الغطاء ، احتفظ بالمنتج. هام: غطاء المقعد هو ميزة السلامة. لا تستخدم مقعد السلامة دون غطاء لها. لا تعرض سلامة الطفل للخطر باستخدام غطاء بديل مختلف لم تتم الموافقة عليه ، لأن هذا من شأنه أن يقلل من مستوى الحماية التي يوفرها المقعد. تعليمات العناية: يمكن إزالة الغطاء وقابل للغسل عند درجة حرارة ٣٠ مئوية. خط جاف فقط. آلة غسل الباردة. لا تستعمل مبيض. لا يكوى. التنظيف الجاف ، أي مذيب باستثناء التراكلورثيلين. لا تعثر الجافة. إذا كنت في شك ، فاستشر الشركة المصنعة لنظام ضبط الطفل أو بائع التجزئة.

٩.١. تركيب صحيح / جاهز

٩.٢. تركيب غير صحيح / غير جاهز

جاهزة التركيب الصحيح: ١٠.١. حضان حزام

التركيب غير الصحيح / غير جاهز: ١٠.

مناسبة فقط للسيارات التي تم تجهيزها مع حزام مقعد ٣ نقطة ، وافق تحت " ١١. لا تستخدم مقعد الأمان على مقعد الراكب الأمامي إذا تم تركيبه مع الأمم المتحدة / اللجنة الاقتصادية لأوروبا رقم لا. ١٦ أو ما يعادلها الأخرى "

WARRANTY

The warranty is provided by the company „Kika Group“ Ltd.

Commercial guarantee applies to the territory of Bulgaria. The guarantee is valid in cases where the damage is the result of a latent defect in the components of the device, as well as during the exploitation through the warranty period.

The warranty period for the products manufactured by „Kika Group“ Ltd. is **one year**.

The guarantee applies only to the buyer purchased the product.

The guarantee does not apply in the following cases:

- Damage caused by the user as a result of non-compliance with instructions for use and installation;
- Established repaired in service by unauthorized persons;
- Damage caused by strikes, overloads or use non intended use;
- When cracked, broken or worn plastic parts;
- Under normal wear and tear of the product or its parts – tires, pedals, handles, faded, damaged or torn fabric / trim;
- Damaged caps, damaged raincoat and etc.
- Upon delivery of the product for repair in unsightly condition - uncleared without taken sunshades, curtains, soft parts and other accessories not related to service/repair.

Each repair is reflected in the warranty card - it is recorded the date of filing of the claim, a description of the damage and the way of repair, names and signature of the person making the repair and stamp of the authorized service.

The product release in faultless condition should take place within a period of time, no more than twenty days from the date of filing the claim. The user is notified of the service or vendor of the date of receipt of the product.

The warranty period is suspended during the time required for repair.

On the user's attention!

Dear customers, for timely and complete faults repair you should consider the following:

- Delivery of the product warranty is happening in the store where it was purchased, the customer must provide the warranty card together with the receipt.
- Upon delivery of the product in the store, a bilateral statement to lodge a complaint should be filled out.

Authorized service of „Kika Group“ Ltd. is the sole authority in determining the right to warranty service in each particular defect.

The commercial guarantee does not affect the rights of consumers arising from the guarantee in chl.112-115. Regardless of the commercial guarantee the seller is responsible for the lack of correspondence of the goods with the contract under Article 108 and the security in chl.112-115 of the Law on consumer protection.

The warranty includes repairing the product as activity regardless of the number of repairs.

Kika Group Ltd.
Bulgaria, Plovdiv 4000,
121 Vasil Levski str.
+359 (0) 32 51 51 51
email: office@kikkaboo.com
www.kikkaboo.com

PERFORMED WARRANTY REPAIRS

Date of filing
.....
The exact description of the damage and how to resolve:
.....
.....
Repairs:
.....
name, surname
.....
Date, signature, stamp

PERFORMED WARRANTY REPAIRS

Date of filing
.....
The exact description of the damage and how to resolve:
.....
.....
Repairs:
.....
name, surname
.....
Date, signature, stamp

Details of the buyer:

.....
name, surname
Address:
.....
town / village/ post code
.....
street , block, apartment contact phone

A shopping center:

.....
name
.....
town / village/ post code
.....
street , block, apartment contact phone
Name and type of product:
.....
Date of Sale:.....
day, month, year
Seller:.....
name , surname
.....

I refuse to carried out the checking of complexity and functionality of the product purchased in the store.
Valid text ishould be highlighted in the box with x

Buyer: Seller:
signature signature

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

Гаранционната карта се предоставя от фирма „Кика Груп“ ООД.

Търговската гаранция важи за територията на Република България. Гаранцията е валидна в случаите, в които повредата е в резултат на скрит дефект в компонентите на изделието, както и по време на експлоатацията през определения гаранционен период.

Гаранционният срок за продукти произведени от „Кика Груп“ ООД е **1 година**.

Гаранцията важи само за купувача закупил продукта.

Гаранцията не се прилага в следните случаи:

- при щети, нанесени от потребителя, вследствие на несъобразяване с инструкциите за употреба и монтаж;
- установен извършен ремонт в сервиз на неупълномощени лица;
- повреда предизвикана от удари, претоварвания или ползване по непредназначение;
- при спукани, счупени или износени пластмасови детайли;
- при нормално износване на продукта или негови части – гуми, педали, ръкохватки, избеляла, повредена или скъсана дамаска/тапицерия;
- повредени капси, повреден дъждобран и др. подобни
- при предаване на продукта за ремонт в неугледно състояние – непочистен, без снети сенници, покривала, меки части и други аксесоари неподлежащи на сервизно обслужване.

Всеки ремонт се отразява в гаранционната карта – записва се датата на предявяване на рекламацията, описание на повредата и начинът за отстраняването ѝ, имената и подписът на лицето, извършило ремонта, и се поставя печата на оправомощения сервиз. Привеждането на продукта в съответствие се извършва в срок, не по-голям от двадесет дни, считано от датата на предявяване на рекламацията. Потребителят се уведомява от сервиза или търговеца за датата на получаване на продукта.

Гаранционният срок спира да тече през времето, необходимо за ремонта.

На вниманието на потребителя!

Уважаеми клиенти, за своевременното и пълно отстраняване на възникнали повреди трябва да имате предвид следното:

- предаване на стоката за гаранционно обслужване става в магазина, от който е закупена, като клиентът задължително трябва да предостави гаранционната карта в едно с касовата бележка.
- при предаване на продукта в магазина е необходимо да се попълни двустранен протокол за предявяване на рекламация.

Оторизираният сервиз на „Кика Груп“ ООД е единственият компетентен орган в определянето правото на гаранционно обслужване при всеки конкретен дефект. Търговската гаранция не оказва влияние върху правата на потребителите, произтичащи от гаранцията по чл.112-115. Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствия на стоката с договора за продажба, съгласно чл.108 и гаранцията по чл.112-115 от Закона за защита на потребителя.

Под гаранция се разбира единствено отремонтване на изделието независимо от броя ремонти.

Търговската гаранция не оказва влияние върху правата на потребителите, произтичащи от гаранцията по чл. 112-115. Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствия на стоката с договора за продажба, съгласно чл. 108 и гаранцията по чл. 112-115 от Закона за защита на потребителя.

Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или изборният от него начин на обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
2. значимостта на несъответствието;
3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) (Нова - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) (Предишна ал. 1 - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) (Предишна ал. 2, изм. - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) (Предишна ал. 3 - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.

(5) (Предишна ал. 4 - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 113. (1) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(2) След изтичането на срока по ал. 1 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(3) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.

(4) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности: 1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума; 2. Намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване на цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

(3) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1

ИЗВЪРШЕН ГАРАНЦИОНЕН РЕМОНТ

Дата на заявяване:

Точно описание на повредата и начина на отстраняването :

Извършил ремонта:

име, фамилия

Дата, подпис, печат

ИЗВЪРШЕН ГАРАНЦИОНЕН РЕМОНТ

Дата на заявяване:

Точно описание на повредата и начин на отстраняването :

Извършил ремонта:

име, фамилия

Дата, подпис, печат

Данни на купувача:

име, презиме, фамилия

Адрес:

град/село

ж.р., улица №, блок № , апартамент № телефон за връзка

Търговски обект:

Наименование

град/село

ж.р., улица №, блок № , апартамент № телефон за връзка

Наименование и тип на продукта:

Дата на продажба: ден, месец, година

Продавач: име, фамилия

.....

подпис, печат

Комплектността и изправността на продукта са удостоверени в търговския обект в мое присъствие.
Отказвам да бъде извършена в търговския обект проверка на коплетността и изправността на закупения продукт.



Валидния текст се маркира в квадратчето с х

Купувач: Продавач:



подпис подпис



KIKKA BOO Bulgaria
Vasil Levski 121
Plovdiv, Bulgaria
office@kikkaboo.com

 Kikkaboo (Bulgaria)
 kikkabooworld

KIKKA BOO Spain
Calle Sos Del Rey Catolico, 16, 7C
Granada, Spain
office@kikkaboo.com

 Kikkaboo Spain
 kikkaboospain

www.kikkaboo.com